SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE SAMEDI **2 JUILLET 2011** lequotidien.cyberpresse.ca 38e ANNÉE • No 231 • DÉPÔT **92 ¢** + TAXES

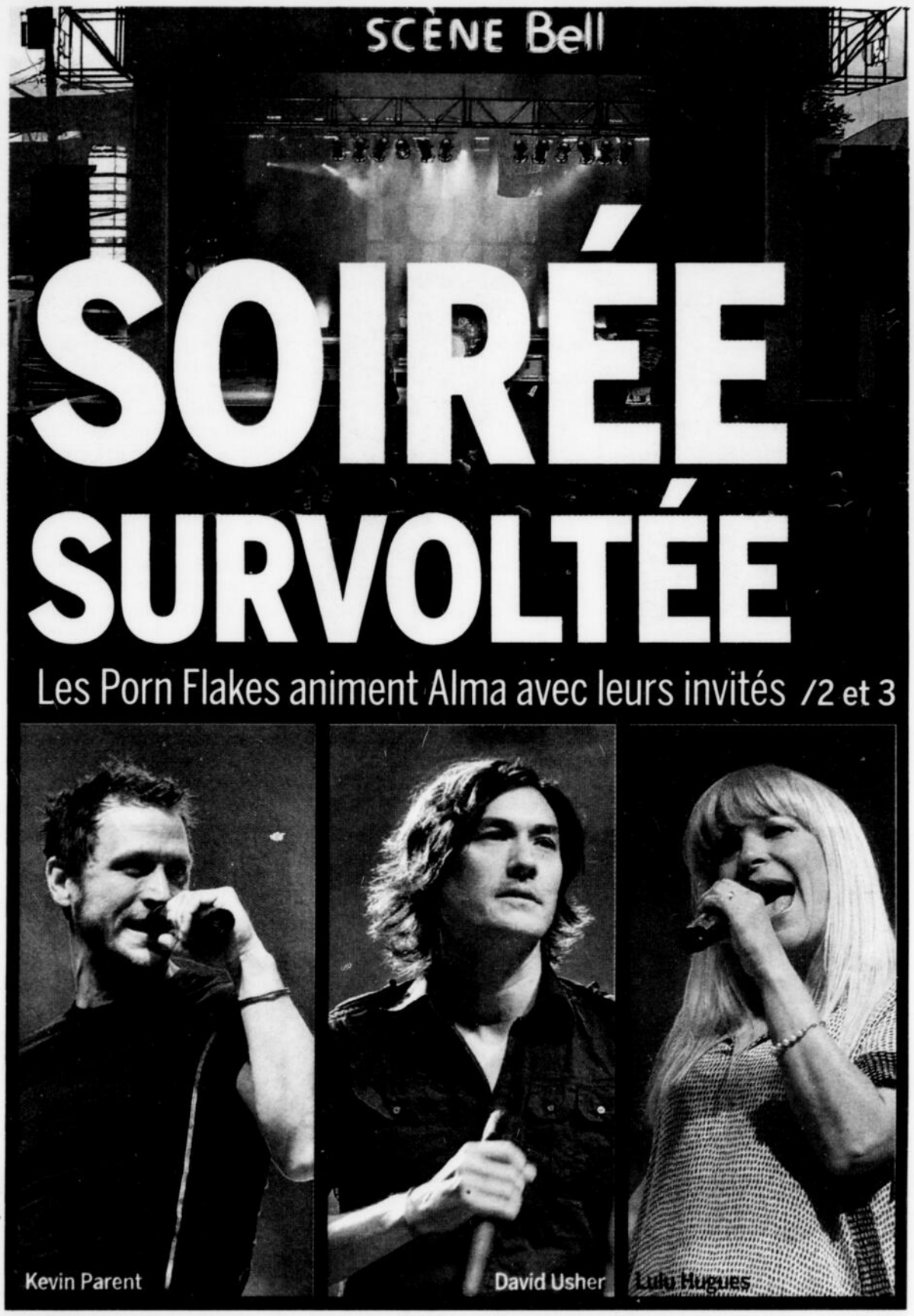
LA PERSONNALITÉ DU MOIS LeQuotidien / RADIO-CANADA NICOLAS MARTEL /12

LeQuotidien

Leader de l'information régionale

Erik Cole signe pour quatre ans

/42 et 43



SOIRÉE SURVOLTÉE

Les Porn Flakes animent Alma avec leurs invités /2 et 3

Kevin Parent

David Usher

Lulu Hugues

Photos Gimmy Desbiens

SAINT-HONORÉ

Sauvetage difficile /4

Trois blessés dans un face-à-face entre un motocross et un VTT

Photo Michel Tremblay

MÉCHANT GALA D'HUMOUR

Un succès malgré tout /16

Photo Michel Tremblay

Prothèse dentaire haut de gamme avec ou sans implant dentaire

Dany Fillion, d.d.
Denturologiste

IVOIRE

Chicoutimi • Jonquière • La Baie
418 541-7032
ivoire.ca
2460536

www.lavoieaucarre.com

DEPUIS 1986

Équipe Lavoie

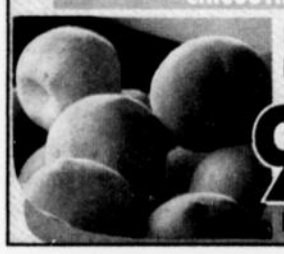
Hélène Lavoie
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
418 696-4293

viacapitale
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN HL - AGENCE IMMOBILIÈRE
2510484

CORNEAU CANTIN L'AUTHENTIQUE ÉPICERIE Depuis 1968

Le plaisir de cuisiner commence ici

CHICOUTIMI: 2000, BOUL. TALBOT 418.698-9556 JONQUIÈRE: 3650, RUE DU ROI-GEORGES 418.542-9556


Pêche
Produit des États-Unis
99¢* lb - 2,18 $ / kg

Concombre anglais
Produit de l'Ontario
99¢* ch.

Rôti de filet mignon
9,99$* lb - 22,02 $ / kg

Brochettes de crevettes
5/4,99*
*Spéciaux en vigueur samedi et dimanche seulement.

2428960

Marie Hélène Dallaire et Simon McKebben, de Chicoutimi, semblaient bien contents de déménager, hier matin.

(Photo Michel Tremblay)

Journée nationale du déménagement

De gros efforts !

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les déménageurs étaient de bonne heure sur le piton, hier matin. En cette journée nationale du déménagement, de nombreuses personnes paquetaient leurs petits et changeaient d'adresse, un peu partout dans la région.

Si les déménageurs professionnels n'étaient pas aussi occupés qu'on peut le croire en cette journée du 1er juillet, certains locataires et propriétaires ont forcé eux-mêmes après leurs meubles et leurs électroménagers. Vers 8 h 30, hier matin, il était déjà possible de voir plusieurs résidants de Saguenay, des boîtes en mains, chargeant des camionnettes pleines à craquer. Ils étaient plusieurs à mériter une bonne bière en fin de journée, ayant travaillé à la sueur de leur front tout au long de la journée. Une journée « pas trop chaude, mais vraiment trop humide », comme l'a indiqué à la journaliste du Quotidien un homme en sueur qui attachait solidement son réfrigérateur dans la boîte de sa camionnette.

De l'aide appréciée

Certains avaient la chance de compter sur l'aide d'amis pour venir à bout de la grosse besogne. Tôt hier matin, Pierre-Luc Lalancette et Francis Harvey aidaient déjà des amis qui déménageaient. Ils devaient, entre autres choses, descendre des électroménagers du deuxième étage, dans une résidence à logements du centre-ville de Chicoutimi.

Pour ce qui est des déménageurs professionnels, ils ne sont pas aussi occupés que le veut la croyance populaire, en cette journée de la Fête du Canada. Dans un texte publié cette semaine dans Le Quotidien, on apprenait en effet que les gens faisant appel aux entreprises de déménagement tentent d'éviter la cohue du 1er juillet.

Crise du logement

Heureusement, personne ne devrait se retrouver sans logis. Malgré tout, la coordonnatrice de Loge m'entraide, Sonia Côté, rappelle que la crise du logement est quotidienne chez certains locataires. « Même si tout le monde a un toit sur la tête, il y a des gens qui vivent dans des logements de piètre qualité ou encore beaucoup trop cher pour leur maigre revenu. Le droit au logement, c'est avoir la capacité financière de payer son loyer et de vivre dans des logements salubres et accessibles », a indiqué Mme Côté.

À Saguenay, 8010 locataires consacrent plus de 30 % de leur revenu au logement. Selon les données de Loge m'entraide, 21,3 % des loyers ont besoin de réparations et seulement 153 loyers sont vacants, à Saguenay. ❑

Plusieurs résidants de Saguenay paquetaient leurs petits et changeaient d'adresse, en cette journée du 1er juillet.

(Photo Patricia Rainville)

Jonquière en musique

Renée Martel comble la foule

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La chanteuse country Renée Martel a mené les festivités du 1er juillet, hier, à Jonquière. Elle a chanté ses meilleurs succès devant une grande foule visiblement heureuse de la voir.

La reine du country a entamé son spectacle vers 21 h 45 avec « Cowgirl dorée » devant une foule entassée jusqu'à l'entrée du site de Jonquière en musique. Plusieurs personnes avaient amené leurs chaises de camping pour s'installer en bordure du site. D'autres avaient choisi d'être debout dans la promenade du parc de la Rivière-aux-Sables pour avoir une meilleure vue sur la scène.

La foule était composée majoritairement de personnes de plus de quarante ans. Plusieurs familles étaient néanmoins venues célébrer la Fête du Canada avec leurs enfants en cette belle soirée d'été. Quelques enfants brandissaient de petits drapeaux du Canada trouvés dans le parc de la Rivière-aux-Sables. Ces drapeaux avaient été plantés partout à travers le site en début de matinée.

Renée Martel a chanté ses meilleurs succès hier, à Jonquière.

(Photo Michel Tremblay)

La chanteuse qui a vendu plus de 10 millions d'albums a ensuite enchaîné avec « Je reviens » avant de s'adresser à la foule. « J'aime ça venir ici, a-t-elle lancé sous les acclamations des personnes présentes. Chaque fois que l'on vient, on est reçus comme des reines, des rois et des princesses. J'espère qu'on va revenir ! »

Le public a manifesté son enthousiasme à plusieurs reprises lorsqu'elle s'est adressée à lui. Les réactions se sont faites plus vives alors que Renée Martel a continué son message avec émotion. « J'ai été malade pendant neuf ans et demi et lorsque la santé est revenue, j'espérais que les gens reviennent me voir, a-t-elle continué en faisant référence à sa maladie pulmonaire qui lui cause de nombreux ennuis. Vous voir tous là ce soir me rappelle combien j'aime faire mon métier. »

La soirée s'est continuée sur les notes de « Prends ma main » pendant que les personnes présentes dansaient en suivant le rythme. Les feux d'artifice tirés au-dessus de la rivière ont clos la soirée musicale qui s'est déroulée dans l'ordre et la bonne humeur. ❑

Plusieurs jeunes ont profité de la belle journée d'hier pour aller se rafraîchir sous les jets des jeux d'eau de la zone portuaire.

(Photo Michel Tremblay)

La danse en ligne a aussi été populaire alors que plusieurs personnes ont bougé au son de la musique.

(Photo Michel Tremblay)

(Photo Gimmy Desbiens)

Fête du Canada à Alma

Les artistes se déchaînent

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

ALMA - Le son du rock'n'roll aura probablement retenti jusqu'aux quatre coins de la ville d'Alma, hier soir, car les nombreux artistes participant au spectacle de la Fête du Canada étaient tout simplement déchaînés.

C'est nul autre que le groupe Les Porn Flakes qui a animé cette soirée sur la scène Bell de la rue Collard. De grands noms de la scène québécoise accompagnaient la formation.

C'est nul autre que le groupe Les Porn Flakes qui a animé cette soirée sur la scène Bell de la rue Collard. De grands noms de la scène québécoise accompagnaient la formation. En effet se sont succédé les Lulu Hughes, Kevin Parent et Sébastien Plante des Respectables. David Usher complétait cette brochette déjà intéressante.

Les gens ont rempli le stationnement de la Plaza d'Alma tranquillement, en début de soirée. Les terrasses étaient bondées et les gens circulaient un peu partout. Le soleil pointait encore à l'horizon et la température était confortable. Tout semblait annoncer une soirée d'été réussie.

Et ce fut certainement le cas comme en témoigne la présence importante de spectateurs. Environ 3500 personnes s'étaient déplacées pour assister au spectacle organisé par la corporation Action centre-ville.

Malgré le spectacle endiablé, la foule était plutôt calme, peut-être même un peu trop. Il faut dire qu'elle était constituée en grande partie de familles. Et si les membres de l'organisation n'avaient pas distribué une multitude de drapeaux aux gens présents, il aurait été difficile de se rappeler qu'il s'agissait de la Fête de la Confédération, car la feuille d'érable se faisait plutôt rare.

Quoi qu'il en soit, le vrai party, il se déroulait sur la scène. C'est l'énergique chanteur Fred Lebel qui a ouvert le bal. Accompagné des quatre vétérans de la scène musicale québécoise, il a, entre autres chansons, interprété « Les bombes » de Michel Pagliaro.

Le « Rock'n'roll Orgy » des Porn Flakes s'est poursuivi avec la grande chanteuse Lulu Hughes qui a interprété la chanson « Piece of my Heart » de Janis Joplin d'une façon époustouflante.

« Nous ne sommes pas ici ce soir pour chanter nos chansons à nous, mais celles que l'on aime et qui nous inspirent », a-t-elle rappelé. C'est sans doute ce qui explique pourquoi tous les artistes semblaient aussi gonflés à bloc durant leur prestation.

Par la suite, Jean Ravel, l'un des instigateurs du spectacle « Rock Story », a pris le relais pour offrir notamment la chanson « Sunday Bloody Sunday » de U2. Sébastien Plante et Kevin Parent ont ensuite foulé à leur tour la scène almatoise.

Heure de tombée oblige, il n'a pas été possible d'assister à la performance de David Usher. ❑

À Chicoutimi, la Fête du Canada a été célébrée par le groupe Lazarus Heart, avec son spectacle « Hommage à Sting et The Police ». Plusieurs spectateurs s'étaient massés devant la grande scène du Vieux-Port pour écouter les grands succès interprétés par le groupe montréalais. Lazarus Heart est composé de cinq musiciens de la métropole québécoise. Malheureusement, il n'y avait pas de traditionnels feux d'artifice, en ce 1er juillet, faute de moyens financiers.

(Photo Michel Tremblay)

Il y avait foule, hier soir, sur le site de la Pyramide des Ha ! Ha ! , à La Baie. Les activités de la Fête du Canada ont sans doute beaucoup plu aux amateurs de musique rétro. Le spectacle « Les idoles à gogo », mettant en vedette trois artistes de la région, a fait revivre l'époque de « Jeunesse d'aujourd'hui » aux spectateurs. Dame nature était de la partie et les spectateurs ont pu danser et chanter au rythme des plus grands succès de l'époque rétro.

(Photo Michel Tremblay)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Ensoleillé
Max : 29 • Min : 18

DIMANCHE
Nuageux
Max : 27 • Min : 18

LUNDI
Variable
Max : 24 • Min : 14

LEVER
4 h 46

COUCHER
20 h 48

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute à 4 h 16 (5m2)
Basse à 11 h 52 (0m6)
Haute à 16 h 45 (4m2)
Basse à 23 h 42 (0m7)

LA BAIE
Haute à 4 h 13 (5m6)
Basse à 10 h 41 (0m5)
Haute à 16 h 44 (4m7)
Basse à 22 h 36 (0m8)

INSOLITE

Un coup de canne mène à une arrestation

NEW CASTLE, Pa. (AP) - Une femme de 89 ans ayant utilisé sa canne pour cabosser la voiture de deux personnes qui venaient de voler le sac à main de son amie a permis aux autorités de la Pennsyvalnie de retrouver le véhicule des suspects.

Le chef de police de New Castle, Thomas Sansone, a raconté que la dame et sa copine de 82 ans avaient été attaquées à l'extérieur d'une pizzéria dimanche.

Selon le policier, Jerry Brown Jr. a réussi à arracher le sac mais pas à s'échapper avant que l'octogénaire ne frappe son automobile avec sa canne.

Les autorités ont retrouvé la voiture et, en se basant sur la description du voleur et en comparant la marque sur la carrosserie avec la forme de la canne, ont arrêté Brown, 27 ans, et sa complice, Tatiana Vargas, 21 ans.

Le couple a été emprisonné dans le comté de Lawrence et fait face à des accusations de vol, en plus d'être l'objet de mandats d'arrestation pour d'autres crimes. ❑

SOMMAIRE

Arts 25-26
Bourse 32
Détente 29-30
Décès 37-38
Économie 31-32
Horoscope 30
Petites annonces ..... 34 à 36
Sports ..... 39 à 43
Télévision 29
Voyage 27-28

Motocross vs VTT à Saint-Honoré

Un face-à-face fait trois blessés

Patricia Rainville
prainville@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ - Une collision frontale entre un motocross et un VTT a fait trois blessés, hier soir, dans un sentier à Saint-Honoré. Il aura fallu près de deux heures pour évacuer des bois une jeune femme grièvement blessée aux jambes.

L'accident s'est produit vers 17 h 30, dans les sentiers situés face à la Carrière 500, sur le boulevard Martel. Il fallait toutefois parcourir plus de deux kilomètres pour arriver sur les lieux de l'impact. Les sentiers étant très accidentés, les représentants du Quotidien n'ont pas pu y accéder.

C'est un individu qui circulait dans le secteur en quatre-roues qui a été témoin de l'accident. Rapidement, il a fait appel aux autorités, car trois personnes étaient blessées. L'une d'entre elles souffrait de blessures plus sérieuses. En effet, la jeune femme ne pouvait plus marcher. Elle était clouée au sol et se plaignait de douleurs aux jambes.

> **Durant près d'une heure, les policiers ont tenté de trouver un moyen pour secourir la jeune femme, toujours souffrante, à deux kilomètres de la route.**

Selon les témoins, le face-à-face se serait produit à une assez haute vélocité, dans une courbe du sentier, précédé d'un long bout droit. Deux personnes se trouvaient sur le VTT, dont la jeune femme. Un jeune homme circulait sur le motocross.

Opération de secours

Les policiers de la Sécurité publique de Saguenay (SPS) et ceux de la Sûreté du Québec (SQ) ont dû déterminer en premier temps qui avait juridiction sur ce territoire. Ce sont finalement les agents de la SQ qui ont pris l'opération de secours en main. Deux des blessés ont été secourus assez rapidement par d'autres conducteurs de VTT, escortés par des ambulanciers. Le problème, c'est qu'on ne pouvait pas accéder aux lieux de l'accident en voiture, mais seulement en quatre-roues. Les ambulanciers et un policier se sont rendus auprès de la blessée, à pied, mais ne pouvaient pas la transporter à bout de bras.

Longue attente

Durant près d'une heure, les policiers ont tenté de trouver un moyen pour secourir la jeune femme, toujours souffrante, à deux kilomètres de la route. Ils devaient mettre la main sur un quatre-roues équipé d'un traîneau de secours. Mais les policiers de Saint-Honoré n'ont pas ce genre d'équipement au poste. Les pompiers non plus. Un policier a même demandé à un individu qui passait par là avec son VTT s'il pouvait leur prêter son engin. Mais, apparemment, le quatre-roues n'était pas compatible avec le traîneau.

> **L'accident s'est produit vers 17 h 30, dans les sentiers situés face à la Carrière 500, sur le boulevard Martel. Il fallait toutefois parcourir plus de deux kilomètres pour arriver sur les lieux de l'impact.**

Il aura donc fallu attendre les policiers de Chicoutimi, venus en renfort avec leur VTT et un traîneau de secours. Vers 18 h 30, les policiers s'engagent finalement dans le sentier. Deux minutes plus tard, l'un des ambulanciers présents constate que la civière a été oubliée sur place. Les policiers de la SQ sont donc appelés par radio, afin qu'ils reviennent la chercher. C'est finalement un policier de la SPS qui est parti à pied dans la forêt avec le matériel ambulancier.

C'est une heure plus tard que la jeune femme blessée est sortie des bois, bien emmitouflée dans le traîneau. Elle a été amenée à l'hôpital de Chicoutimi, comme ses deux compagnons. La vie d'aucun d'entre eux n'était en danger. ❑

La jeune femme a été secourue après deux heures d'attente dans la forêt. Heureusement, sa vie n'était pas en danger.
(Photo Michel Tremblay)

EN BREF

ÉCRASEMENT D'AVION

MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX - Un petit avion s'est écrasé, hier matin, à quelques kilomètres de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, au Lac-Saint-Jean. Le pilote a été grièvement blessé au visage, tandis que le passager souffrait de blessures jugées mineures.

L'écrasement s'est produit vers 10 h, hier matin. L'engin, communément appelé un J3 dans le milieu de l'aviation, avait décollé de la municipalité de Saint-André-de-L'Épouvante, en matinée. Pour des raisons qui restent nébuleuses, l'engin s'est écrasé en flanc de montagne dans une région sauvage. Il se peut que ce soit la météo ou une mauvaise manoeuvre du pilote qui soit à l'origine de l'accident, a indiqué la porte-parole de la Sûreté du Québec, Ann Matieu.

Le pilote, un homme de Québec âgé de 67 ans, et son passager, un homme de Roberval âgé de 62 ans, ont pu communiquer avec des secours militaires à l'aide de la radio. Ils ont été secourus assez rapidement par hélicoptère, puis transportés à l'hôpital de Chicoutimi. On ne craignait pas pour la vie du pilote, ni du passager.

COLLISION AVEC UN ORIGNAL

Un automobiliste est entré en collision avec un orignal, sur la route 169, menant à la route de la Réserve des Laurentides. L'accident s'est produit au kilomètre 51, hier soir vers 22 h. Heureusement, le conducteur n'a pas été blessé. Mais l'orignal n'a pas survécu à la collision.

(Patricia Rainville)

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7 H 5C1.
Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3 834 310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7 H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT : 545-4664
Lundi au vendredi : 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA : 545-4664
AUTRES : 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél. : 549-4444 Fax : 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél. : 545-4474 Fax : 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

Agression au couteau et ivresse au volant

Beaucoup de travail pour les policiers

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Une dame a agressé le conjoint d'une de ses amies, dans la nuit de jeudi à vendredi, à Jonquière. C'est une chicane de voisin qui serait à l'origine de l'événement.

L'incident malheureux aurait éclaté entre deux couples de voisins. L'une des dames a blessé un homme avec une arme blanche. Le sergent Denis Harvey, de la Sécurité publique de Saguenay, a indiqué que l'individu était le conjoint d'une amie de la femme. Cette dernière a blessé légèrement l'homme avec un couteau. On ignore les motifs de l'altercation. Le blessé a été reconduit d'urgence à l'hôpital de Jonquière. La dame a été arrêtée sur-le-champ par les patrouilleurs puis reconduite au poste de police. Elle a passé la nuit derrière les barreaux et devrait comparaître pour agression armée dans les prochaines heures. On ignore si la dame était en état d'ivresse ou intoxiquée par la drogue.

Ivresse au volant

Les policiers de Saguenay ont eu une nuit pour le moins mouvementée, en ce 1er juillet. Deux personnes ont été arrêtées pour ivresse au volant avec des taux très élevés d'alcool dans le sang. Un jeune homme âgé de 20 ans a été intercepté par les policiers vers 19 h 40, jeudi soir, alors qu'il zigzaguait au volant au coin des rues Bégin et Hôtel-Dieu, à Chicoutimi. Le jeune conducteur a subi un ivressomètre qu'il a échoué, affichant un taux de 0,155 milligramme d'alcool dans le sang. La limite permise est de 0,08.

Quelques heures plus tôt, vers 3 h 15, un autre conducteur a été intercepté au coin des rues Bruchési et Sainte-Claire, à Jonquière. Ce chauffard conduisait avec 0,300 milligramme d'alcool dans le sang. Il a été arrêté puis amené au poste.

Par ailleurs, un individu a été arrêté par les policiers dans la nuit de jeudi à vendredi, au volant d'un cyclomoteur volé. Les patrouilleurs avaient intercepté l'homme par hasard, pour des vérifications de routine. En vérifiant l'immatriculation, les agents se sont vite aperçus que l'engin n'était pas la propriété du conducteur.

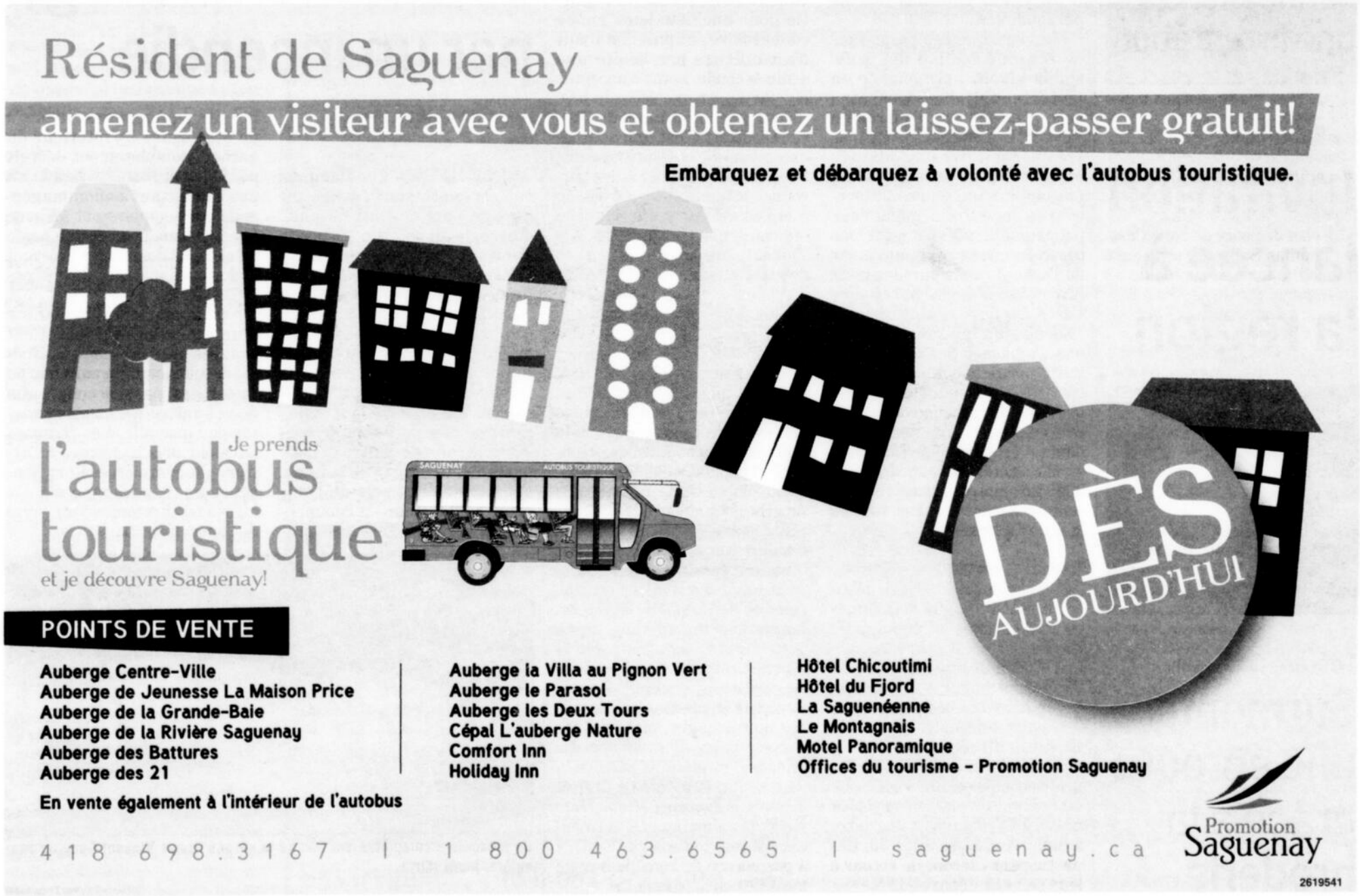
D'autre part, un individu bien connu des milieux policiers a attiré l'attention, hier en avant-midi, sur le Vieux-Port de Chicoutimi. L'individu menaçait de sauter du pont Sainte-Anne. Ce n'est pas la première fois que cet homme tente de se suicider à partir du pont. Dernièrement, l'individu de Chicoutimi avait proféré les mêmes menaces. Les policiers se sont donc rendus sur place afin de venir en aide à l'homme en détresse. À leur arrivée, il se dirigeait vers le pont. Les agents l'ont intercepté puis amené à l'hôpital de Chicoutimi afin qu'il reçoive des soins appropriés.

Un individu menaçant de se suicider a été intercepté par les policiers de Saguenay, hier matin, au Vieux-Port de Chicoutimi.

(Photo Patricia Rainville)

Blessé à vélo

Un cycliste a été blessé, hier après-midi, en chutant sur la piste cyclable du parc de la Rivière-aux-Sables, à Jonquière. L'accident s'est produit près de la rue Saint-Jean-Baptiste, vers 14 h. L'homme circulait sur la piste lorsqu'il a perdu le contrôle de sa bicyclette. À l'arrivée des secours, il était couché par terre, inconscient. Il a repris conscience avant de partir en ambulance à l'hôpital de Jonquière. On ne craint pas pour sa vie. ❑



À LIRE DANS

Le Progrès dimanche

(Photo Michel Tremblay)

5600 km en moto hors-route

(Photo Sylvain Dufour)

La Fabuleuse

Invitation lancée à la région

(Photo Sylvain Dufour)

Thérèse Gauthier

Surmonter une épreuve grâce à la broderie

Tour du lac et Claire pour la sclérose en plaques

Randonnée inoubliable

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Claire Lizotte est un peu comme la Pierre Lavoie des motocyclistes. Pour une onzième année, elle organise le Tour du lac et Claire, qui permet à des gens atteints de sclérose en plaques de vivre une journée inoubliable à moto. Un événement qui rassemblera, aujourd'hui, pas moins de 500 engins et leur propriétaire.

Les motocyclistes qui participent à cette activité hors du commun arrivent des quatre coins du Québec et aussi du Nouveau-Brunswick. Le but de l'activité est d'offrir à 30 personnes souffrant de la sclérose en plaques de faire le tour du lac Saint-Jean à bord d'un engin motorisé, de façon sécuritaire et accompagnées par un conducteur attitré. Certaines personnes se déplacent en fauteuil roulant depuis de nombreuses années, mais seront tout de même en mesure de vivre l'aventure, grâce à Claire Lizotte, qui a mis sur pied cet événement il y a 11 ans pour des raisons personnelles.

« Je veux que ces personnes se sentent comme des rois. Qu'ils vivent une journée en moto inoubliable. Certains seront en motos, d'autres en Spyder. Les engins seront tous très sécuritaires et adaptés en fonction de la mobilité du passager. Cinq de ces 30 personnes conduiront même leur propre véhicule. Ce n'est pas un événement pour amasser de l'argent, mais surtout pour faire plaisir à ces personnes VIP », explique Claire Lizotte.

Même si le but premier n'est pas d'amasser des fonds, l'activité permet tout de même de remettre un montant d'argent à la Société canadienne de la sclérose en plaques. Tous les participants auront un foulard à l'image de la Société, qu'ils auront payé 20$. Les motocyclistes récolteront également des dons tout au long de l'activité.

Trajet

Le Tour du lac et Claire débute ce matin, sur le stationnement de l'hôtel le Montagnais de Chicoutimi, à 10 h. Les quelque 500 motos et Spyder se dirigeront ensuite vers Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, où ils feront une halte vers 11 h. Ensuite, direction Saint-Félicien, où les motocyclistes en profiteront pour dîner à l'Hôtel du Jardin. À 15 h 30, un arrêt est prévu à Péribonka et une autre à Saint-Ambroise à 16 h 30. Les participants seront de retour à leur point de départ à 18 h.

Robert Poeti, Sophie Thibault, Dominique Poirier, Colette Provencher et Claire Lizotte participeront au 11e Tour du lac et Claire, aujourd'hui. L'événement permet à des gens atteints de sclérose en plaques de vivre une journée en moto.

(Photo Michel Tremblay)

Vedettes

Les personnalités publiques Sophie Thibault, Dominique Poirier, Colette Provencher et Robert Poeti seront de la partie pour une deuxième année consécutive. Sophie Thibault n'a d'ailleurs pas hésité une seule seconde avant d'accepter d'y participer une seconde fois. « Nous revenons à cause de Claire (Lizotte) ! C'est une activité exceptionnelle et Claire travaille très fort pour donner à des personnes atteintes de sclérose en plaques de vivre une journée merveilleuse », a indiqué Mme Thibault, une adepte de la moto depuis belle lurette. Elle était d'ailleurs ravie de faire le tour du lac au volant de sa nouvelle BMW.

De son côté, Colette Provencher se contentera de s'asseoir derrière son conjoint. « La conduite ne m'attire pas tellement, mais j'adore être passagère. Et la cause est tellement belle », a souligné la populaire « miss météo », qui annonçait d'ailleurs un temps superbe pour aujourd'hui.

La sclérose en plaques est une maladie imprévisible, souvent invalidante, du système nerveux central, constitué du cerveau et de la moelle épinière. Le système immunitaire prend pour cible la myéline, soit la couche protectrice qui entoure les cellules du système nerveux central. Elle atteint des personnes de tous âges, mais débute souvent entre 20 et 30 ans. La sclérose en plaques affecte la vue, l'ouïe, la mémoire, l'équilibre et la mobilité. Ses effets physiques, émotionnels et financiers durent toute la vie. Et il n'y a pas encore de remède à cette maladie neurologique. ❑

Pneus Vincent Guay

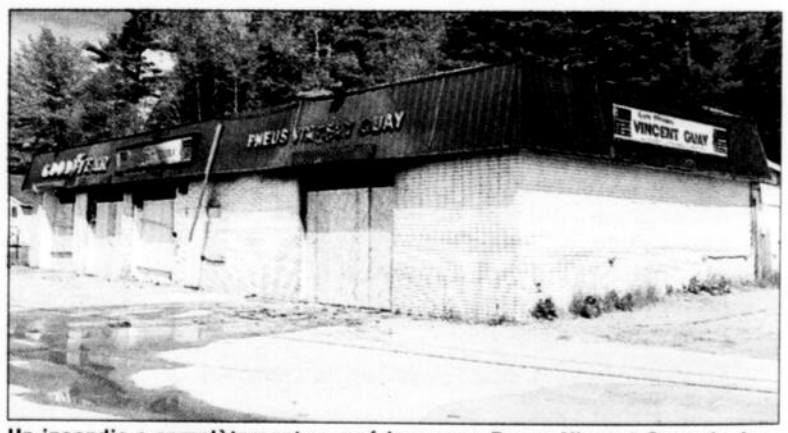
Le bâtiment ravagé par un incendie

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les flammes ont complètement ravagé un garage commercial de Jonquière, jeudi soir. Le bâtiment abritant l'entreprise Pneus Vincent Guay est une perte totale.

Les pompiers ont été appelés à se rendre au 4324 boulevard du Royaume vers 19 h 30. Des témoins affirmaient voir des flammes à l'intérieur du commerce. Rapidement une quinzaine de pompiers sont arrivés sur place afin de maîtriser l'important brasier. Les flammes ont rapidement pris de l'ampleur à l'intérieur du commerce, ravageant la presque totalité des équipements. Rien n'a pu être sauvé à l'intérieur du garage, complètement détruit par le feu et l'eau. La façade n'a pas été autant endommagée, mais les pompiers ont affirmé que le bâtiment était une perte totale. Les dommages s'élèvent à plusieurs dizaines de milliers de dollars.

Pour le moment, l'hypothèse d'un incendie accidentel est avancée par les pompiers. Toutefois, une enquête aura lieu au retour des jours de congé, afin de connaître les causes exactes de l'incendie. Les flammes auraient pris naissance à l'arrière du commerce. Fort heureusement, personne n'a été blessé ou incommodé au cours de l'opération. ❑



Un incendie a complètement ravagé le garage Pneus Vincent Guay de Jonquière, jeudi soir.

(Photo Michel Tremblay)

Individu de 47 ans arrêté

Trois voitures saccagées chez Paco

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un forcené a été arrêté, dans la soirée de jeudi, à Chicoutimi. Il détruisait à coups de pied des véhicules sur le stationnement du Paco, situé sur le boulevard Talbot.

Les policiers de Saguenay ont été appelés à se rendre sur les lieux vers 22 h 30. Un passant, qui marchait sur le boulevard Talbot, a aperçu l'individu enragé s'acharner sur des véhicules mis en vente. Selon le lieutenant de la Sécurité publique de Saguenay, Denis Harvey, l'homme âgé de 47 ans a eu le temps de détruite la carrosserie de trois véhicules avant d'être arrêté. On ignore si l'individu est connu des milieux policiers ni ce qui l'a poussé à saccager ces voitures.

Il a été amené au poste de police de Chicoutimi pour subir un interrogatoire. Il a été placé en cellule et devrait comparaître aujourd'hui par voie téléphonique. Lors de la visite du Quotidien sur les lieux, hier matin, il n'y avait déjà plus de traces du passage de l'homme.

Joint hier après-midi par Le Quotidien, l'un des propriétaires de l'établissement, Pierre Albert, était choqué d'apprendre ce qui s'était passé au cours de la soirée. « Les policiers m'ont informé de l'événement, mais je n'ai pas encore pu voir les dégâts », a indiqué M. Albert.

Il ne pouvait donc chiffrer de façon exacte les dommages, mais affirmait que l'homme avait certainement brisé les véhicules pour quelques milliers de dollars. « Ce n'est pas drôle. Depuis qu'on a déménagé sur le boulevard Talbot, on est victime de plusieurs vols. Mais du vandalisme, on n'avait jamais vu ça, même lorsqu'on était situé au centre-ville », a indiqué Pierre Albert. Ce dernier allait d'ailleurs vérifier si d'autres voitures avaient été vandalisées.

Par ailleurs, en circulant sur le stationnement du concessionnaire, on peut voir de nombreuses affiches indiquant que l'endroit est surveillé par des caméras. Mais cela ne semble pas freiner les malfaiteurs, a noté le propriétaire.

Toujours selon Pierre Albert, l'individu aurait vandalisé d'autres commerces aux alentours. ❑

Un individu s'est acharné sur des voitures du concessionnaire Paco, dans la soirée de jeudi. Il a endommagé la carrosserie de trois voitures à coups de pied.

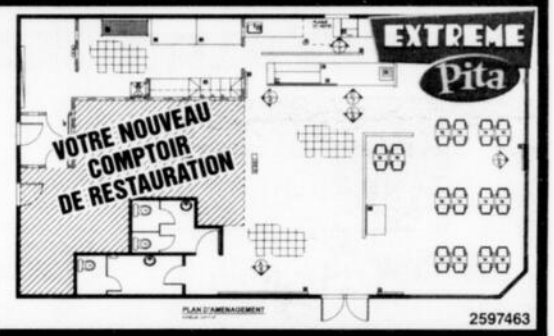
(Photo Michel Tremblay)

Multi-Prêts
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE
Je négocie pour vous les meilleurs taux et conditions parmi plus de 20 institutions financières.
Rénovations PRÉQUALIFICATION
Regroupement de dettes REFINANCEMENT
Vacances ACHAT
Placements TRANSFERT D'HYPOTHÈQUE
Nicolas Leblond
Courtier hypothécaire
418 290-8491
nleblond@multi-prets.com
2596229

OCCASION D'AFFAIRE À ALMA: ESPACE À LOUER DANS LE MÊME LOCAL QU'EXTREME PITA

Groupe Resto Saga, qui opère les restaurants Extreme Pita de la région, souhaite trouver un promoteur pour exploiter un deuxième comptoir de restauration dans leur local situé sur la rue du Pont Sud à Alma.

Situé dans un endroit stratégique (ancien Tim Hortons), ce local aménagé en petite foire alimentaire démontre, depuis l'ouverture d'Extreme Pita, un très grand potentiel.



2597463

Pour information et rendez-vous: Jacques Falardeau, 418 690-1113, poste 226 ou 418 690-6904

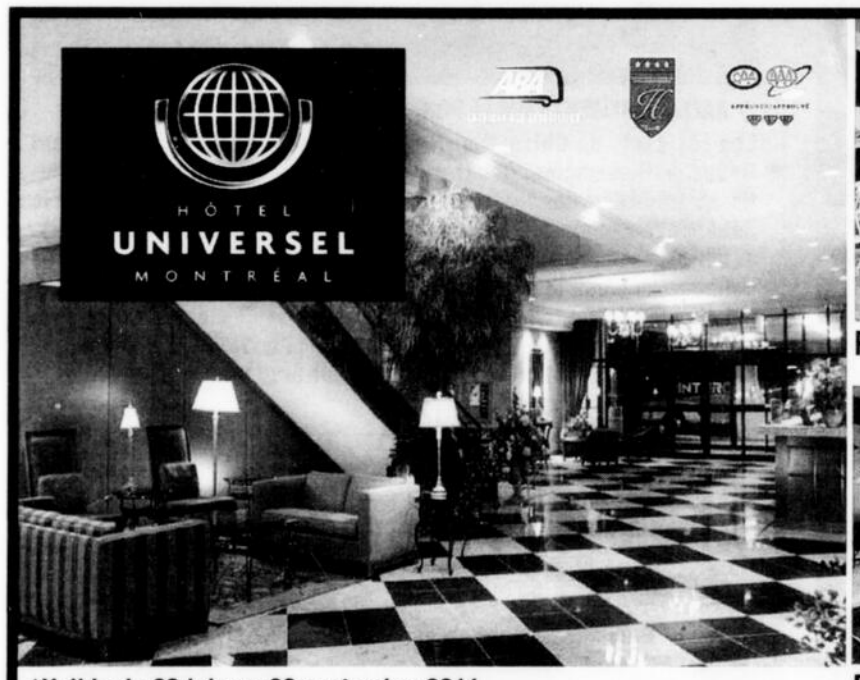
Coopératives jeunesse

La saison est lancée

CHICOUTIMI (IL) - Les 15 Coopératives jeunesse de services (CJS) de la région, qui permettent à des jeunes de 12 à 17 ans d'apprendre à travailler, reprennent leurs activités pour la période estivale.

Dans un communiqué émis jeudi, la conseillère jeunesse Marie-France Bergeron rappelle que depuis déjà plus de 20 ans, ces CJS donnent l'occasion à des jeunes de s'initier à la gestion d'une coopérative. Ils mettent sur pied une entreprise collective offrant des services comme la tonte de pelouse, le sarclage ou le gardiennage, ce qui leur permet d'acquérir de l'expérience et de développer une plus grande autonomie tout en étant valorisés par leurs pairs et des adultes significatifs.

La saison 2011 des CJS sera active jusqu'au 12 août. Il est possible de faire appel aux services de ces jeunes et ainsi de susciter l'entrepreneurship en consultant le site www.cdrslsj.coop. ❑



Piscine extérieure chauffée

Fine cuisine italienne

Piscine intérieure chauffée

3 classes de chambres

*Valide du 23 juin au 26 septembre 2011.

Hôtel de 4 étoiles. À l'ombre du Parc Olympique et Jardin botanique, en quelques minutes vous êtes au centre-ville/Vieux-Montréal. La Ronde, feux d'artifice, casino de Montréal, en voiture ou en métro. Buffet déjeuner disponible. Nouvelle catégorie de chambres PRESTIGE.

SPÉCIAL (par nuit, 1 à 4 personnes)
Classe standard • 91 $
Classe supérieure • 112 $
Classe prestige • 123 $

Non disponible:
• JUIN: 22, 29, 30
• JUILLET: 1, 2, 3, 9, 27, 28, 29, 30
• AOÛT: 5, 6, 16, 17, 18, 19, 20
• SEPTEMBRE: 1, 2, 23, 24

Viau
Stationnement GRATUIT
Navette incluse pour certains sites.

FORFAITS ET BILLETS D'ATTRACTION DISPONIBLES SUR PLACE

* Sujet à disponibilité. Non applicable aux autres promotions en vigueur aux tarifs groupes ou réservations existantes.

Réservations: 1 800 567 0223 5000, Sherbrooke E., Montréal QC Tél.: 514 253 3365 www.hoteluniversel montreal.com

2614923

MRC Domaine-du-Roy

Une maison de répit verra le jour

La présidente d'honneur de la campagne de financement, Caroline Fradet, pdg de Ferlac, entourée par Martial Bouchard, représentant des caisses Desjardins du territoire et du maire de Saint-Félicien Gilles Potvin, ont publiquement confirmé des aides respectives de 100 000$ et 200 000$ (cession d'un bâtiment de la municipalité).

(Photo Laura Lévesque)

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Après plus de deux ans de démarches et de travail, une maison de répit verra enfin le jour dans la MRC Domaine-du-Roy. L'Association jeannoise pour l'intégration sociale (AJIS) en collaboration avec plusieurs partenaires ont présenté en grande pompe jeudi le projet de la maison l'Émerveille de Saint-Félicien. Un projet de plus 1,4 million$ qui permettra aux parents d'enfants handicapés de reprendre leur souffle. « Ce répit est essentiel. En tant que parent d'un enfant handicapé, je sais combien il est difficile de trouver une place accessible et sécuritaire pour laisser notre jeune lorsque nous devons partir pour le travail ou simplement prendre du temps pour soi. Il existe des endroits à l'extérieur du territoire de la MRC, mais l'éloignement complique les choses. Et il n'y a que très peu de places disponibles », a témoigné la présidente de l'AJIS, Jacynthe Savard, devant près d'une centaine de personnes réunies pour l'annonce du projet.

Selon les données de l'organisation, une cinquantaine de familles de la MRC Domaine-du-Roy pourraient utiliser un tel service le moment de quelques heures ou de plusieurs journées. La nouvelle maison, qui comptera une douzaine de chambres de répit, sera aménagée dans l'ancienne école Relance-Action, cédée par la municipalité de Saint-Félicien.

« Ça fait longtemps que nous voyons des projets passer pour convertir ce bâtiment, mais nous n'avions pas encore trouvé celui qui convenait. Ce jour est enfin arrivé et la municipalité sera derrière le projet », a soutenu le maire de Saint-Félicien, Gilles Potvin, précisant que la valeur du bâtiment frôle les 200 000$.

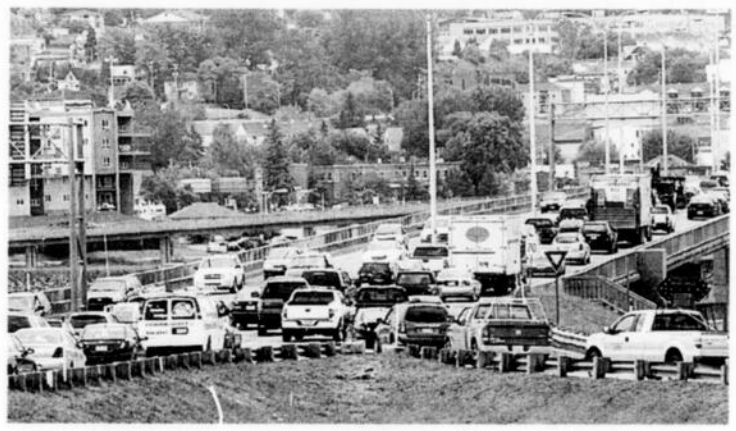
Campagne de financement

Les plans de la nouvelle maison sont réalisés. La Société d'habitation du Québec confirme une aide de 880 000$. Les caisses Desjardins du territoire offrent une subvention de 100 000$, tout comme la MRC Domaine-du-Roy à travers deux volets du Pacte rural. Il manque toutefois 300 000$ pour débuter la construction. Une vaste campagne populaire est lancée pour trouver les sommes nécessaires.

« Notre objectif est de 520 000$, mais déjà plus de 200 000$ ont été trouvés. Nous pensons que la cause saura toucher les gens. Parce que ce service est plus que nécessaire », a indiqué le conseiller municipal de Saint-Félicien, Luc Imbeault, également père d'un enfant handicapé.

Sous la présidence d'honneur de Caroline Fradet, présidente-directrice générale de Ferlac, la campagne de financement se concrétisera par le tirage de la première maison Ferlac, d'une valeur de 230 000$, située sur la rue Bernard à Saint-Félicien. Plus de 5000 billets au coût de 100$ sont actuellement en vente sur le territoire. Le grand tirage se tiendra le 3 décembre prochain, journée internationale des personnes handicapées.

« Cette cause m'a pincé une corde sensible. Comme parent, j'ai été privilégié d'avoir des enfants en bonne santé. Mais malheureusement, dans plusieurs familles de notre région, certains enfants n'ont pas eu la même veine. Les efforts physiques et psychologiques que les parents doivent fournir quotidiennement sont énormes pour faciliter la vie de leur enfant », a exprimé Mme Fradet, invitant toute la population à participer à ce projet. ❑



// RALENTISSEMENTS SUR LE PONT DUBUC

Les résidants de Chicoutimi-Nord ont de quoi pester contre le pont Dubuc, cette semaine. Des travaux de restauration ralentissent le trafic, au grand dam des automobilistes. Les travaux se déroulent depuis le début de la semaine et devraient se poursuivre encore quelques jours. Jeudi après-midi, les automobilistes devaient prendre leur mal en patience, puisque le pont était complètement bloqué en direction sud. Il fallait attendre de longues minutes avant de regagner l'autre rive. Les voitures attendaient jusqu'en haut de la côte Sainte-Geneviève. De Chicoutimi à Chicoutimi-Nord, la circulation était toutefois fluide.

(Photo Rocket Lavoie)

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2011-06-30

Lotto Poker : 2 ♡ 3 ♣ 3 ♠ 5 ♠ 9 ♢

Jouez à Payer ! : 01 02 10 17 22 24 — 20 compl.

Banco : 02 06 11 21 22 27 28 32 36 40 / 41 43 47 51 52 58 63 65 66 70

La Quotidienne : 3 066 / 4 5244

Triplex : 05 13 / 15 36 41

Astro : Jour 19 - Mois DÉCEMBRE - Année 29 - Signe POISSONS

Extra : 4047151

Lotto 649 : CE SOIR, 20 000 000 $ (approximatif)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2011-07-01

Lotto MAX : 15 18 20 28 29 40 47 COMPL. (C) 38

Lotto Poker : 4 ♡ 5 ♠ 6 ♡ 6 ♢ A ♢

La Mini Lots Bonis : 100 cartes cadeaux Dumoulin de 500 $ (non décomposables)

La Mini : 797445

		371A447	529A023	716A719	870A341
111A443	252A147	374A414	550A709	722A840	874A323
133A465	263A593	388A563	572A159	731A112	882A836
136A430	272A177	407A746	585A948	742A268	883A546
149A567	274A928	413A963	604A820	764A919	885A027
149A967	279A937	414A021	622A701	776A876	889A057
152A483	290A960	423A465	631A609	779A770	891A075
154A478	305A490	431A453	637A320	800A371	893A713
173A569	310A902	445A477	637A662	802A422	932A744
175A365	326A622	450A900	652A186	830A383	936A089
175A413	349A587	468A424	670A121	832A169	941A987
176A240	350A270	468A564	682A332	836A335	966A683
227A071	361A410	481A541	683A593	837A956	969A228
227A511	362A112	499A232	691A426	844A695	974A673
236A277	362A417	499A753	695A897	845A465	976A007
240A833	364A410	521A163	699A642	852A745	976A570
246A384	368A507	528A468	703A158	863A587	996A967

Banco : 07 09 14 19 24 / 26 27 28 30 32 / 38 40 41 42 43 / 49 52 55 57 61

La Quotidienne : 3 465 / 4 7237

Triplex : 17 22 / 25 34 36

Astro : Jour 31 - Mois JUIN - Année 20 - Signe SCORPION

Extra : 3891120

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

Loi sur la qualité de l'environnement

Les Jardins de Sables mis à l'amende

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHAMBORD - L'entreprise Les Jardins des Sables, dans la municipalité de Chambord, a été reconnue coupable de quatre infractions à la Loi sur la qualité de l'environnement, le 15 juin dernier. Ses propriétaires doivent payer une amende de 6900$.

Des interventions du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs ont permis de constater que les 12 août 2008, 5 mai 2009 et 20 octobre 2009, l'entreprise a poursuivi l'exploitation d'une usine de transformation de pommes de terre sans avoir préalablement obtenu un certificat d'autorisation, contrevenant ainsi à l'article 22 de la Loi sur la qualité de l'environnement.

De plus, entre le 12 août 2008 et le 5 mai 2009, l'entreprise a procédé à l'installation d'un dispositif pour le traitement des eaux usées, sans avoir préalablement obtenu une autorisation, tel que requis par l'article 32 de la même loi.

Pour ces quatre infractions, l'entreprise Les Jardins des Sables s'est vue imposer une amende de 6900$, à laquelle s'ajoutent d'autres frais d'une valeur inconnue. ❑

Ressources d'Arianne

Nouveaux forages

CHICOUTIMI (LT) - La minière Ressources d'Arianne entreprendra des forages sur une nouvelle zone dans le croissant de phosphore du lac à Paul au mois d'août afin de vérifier si la zone Pau (Paul) est plus grande que ce que la première campagne avait permis d'établir.

> **« On ne peut pas en dire plus pour le moment puisque les travaux vont avoir lieu au mois d'août. »**
>
> **- Bernard Lapointe**

« Nous allons forer un peu à l'est de la zone Pau. On ne peut pas en dire plus pour le moment puisque les travaux vont avoir lieu au mois d'août », a indiqué le président de Ressources d'Arianne au Quotidien, Bernard Lapointe.

Le site de forage a été déterminé à partir des différents indices contenus sur les cartes confectionnées avec des relevés magnétiques.

En plus de cette campagne de forage qui pourrait à terme avoir un impact sur les quantités potentielles de phosphore dans cette zone, l'entreprise a effectué une première visite de terrain dans le cadre d'études environnementale et d'ingénierie. ❑

EN JUILLET
NOUS **PAYONS**
L'ÉQUIVALENT DES
2 TAXES
sur tout en magasin.
ou
36 MOIS
SANS INTÉRÊTS*
Les offres spéciales et promotions ne peuvent être combinées.
Certaines conditions s'appliquent Détails en magasin.
"Dumoulin... No.1 de l'expérience client en électronique au Québec"
- Sondage Léger Marketing *L'indice de l'expérience client 2010*. Données récoltées du 13 octobre au 1er novembre 2010.
FRANCHISÉ
Nouvelle administration
OPÉRÉ PAR
BOIS-FRANCS ÉLECTRONIQUE
Dumoulin
FRANCHISES DISPONIBLES
contactez-le
450 963-1855 ex. 117
CHICOUTIMI 1840, boulevard Talbot 418 698-6938
2626971
Conditions du financement: *Approbation de crédit et un compte de carte de clientèle Dumoulin/Audiotronic. 36 paiements égaux sans intérêts sur produits sélectionnés. L'intérêt s'accumule à taux normal pour chaque achat de la transaction, mais aucun intérêt n'est facturé pendant la durée de cette offre promotionnelle si le paiement minimum est effectué chaque mois, au plus tard à la date d'échéance, et que vous acquittez le solde dû dans le cadre de cette offre promotionnelle au plus tard à la date d'échéance promotionnelle. Le paiement mensuel est calculé en appliquant au montant de l'achat un facteur de remboursement spécial de 16 % pour la durée de l'offre promotionnelle de 36 mois. Le taux d'intérêt normal est de 28,8 % par an. Consulter l'entente entre le magasin et le titulaire de la carte pour de plus amples renseignements. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les illustrations peuvent différer. **Prix et offres en vigueur pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks.** Aucun bon différé. Sujet à changement sans préavis. **Les offres spéciales et promotions ne peuvent être combinées.** Détails en magasin.

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD msimard@lequotidien.com • RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD dbouchard@lequotidien.com

François St-Gelais
fst-gelais@lequotidien.com

Bouleversements

Après le tumulte des dernières semaines, la poussière retombe lentement dans l'entourage du Parti québécois. Avec la pause parlementaire estivale et l'arrivée des grandes vacances, la politique est reléguée au second plan, au moins pour quelques mois, dans les préoccupations et les intérêts des Québécois. L'été arrive à point nommé pour la chef péquiste Pauline Marois et sa garde rapprochée, dont fait partie le député de Chicoutimi, Stéphane Bédard. Au contraire de leurs collègues, ceux-ci devront travailler dur et profiter de la trêve estivale pour établir leur stratégie en vue de la rentrée. Pour eux, la saison des barbecues promet d'être plus politique qu'à l'habitude. La prochaine rentrée parlementaire sera cruciale pour l'avenir du parti de René Lévesque.

Car s'il est certain que la crise qui ébranle les fondations du PQ ne signifie pas la mort du courant indépendantiste ni même la mort de cette formation, comme certains le croient, elle constitue néanmoins les prémisses d'un prochain chambardement majeur des forces politiques à l'oeuvre à Québec.

Chefferie

D'abord, il apparaît certain que la chef péquiste Pauline Marois verra son leadership encore plus ouvertement contesté. Le PQ a toujours eu une relation déchirée entre l'amour et la haine envers ses chefs. Dans ce parti d'idées regroupant des militants de tous les horizons, la moindre erreur de parcours, la moindre chicane interne, prend toujours des proportions gigantesques sur la place publique. On l'a vu avec la démission fracassante des députés Curzi, Lapointe, Aussant et Beaudoin. Pauline Marois pourra-t-elle revenir en force à l'automne et accoucher d'une stratégie permettant de concilier les militants de gauche et de droite, les souverainistes modérés et les durs ? Pourra-t-elle éviter une déchirante nouvelle course à la chefferie ? Refaire l'unité autour d'un plan d'action efficace, précis, sans verbiage et concepts creux ? La dissension qui a émergé au grand jour quant au leadership de M^me^ Marois est trop profonde. Tant en public qu'en coulisses, elle a fait trop de dommages. Ce sera donc difficile.

D'autant plus difficile qu'il semble maintenant acquis que François Legault mettra sur pied, au cours des prochains mois, un nouveau parti politique axé sur le réalisme politique, les questions pratiques et la modernisation de l'économie québécoise plutôt que sur les affaires constitutionnelles.

Certes, les propositions de la Coalition pour l'avenir du Québec tirent dans tous les sens. Mais, la réflexion du groupe tombe à point nommé dans le paysage politique québécois. Clairement, les électeurs sont à la recherche d'une alternative au Parti libéral et au PQ. Les résultats du dernier scrutin fédéral illustrent parfaitement cette quête d'alternative politique qui anime les Québécois alors que le NPD, sorti de nulle part, a rayé de la carte le Bloc québécois.

Émergence

L'ADQ a eu la chance d'émerger, au Québec, et de devenir une alternative aux « vieux » partis. La troupe alors dirigée par Mario Dumont est devenue l'opposition officielle en 2008, mais l'aventure s'est terminée en queue de poisson. Depuis, le parti mené par Gérard Deltell s'accroche, mais vivote. La naissance d'un parti dirigé par François Legault sonnerait virtuellement le glas de l'ADQ et attirerait des militants du PQ situés plus à droite sur l'échiquier.

La naissance d'un nouveau parti, dans le contexte actuel, ferait davantage de dégâts au PQ qu'au PLQ. En contrepartie, l'arrivée d'un nouveau parti politique permettrait vraisemblablement le recentrage du Parti québécois sur une plateforme plus homogène, plus à gauche. Restera à articuler la stratégie quant au déchirement entre la bonne gouvernance et la souveraineté... Du pain sur la planche.

En attendant ces probables bouleversements de l'échiquier politique, les questions soulevées par les travaux de la Coalition pour l'avenir du Québec ont eu le mérite, au cours des derniers mois, de mettre l'emphase sur la santé, l'éducation et la création de richesse de notre société. C'est déjà ça de pris en vue des prochaines élections provinciales...

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Aînés : aucune action n'est négligeable

« Les hôpitaux sont des milieux hostiles pour les aînés », déclarait cette semaine le ministre de la Santé, Yves Bolduc, lors du lancement du projet : « Vers un hôpital adapté pour les aînés ».

Le Centre universitaire de santé de McGill deviendra un hôpital « Ami des aînés », grâce à une subvention de la ministre des Aînés, Marguerite Blais, pouvait-on lire dans La Presse du 21 juin dernier.

Adapter un hôpital aux besoins des aînés demandera un engagement de tout le personnel. Cela est nécessaire depuis longtemps : les statistiques sont vraiment pertinentes, des aînés entrent à l'hôpital avec certaines maladies et voient leur santé diminuer, faute de soins appropriés.

Globalement, on peut affirmer que dès l'arrivée à l'hôpital, les soins de santé nous prennent en charge et nous sommes bien soignés, mais... il y a un mais quand on est une personne âgée, affaiblie, on a toutes sortes de besoins au niveau de l'hygiène, de la nourriture, de l'incontinence, de la perte d'autonomie.

Le médecin soignant peut bien conseiller de manger davantage, de boire plus d'eau, prescrire de s'asseoir dans une chaise. Comment accomplir ces tâches seules quand on a de la difficulté à s'asseoir dans son lit, comment toujours demander de l'aide pour les gestes les plus ordinaires. Le pire, à mon avis, c'est l'obligation de réapprendre à marcher. Même si le médecin recommande trois marches par jour, comment mobiliser une infirmière pendant 20 minutes quand, chaque fois, on entend les demandes d'appel des autres patients. Parfois, quelqu'un de la famille ou une stagiaire peut aider. Ma préoccupation touche surtout les personnes seules et surtout les femmes aînées qui ne sont pas habituées à demander et qui n'osent pas « déranger ».

Pourtant, il faut à tout prix éviter que les aînés deviennent impotents ou en perte d'autonomie, le ministre rappelle qu'il est important « d'effectuer une série de gestes simples non spectaculaires qui exigent néanmoins un virage à 180 degrés de notre culture hospitalière, il faut que cette approche soit généralisée à la grandeur de la province ».

À l'hôpital, comme à tout autre moment de leur vie, les aînés ont un vécu différent les uns des autres. Par exemple, une aînée qui ne prend aucun médicament aura une réaction différente que sa voisine dont le corps est habitué à l'absorption de quantités de « pilules ». Comment personnaliser les soins et les prescriptions, quand il y a tout juste le temps pour les soins réguliers ?

Je ne veux pas me faire critique du système, juste demander qu'on évite de nous expédier trop vite vers les CHLSD parce qu'à un moment ou l'autre, on a manqué d'attention et d'adaptation à nos besoins. Le manque d'information est toujours présent, par exemple certains CLSC ont organisé ce qu'ils appellent des services courants qui pourraient rendre de grands services. Mais qui sait qu'ils existent ? Où sont-ils situés et comment les rejoindre ? Adaptation, information, personnalisation éviteraient d'alourdir inutilement le réseau public, les deux ministres en sont bien conscients.

Les aînés doivent appuyer ces mesures et les réclamer dans leur milieu hospitalier, même si on est bien conscient que le projet du CUSM devra démontrer la pertinence de ses efforts, avant d'en voir l'expansion dans les autres établissements. Il s'agit de la protection de notre santé, et pour ce faire, aucune action n'est négligeable.

Marthe Asselin-Vaillancourt
Saguenay

Colline parlementaire à Ottawa

Foule monstre pour le couple royal

LA PRESSE

OTTAWA - Coiffée d'un bibi rouge de circonstance et chaussée de souliers assortis, avec tout l'aplomb du monde à son premier voyage officiel, la duchesse de Cambridge - Kate, quoi - a permis au monde entier de suivre les célébrations de la Fête du Canada. C'est d'ailleurs essentiellement pour elle et pour William que de 300 000 à 500 000 personnes se sont rendues sur la colline parlementaire, hier, à Ottawa.

« C'est la visite officielle la plus importante depuis 30 ans ! Après tout, c'est notre prochain roi ! » a lancé Ken Goff, photographe londonien qui, fort de sa riche expérience, voit manifestement Charles sauter son tour.

Bien sûr, le carrosse. Bien sûr, le God Save the Queen. Bien sûr, la salve de coups de canon. Bien sûr, ce programme officiel réglé à la minute près, qui ne laisse aucune place à l'improvisation. N'empêche, Kate et William, lors de plusieurs bains de foule, se sont montrés aussi accessibles qu'ils pouvaient se le permettre. « Ils sont chaleureux, ils semblent simples et, surtout, très amoureux. Et Kate m'apparaît plus équilibrée que Diana », avance Maria Berrafato, qui n'a pas l'habitude de participer aux festivités du 1er juillet, mais qui ne voulait rien rater de cette visite princière.

Kate est arrivée au pays avec une quarantaine de tenues haute couture, qu'elle portera d'ici au 8 juillet au Québec, à l'Île-du-Prince-Édouard, en Alberta et dans les Territoires-du-Nord-Ouest.

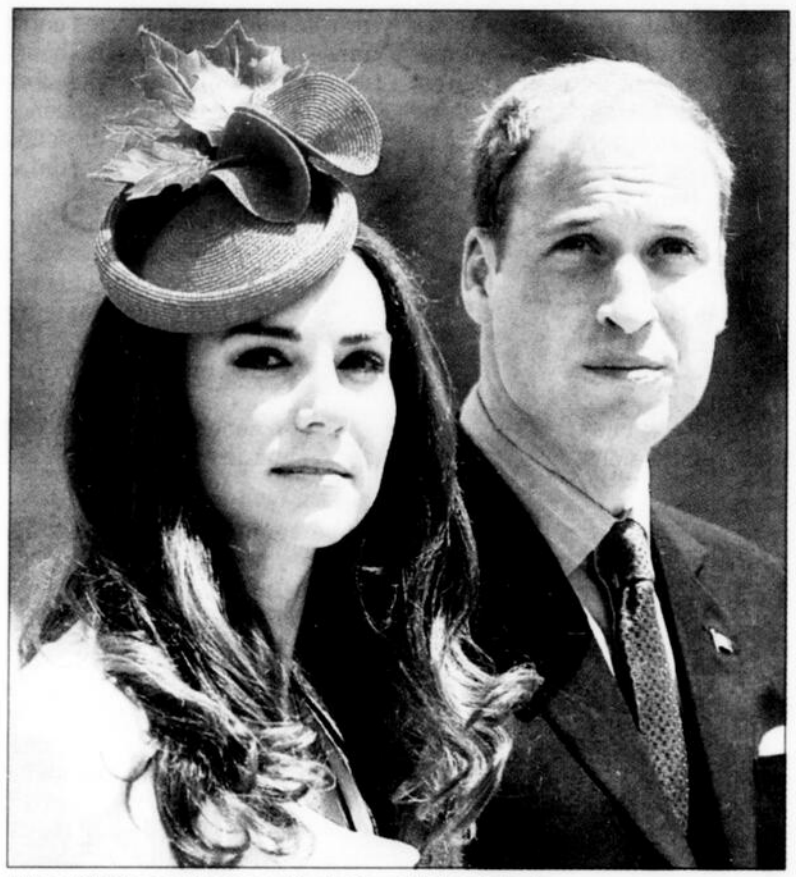
Le premier ministre Stephen Harper, qui a dit n'avoir jamais vu autant de gens fêter le 1er juillet qu'en ce 144e anniversaire, a salué chaleureusement « les jeunes mariés les plus connus du monde ». La foule a longuement applaudi le duc et la duchesse, qui ont répondu par de larges sourires.

« Ces jeunes mariés incarnent le lien indissoluble qui unit notre passé et notre optimisme sans bornes pour l'avenir », a ajouté M. Harper.

Sur la colline parlementaire, hier, William a salué le courage historique des troupes canadiennes. « Des batailles de Vimy et de Juno en passant par la Corée, les Balkans et Kandahar, le sacrifice des Canadiens est universellement admiré. »

Hier matin, William et Kate ont fait un petit saut au Musée canadien de la civilisation, à Gatineau, pour assister à la prestation de serment de 25 nouveaux citoyens canadiens. Ces derniers n'en revenaient pas du hasard qui a voulu qu'ils soient reçus avec tant de faste.

William et Kate ont serré la main de chacun des nouveaux citoyens, leur ont remis un drapeau canadien et leur ont adressé quelques mots.



Kate et William ont pris part à plusieurs bains de foule.

Quelque 1400 journalistes, cameramans et photographes ont suivi la visite du duc et de la duchesse de Cambridge à Ottawa. Parmi eux, 97 viennent du Royaume-Uni, 86 des États-Unis et 24 du Japon. Les plus fébriles du lot : les Britanniques, à l'affût de la moindre image et, surtout, de la moindre marque d'affection entre Kate et William. Cependant, les photographes n'ont pas la tâche facile avec le couple royal. Certes, Kate est jolie, mais certains photographes regrettent qu'elle ne sache pas encore composer avec les appareils photo. « Camilla, à l'inverse, est toujours très consciente d'être photographiée et elle regarde toujours dans notre direction. Kate, elle, a souvent les yeux baissés, elle n'établit jamais de contact visuel avec nous et ne nous salue pas beaucoup », a exprimé l'un de ceux-ci.

Au Québec aujourd'hui

De passage à Montréal aujourd'hui, William et Kate visiteront l'hôpital Sainte-Justine et l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec. Le couple, avec tabliers d'usage, participera à un atelier de cuisine. Il est prévu qu'ils couperont des légumes et prépareront leur propre assiette.

Des antimonarchistes ont déjà annoncé leur intention de marquer leur désapprobation.

La visite royale coûtera au minimum 1,5million de dollars, une estimation modérée qui ne comprend pas les services policiers dans les villes visitées. ❑

Photos PC

LETTRE OUVERTE

Desjardins demeure l'institution financière la plus présente

Pour donner suite à la lettre de monsieur Michel Bonneau, publiée le mercredi 29 juin dernier, portant sur le retrait des guichets automatiques situés à Place du Royaume.

La Caisse Desjardins de Chicoutimi est une coopérative au service de ses membres. Les administrateurs qui ont été élus afin de les représenter se doivent donc d'assurer une saine administration de l'institution financière, et ce, en tenant compte des besoins des membres.

Au cours des dix dernières années, les habitudes financières de l'ensemble de la population ont considérablement évolué. Les transactions via l'internet ainsi que le Paiement direct chez les marchands ont augmenté de façon significative. À titre d'exemple, en 2010, 880 millions de transactions ont été effectuées sur l'internet tandis que six millions de transactions ont été réalisées par téléphone mobile au cours des six derniers mois.

Afin de répondre aux besoins de la majorité de ses membres, la Caisse se doit d'ajuster son offre de services aux nouvelles réalités du marché en s'assurant de pouvoir investir dans l'amélioration continue des services, entre autres les nouvelles technologies.

Après avoir analysé l'ensemble de son réseau de distribution, la Caisse a pris la décision de consolider celui-ci en retirant notamment les guichets situés à Place du Royaume. De plus, à la demande des membres et en regard de la sécurité et de l'accessibilité, elle a également pris la décision de transférer l'un de ces guichets au Centre de services Talbot, lequel est situé à environ 500 mètres du centre commercial. Avec 11 guichets automatiques répartis sur cinq sites différents, et ce, dans un rayon de moins de 4 km, le réseau de distribution de la Caisse demeure très complet et accessible.

Aujourd'hui, il est possible, par l'internet ou par téléphone, d'effectuer une foule d'opérations : vérifier vos soldes, payer vos factures, virer de l'argent entre comptes ou entre personnes, consulter vos relevés de comptes, demander un prêt, faire un placement, etc. Bref, il est possible de réaliser la majorité de vos transactions dans le confort de votre foyer.

La Caisse Desjardins de Chicoutimi est cependant très sensible à la réalité que vivent les personnes âgées. Nous sommes conscients que certaines sont moins à l'aise à utiliser les nouvelles technologies, c'est pourquoi des solutions ont été mises en place afin de les accommoder. À titre d'exemple, des employés se rendent dans trois villas pour personnes âgées au minimum une fois par mois pour offrir la plupart des services financiers. Cela démontre bien l'engagement de la Caisse envers la communauté et, par le fait même, sa distinction coopérative.

La Caisse est convaincue qu'avec près de 50 guichets automatiques sur tout le territoire de Saguenay, Desjardins demeure l'institution financière la plus présente.

Denis Guay
Directeur général
Caisse Desjardins de Chicoutimi

À LIRE SUR www.lequotidien.com

Le titre de Personnalité du mois de juin 2011 Le Quotidien-Radio-Canada est décerné aujourd'hui au maire de Desbiens, Nicolas Martel. Une fois n'est pas coutume, ce titre constitue en quelque sorte un accroc à la tradition puisqu'il est le premier politicien à recevoir cet honneur normalement réservé aux « simples » citoyens s'étant particulièrement illustrés. Or, depuis son arrivée sur la scène politique, le maire Martel a multiplié les initiatives audacieuses et les idées originales afin de redynamiser un milieu dévitalisé. Il représente donc une nouvelle façon de faire de la politique dans le but de changer les choses, ce qui méritait d'être mis en lumière. Veuillez noter que l'entrevue à Radio-Canada aura lieu dimanche et non samedi.

L'orgueil du maire rapporte

Nicolas Martel amène un vent de changement à Desbiens

Laura Lévesque
llevesque@lequotidien.com

Le maire Nicolas Martel est convaincu que le travail dévoué des résidants et employés de la municipalité est la clé du succès. Il pose ici en compagnie de quelques conseillers, soit Marc Fortin, Claude Deslisle, Gaétan Boudreault et Joan Desbiens.

DESBIENS - Le visage de la petite localité de Desbiens a bien changé depuis les deux dernières années. Victime de préjugés pendant longtemps, la municipalité jouit maintenant d'une meilleure réputation.

« Desbiens n'était pas très bien vu ailleurs. Je me souviens des noms qu'on donnait à ma municipalité. Je préfère les taire, mais ça me faisait mal. Et c'est l'orgueil qui m'a poussé aussi à rester et redynamiser le milieu », raconte le maire Martel, rappelant que la communauté a été durement éprouvée par la fermeture de l'usine Saint-Raymond Paper en 1980, principal moteur économique du village.

Aujourd'hui, le village a un festival qui attire des milliers de personnes. La construction d'une résidence pour personnes âgées en bois débute en août. Une salle Extrême avec golf virtuel, écrans géants et jeux de « bowling » sera inaugurée en août prochain. Et après des années de questionnements, une nouvelle vocation a été donnée au Juvénat de Desbiens.

« Il fallait donner un grand coup de barre au départ. Je ne voulais pas attendre deux ou trois mandats pour que ça bouge. Nous avons décidé collectivement de nous prendre en main et de redynamiser le secteur pour ensuite attirer des familles dans notre milieu », précise-t-il.

Mais la plus grande fierté du maire Martel demeure l'implication des résidants et des employés de la municipalité. Le bénévolat est devenu le leitmotiv du village.

« Les jeunes avec les plus vieux travaillent ensemble sur un même projet. Et nos employés sont vraiment dévoués. Ce n'est pas tous les syndiqués d'une municipalité qui sont prêts à se déplacer un samedi matin pour organiser un événement. Mais chez nous, ils le font », remercie Nicolas Martel.

En effet, la population de Desbiens est présente à chaque rendez-vous. Le tournage de la Petite séduction l'a prouvé. Même chose pour la dernière édition du festival Extrême. Un festival qui s'est déroulé avec succès pour une deuxième année.

L'éducation est par ailleurs devenue une priorité pour le milieu, qui offrira des bourses d'études aux jeunes.

« Je travaille dans le domaine de l'éducation et j'ai toujours pensé qu'une municipalité avait un rôle à jouer aussi. Dès cette année, nous donnerons des bourses aux jeunes grâce à notre fondation Pierrot Girard », annonce M. Martel, en parlant du fonds dans lequel il verse son salaire de maire.

Et ce dernier promet d'en mettre encore plein la vue à la région. Les élus et bénévoles mijotent plusieurs projets.

« Attendez encore un peu. Bien des choses vont se concrétiser », prévient le maire. ❑

Un politicien pas comme les autres

DESBIENS (LL) - Le maire de Desbiens est peut-être le premier élu de la région à hériter du titre de personnalité du mois Le Quotidien/Radio-Canada, mais Nicolas Martel est tout sauf un politicien comme les autres.

« Je suis un gars de communautaire. Je ne me suis jamais vraiment vu comme un politicien », lance d'emblée le maire, qui a récemment eu l'audace de raser le prénom France sur sa tête pour le tournage de la petite séduction.

Et ce natif de Desbiens n'a jamais rêvé à une carrière en politique municipale. Même que Nicolas Martel pensait quitter son village. Quelques semaines avant les élections de 2009, il avait d'ailleurs mis sa maison en vente.

« J'ai eu une offre d'achat qui avait été acceptée par l'institution financière. Tout était fait. Mais des gens du secteur m'ont approché pour me convaincre de me lancer en politique. La facilité, c'est de dire qu'il ne se passe rien dans le village et de quitter. Le défi c'est de rester et de créer quelque chose. C'est ce que j'ai décidé de faire », raconte le maire.

À peine élu, Nicolas Martel faisait déjà parler de lui. Son choix de verser entièrement son salaire de maire de 8000 $ à la communauté a surpris bien des gens.

« Je sais que certains élus n'étaient pas d'accord, parce que ça donnait l'impression que les élus devaient être bénévoles. Mais ce n'est pas ça que je voulais dire en le faisant. C'est vrai que les salaires sont minimes et tous les élus le méritent. C'était un choix personnel, car je suis prêt à tout pour redynamiser le village », plaide M. Martel, également conseiller pédagogique à la Commision scolaire de Lac-Saint-Jean.

Sa vision de la politique municipale est différente de bien des gens. Le maire Martel veut faire les choses autrement.

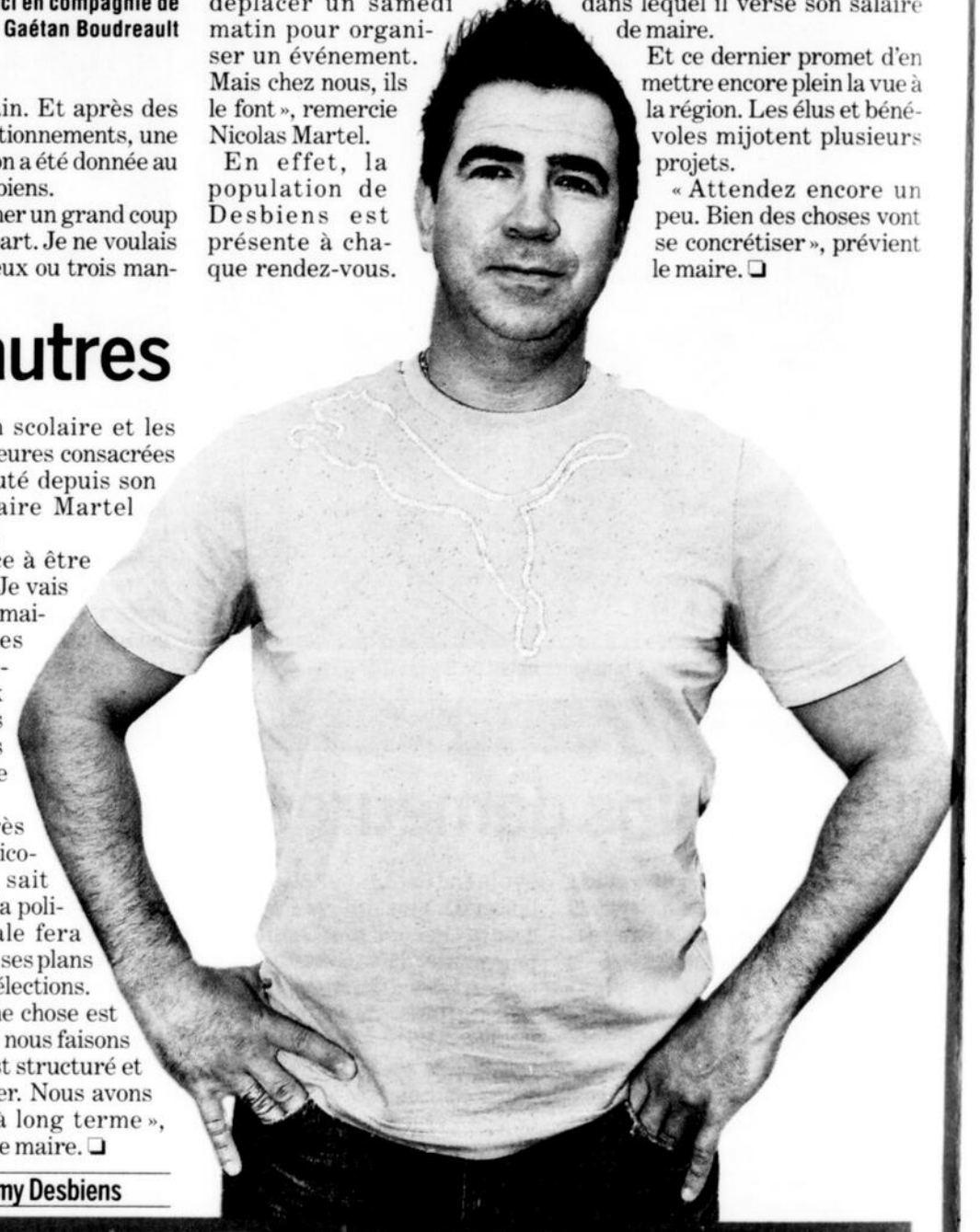
« Je prône un nouveau mode de gestion. Une gestion plus proactive. Je crois que les maires et conseillers doivent être plus présents sur le terrain pour organiser les activités et donner du temps. Et c'est ce que nous faisons », assure le magistrat, qui s'est transformé en animateur la semaine dernière pour le championnat mondial de pédalo dans le cadre du festival Desbiens Extrême.

Avec son emploi à temps plein à la Comission scolaire et les innombrables heures consacrées à sa communauté depuis son élection, le maire Martel n'arrête jamais.

« Je commence à être fatigué un peu. Je vais prendre trois semaines de vacances cet été, mes premières en deux ans. Je vais reprendre des forces », confie le maire.

Deux ans après avoir été élu, Nicolas Martel ne sait toujours pas si la politique municipale fera encore partie de ses plans aux prochaines élections.

« On verra. Une chose est sûre, tout ce que nous faisons en ce moment est structuré et est là pour rester. Nous avons une stratégie à long terme », laisse entendre le maire. ❑



Photos Gimmy Desbiens

À LA RADIO
LUNDI 8 H 40
Café, boulot, dodo
Avec Doris Larouche

À LA TÉLÉVISION
DIMANCHE 18 H
Le Téléjournal Saguenay–Lac-Saint-Jean
Avec Pierre-André Cloutier

Membre de l'Ordre du Canada

Autre honneur pour Pierre Lavoie

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

OTTAWA - Quelques semaines à peine après la tenue de son Grand défi, Pierre Lavoie reçoit un nouvel honneur. Pour son leadership et son engagement auprès des jeunes, et pour son soutien à la recherche sur les maladies héréditaires, il sera nommé Membre de l'Ordre du Canada.

La nomination de M. Lavoie, qui a fait de la persévérance scolaire son nouveau combat, a été annoncée jeudi par voie de communiqué par le gouverneur général du Canada, David Johnston. Il fait partie d'une cohorte de 50 personnalités qui seront honorées, soit 15 Officiers et 35 Membres. Ils recevront leur insigne au cours d'une cérémonie qui aura lieu à une date ultérieure.

Créé en 1997 par Sa Majesté la reine Elizabeth II, l'Ordre du Canada est l'une des plus hautes reconnaissances du Régime canadien de distinctions honorifiques. Il couronne l'oeuvre d'une vie, le dévouement exceptionnel d'une personne envers la communauté ou une contribution extraordinaire à la nation.

Des Canadiens de tous les milieux de la société ont reçu l'Ordre du Canada. La nature de leurs réalisations est extrêmement variée, mais la façon dont ils ont changé nos vies et le visage de notre pays les unit. Au cours des 40 dernières années, plus de 5000 personnes de tous les milieux ont été investies au sein de l'Ordre. ❑

Pierre Lavoie sera nommé Membre de l'Ordre du Canada prochainement.

(Archives)

Procès de Guy Turcotte

Toujours pas de verdict

PRESSE CANADIENNE

SAINT-JÉRÔME - Les jurés au procès du cardiologue Guy Turcotte ne se sont toujours pas entendus sur un verdict, vendredi, vers 17 h, après deux journées consécutives de délibérations.

Les discussions reprendront samedi matin au palais de justice de Saint-Jérôme. Les sept femmes et quatre hommes (un juré a dû quitter) doivent parvenir à un verdict unanime.

Guy Turcotte est accusé du meurtre de ses deux jeunes enfants.

Depuis le début des délibérations, le jury n'a posé aucune question au juge et n'a pas demandé non plus d'entendre de nouveau un témoignage.

Quatre verdicts sont possibles dans ce dossier: meurtre au premier degré, meurtre au deuxième degré, homicide involontaire coupable ainsi que non criminellement responsable pour cause de troubles mentaux.

L'acquittement n'est pas une option puisque Guy Turcotte a admis au cours de son procès avoir poignardé à mort ses deux jeunes enfants.

S'il est reconnu coupable de meurtre prémédité, le cardiologue sera automatiquement condamné à la prison à vie. ❑

(Courtoisie)

// PROMOTION

La cadette-cadre Carole-Ann Picard, du Corps de cadets 1532 de la polyvalente Charles-Gravel, a été promue au grade d'adjudant-maître lors d'une cérémonie des cadets de l'armée à Valcartier, le 25 juin dernier. La jeune femme, qui s'implique au sein du programme des cadets depuis sept ans, a été sélectionnée à la suite d'une formation spécialisée d'une durée d'une semaine. Elle a démontré à ses pairs et ses supérieurs son sens du leadership et de l'initiative ainsi que sa facilité à travailler en équipe. Pendant tout l'été, elle assurera le bien-être et la discipline d'une centaine de cadets.

// HEUREUSE GAGNANTE ▲

Lors de son passage à l'émission La Poule aux œufs d'or du 22 juin dernier, France Labonté d'Alma a remporté 27 500 $. L'heureuse gagnante, qui était représentée par sa fille, Julie Boily, compte gâter ses enfants. Sur la photo, M^me^ Boily se trouve en compagnie de l'animateur Guy Mongrain et de sa coanimatrice, Claudia Ébacher (au centre).

(Courtoisie)

// CORVÉE AUX VERTS BOISÉS DU FJORD

Le 18 juin dernier, les membres de l'organisme Les verts boisés du fjord ont organisé une corvée visant à descendre, à la chaudière (!!!), près de quatre tonnes de pierre, afin de créer des drains d'écoulement pour les ruisseaux intermittents qui gênent la marche. Une quinzaine de bénévoles ont répondu à l'appel. Plus de deux kilomètres de sentiers sont accessibles entre la rue Balantyne et le boulevard de l'Université.

(Courtoisie)

(Courtoisie)

// CLASSIQUE DE VOLLEY-BALL

Un montant de 1500 $ a été remis par la Caisse populaire Desjardins des Plaines boréales au comité organisateur de la Classique de volley-ball Saint-Félicien Toyota. Sur la photo, le président du comité organisateur de la classique de volley-ball, Dany Bouchard a accepté le chèque des mains de l'agente à la vie associative et aux communications de la caisse, Julie Dion.

LeQuotidienSurMonOrdi.ca
Après la période d'essai:
Seulement 2$/mois
pour les abonnés version papier.

LeProgresDimancheSurMonOrdi.ca
Après la période d'essai:
Seulement 1$/mois
pour les abonnés version papier.

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

Vos journaux préférés sur votre ordinateur

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

Les mêmes pages, les mêmes cahiers et les mêmes publicités directement sur votre écran.
Tout le contenu intégral, chaque jour, où que vous soyez.

2617452

Betsiamites

Une jeune Innue battue à mort

LA PRESSE

Au petit matin hier, Nicolas Bacon a tout de suite su que quelque chose ne tournait pas rond devant le centre communautaire de Betsiamites. Des gyrophares éclairaient la nuit. Il y avait des cris, des pleurs. Quand il s'est approché, il a vu une jeune fille de 17 ans étendue sur le sol.

« Les secours essayaient de la réanimer en attendant l'ambulance, se rappelle-t-il. Les gens étaient soûls, certains se battaient. La police faisait de son mieux. »

L'adolescente, victime d'une violente agression, a finalement succombé à ses blessures. Selon un témoin qui préfère garder l'anonymat, elle a été battue à coups de bouteilles de bière par au moins deux filles. La Sûreté du Québec a arrêté trois femmes et des enquêteurs les interrogeaient tard hier soir.

Les motifs du meurtre sont flous. Il s'agit selon ce témoin d'une histoire de jalousie, ce qui a été corroboré par d'autres habitants de la réserve innue.

Dans la nuit de jeudi à vendredi, le centre communautaire de Betsiamites accueillait une soirée avec DJ. Une soixantaine de jeunes y assistaient et l'alcool coulait à flot. L'altercation s'est produite vers 5 h du matin devant les lieux.

> **Selon un témoin, la jeune victime a été battue à coups de bouteilles de bière par au moins deux filles.**

Fait troublant, l'ambulance aurait mis plus de 40 minutes pour arriver dans la réserve située à 46 km à l'ouest de Baie-Comeau. « Ça faisait quelques minutes que ça s'était produit quand je suis arrivé sur les lieux, se rappelle Nicolas Bacon. Pourtant, l'ambulance est arrivée au moins une demi-heure après. »

« Je comprends pas ! Les ambulances viennent de Baie-Comeau, mais c'est à 20 minutes de route si tu vas ben vite », dit-il.

Le meurtre de l'adolescente a causé l'émoi dans la communauté de 2300 habitants. Selon Nicolas Bacon, les bagarres sont monnaie courante dans la réserve, mais les gens interviennent habituellement pour y mettre fin. « J'ai vraiment pété ma coche avec ce que j'ai vu. Ce n'est pas supposé arriver, des affaires de même. En me réveillant, j'espérais que ça ait juste été un rêve. » ❑

EN BREF

ÉCRASEMENT D'AVION EN SASKATCHEWAN : CINQ MORTS

Cinq personnes sont mortes à la suite d'un écrasement d'avion au nord de la Saskatchewan, a annoncé la GRC vendredi.

L'avion a fait une chute violente vers les eaux du lac Buss jeudi après-midi.

La police a d'abord confirmé la mort de trois personnes, avant d'annoncer le décès de deux autres individus plus tard dans la journée. Les propriétaires de l'avion n'étaient pas en mesure de fournir le nombre de passagers qui se trouvaient à bord de l'appareil, ce qui a compliqué la tâche des autorités.

Le sergent Paul Dawson, de la GRC, a déclaré en fin d'après midi que les gens qui participaient aux fouilles avaient confirmé la mort de deux autres personnes.

Il a ajouté qu'une équipe de plongeurs étaient en train de se rendre sur le site de l'écrasement.

Le nom des victimes n'a pas été diffusé et la cause de l'accident demeure elle aussi inconnue.

(Presse Canadienne)

PISCINE FERMÉE

SAGUENAY (CP) – La Ville de Saguenay informe la population que la piscine extérieure Sainte-Thérèse, située au 1972, rue Neilson à Jonquière, est fermée, et ce, jusqu'à nouvel ordre, en raison d'un bris d'équipement.

Afin d'assurer la sécurité de tous les usagers, la piscine demeurera fermée jusqu'à la réparation complète dudit équipement. Les citoyens pourront, malgré ce léger inconvénient, bénéficier des autres piscines de l'arrondissement de Jonquière qui demeurent disponibles (Mont-Fortin, Patro de Jonquière, Saint-Philippe, Saint-Mathias et Saint-Laurent).

De 30% à 50% de rabais
sur une grande sélection
de chaussures d'été
HOMMES | FEMMES | ENFANTS
CHAUSSURES
RODRIGUE LE BOTTIER
2590653
280, RUE RACINE EST. CHICOUTIMI 418 543.8538

PROPANE MM
Plus de **60 ans** d'expertise
- Livraison de gaz propane (Saguenay–Lac-Saint-Jean, Sept-Îles, Chibougamau, Québec)
- Vente d'appareils au gaz
- Installation, entretien, réparation
- Résidentiel, commercial et industriel

En toute confiance
418 343-2888
1-800-572-1712
PROPANE mm
propanemm.com
2583529

Méchant gala

Une soirée réussie

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Méchant gala a non seulement eu lieu, il a en plus comblé les spectateurs présents. Quelque 700 personnes se sont déplacées au Montagnais afin de rire des gags de Christopher Williams, Réal Béland, Sylvain Larocque, Steeve Diamond, Geneviève Gagnon, des Denis Drolet, de Dominic et Martin et d'André Sauvé.

Sylvain Larocque a ouvert la soirée. Celui qui a remporté l'Olivier de l'auteur de l'année à quatre reprises (2000, 2002, 2004 et 2007) est plutôt réaliste quant à son apparence: «J'ai un méchant problème... je suis humoriste, mais j'ai une face de tueur en série.»

Il n'en prenait pas plus afin que le public soit réchauffé afin d'accueillir Jean-Thomas Jobin, un spécialiste dans l'art de pousser le ridicule au-delà de toutes les limites.

Jean-Thomas Jobin, on l'aime ou on ne l'aime pas. Et il le sait. «J'entends des aaahhh... mais c'est ça mon humour! Des fois il y a des affaires qui m'amusent, mais je dois peut-être faire un tri.»

Puis, Réal Béland est monté sur scène. Ses meilleures farces étant pour adultes, nous ne nous aventurerons pas à les retranscrire ici...

Fabuleux Diamond

La première ovation debout, c'est Steeve Diamond qui l'a reçue. Il la méritait amplement. Il a imité Marc Messier (Marc Gagnon), Mike Ward, Daniel Lemire, Stéphane Rousseau, Peter McLeod, les Denis Drolet et Jean-François Mercier, entre autres humoristes.

C'est cependant avec ses interprétations de «I Don't Want to Miss a Thing» d'Aerosmith et de «Un peu plus loin» tel que chanté par Ginette Reno qu'il a abasourdi la foule. Steeve Diamond a été fabuleux.

Christopher Williams avait donc la barre très haute lorsqu'il est monté sur scène. Celui qui a gagné l'Olivier de la découverte de l'année en 2005 est tout sauf conventionnel. Il a fait revivre une scène du Titanic à la foule. Il a demandé à «Jack» - un dénommé Yvon assis dans la première rangée - de faire du «bodysurf» sur la foule. Rose (une spectatrice) est par la suite allée le chercher, elle aussi en faisant du bodysurf, mais dans un bateau gonflable. Dans cette version du Titanic, Jack ne mourrait pas. Williams serait un excellent animateur de foule, cette dernière l'écoutant au doigt et à l'oeil.

Lorsque la représentante du Quotidien a quitté, heure de tombée oblige, les Denis Drolet, Dominic et Martin de même que Geneviève Gagnon et André Sauvé n'avaient toujours pas foulé les planches. ❑

Jean-Thomas Jobin pose en compagnie de ce qu'il appelle la partie «détraquée» son cerveau. De son propre aveu, cette partie est beaucoup plus grosse que la «terre-à-terre». «C'est comme un combat Georges Saint-Pierre contre Coeur de pirate.»

(Photo Michel Tremblay)

Sylvain Larocque etait l animateur de la soiree Il a lance aux spectateurs qu il n a pas la tete de l emploi qu il occupe

Le traitement de l'apnée du sommeil avec orthèse mandibulaire, à qui s'adresse-t-il?

Ce traitement s'adresse aux gens qui souffrent de ***ronflement simple, d'apnée de légère à modérée*** *ou bien à ceux qui sont* ***intolérants au «CPAP»*** *selon les dernières recommandations de l'AASM (2006).*

Les symptômes de l'apnée du sommeil sont :
- *Ronflement et somnolence diurne*
- *Problèmes d'attention*
- *Perte de mémoire ou concentration*
- *Maux de tête au réveil*
- *Sommeil agité, non récupérateur*
- *Vous vous éveillez avec des suffocations, étouffements*

Une bonne journée commence par une bonne nuit de sommeil, n'hésitez pas à consulter!

Dr Luc Gauthier, D.M.D., M.Sc.
CSSS de Chicoutimi, 305, St-Vallier, C.P. 116, Chicoutimi (Québec) G7H 5H6
Tél.: 418-541-1234, poste 2374 ou 2848
Récipiendaire du Clinical Research Award 2010 de l'American Academy of Dental Sleep Medicine

2523713

Les humoristes déçus

CHICOUTIMI (KBM) - Déception est certes le premier mot qui vient en tête aux humoristes présents hier lorsqu'ils songent à la tournée de spectacles qui n'aura finalement jamais lieu.

«Nous sommes déçus pour le public davantage que nous le sommes pour nous, expliquait Sylvain Larocque avant de monter sur scène. On ne veut pas non plus que les gens croient que c'est la faute des humoristes si des spectacles ont été annulés. C'est le producteur qui n'est pas fiable. J'ai un chèque qui a rebondi!»

Le Méchant gala a également eu lieu à La Tuque, sauvé in extremis en même temps que celui de Chicoutimi. Des déboires financiers du promoteur Patrick Gagnon sont à l'origine de l'annulation de la majorité des spectacles de la tournée. Celui de Saint-Félicien, prévu le 30 juin, n'a pas eu lieu. Les trois premiers spectacles en Abitibi ont été tenus, mais pas ceux prévus sur la Côte-Nord.

«Le producteur était un homme d'idées, mais il a manqué d'argent, soutient Réal Béland. Une tournée comme celle-là est pourtant facile à promouvoir. Il y a de la place pour un spectacle de ce type et j'espère que nous aurons l'occasion d'en refaire.»

André Sauvé, qui est étonnamment calme lorsqu'il n'est pas sur scène parce que «ça serait bien trop difficile à porter!» ne s'était engagé que pour trois spectacles, et a été relativement chanceux.

«Celui de La Tuque et celui de Chicoutimi ont eu lieu, de sorte que je ne «perds» qu'un spectacle. Ça me fait plaisir de respecter mes engagements. J'ai appris dans les journaux que la tournée serait annulée. J'étais déçu pour les spectateurs qui ont déjà payé leur billet.»❑

Alma

L'épicerie Jeanne Gagné démolie

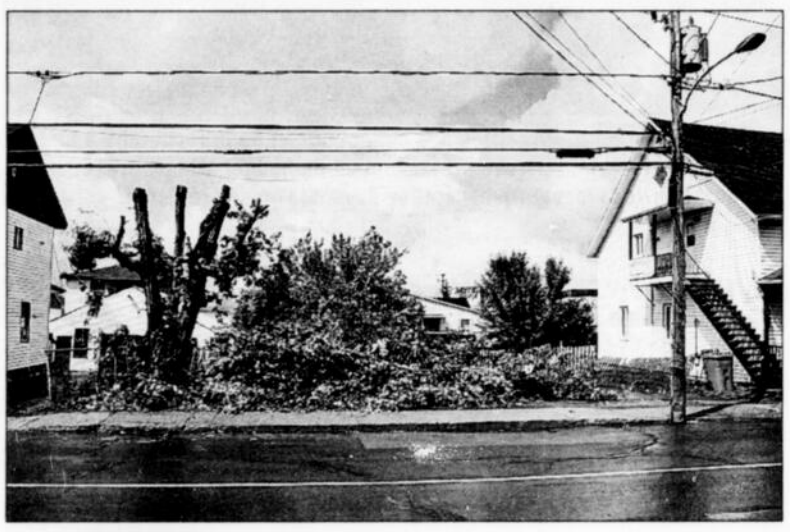
PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

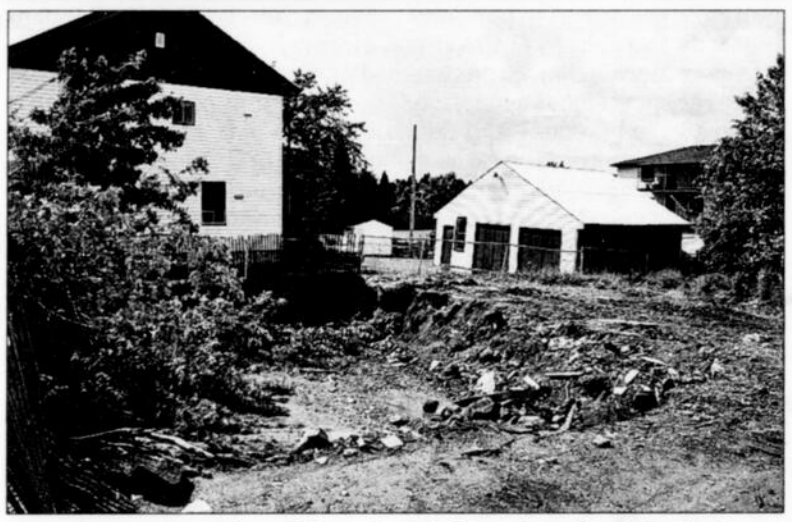
ALMA - Un pan de l'histoire almatoise est tombé sur la rue Scott, mercredi. La maison ancestrale qui a abrité la petite épicerie Jeanne Gagné pendant 63 ans a été démolie par la Ville d'Alma.

Érigé en 1885, le bâtiment se dressait toujours en plein coeur du centre-ville de la capitale jeannoise. Le poids des années avait toutefois fait son oeuvre, et la petite maison était dans un bien piètre état.

Dans un article publié dans l'édition du Progrès-Dimanche du 6 mars, les propriétaires affirmaient que les rénovations à apporter auraient nécessité des investissements totalisant quelque 100 000$. Les propriétaires avaient donc choisi de se départir de leur propriété, évaluée à un peu plus de 80 000$ à la Ville. Et c'est ce mercredi que le bulldozer est passé au 735 rue Scott. Les gens d'Alma et des alentours connaissaient bien la petite épicerie, laissée à l'abandon en 2005, lors du décès de Jeanne Gagné, affectueusement appelée Mademoiselle Jeanne par les clients. Les nouveaux propriétaires n'ayant pas les moyens de la restaurer, la maison ancestrale a décrépi au fil des années. On pouvait toutefois voir que les boiseries naturelles avaient été conservées. Et la balance traditionnelle trônait toujours sur le comptoir à côté de la vieille caisse enregistreuse.

Le maire de la municipalité, Marc Asselin, a affirmé à Radio-Canada que la petite maison demandait trop de rénovations et qu'il était impossible de la maintenir debout. Les élus du coin avaient également affirmé qu'ils auraient aimé rénover la maison, mais que les coûts étaient trop importants. Quoi qu'il en soit, de nombreuses personnes ont manifesté leur tristesse devant cette démolition. Sur Facebook, des internautes almatois ont même avancé qu'il aurait été intéressant de conserver le bâtiment ou même de le transformer en musée. ❑





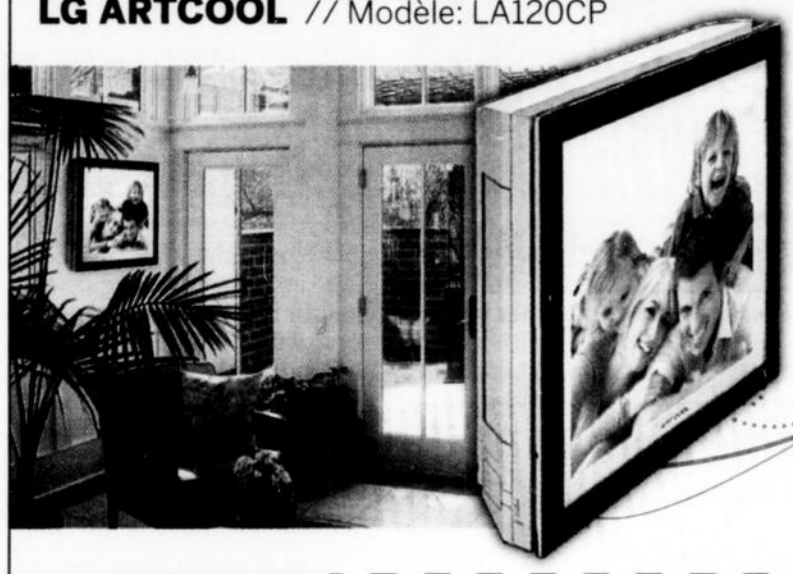
Le bulldozer est passé au 735 rue Scott à Alma. La petite épicerie Jeanne Gagné ne fait plus partie du paysage.

(Photos Gimmy Desbiens)

Promotion estivale

CONCOURS LeQuotidien

Courez la chance de gagner
un climatiseur mural
LG ARTCOOL // Modèle: LA120CP



Rafraîchissez-vous cet été grâce à FRIGO TEMP

Une valeur de
4600$
Installation incluse

12 finalistes
Le tirage au sort se fera parmi toutes les bonnes réponses reçues tous les mercredis 11 h à compter du 8 juin 2011. Tous les coupons seront ensuite éliminés.

Grand tirage
Le tirage au sort se fera parmi les 12 finalistes le mercredi 7 septembre 2011 à 16 h.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____
Téléphone: _____
SEMAINE DU 4 AU 9 JUILLET 2011
Lundi: _____
Mardi: _____
Mercredi: _____
Jeudi: _____
Vendredi: _____
Samedi: _____
Postez à: Promotion estivale
1051, boul. Talbot, Chicoutimi QC G7H 5C1
1 seul coupon par enveloppe.

COMMENT PARTICIPER:
DU 30 MAI AU 20 AOÛT 2011

1. Conservez le coupon ci-joint.
2. Retrouvez chaque jour à compter de ce lundi, et ce, jusqu'au samedi suivant inclusivement, l'annonce où apparaît ce petit visuel (noir et blanc ou couleur) et notez le nom de l'entreprise.
3. À la fin de la semaine, faire parvenir votre coupon **OBLIGATOIREMENT PAR LA POSTE.**

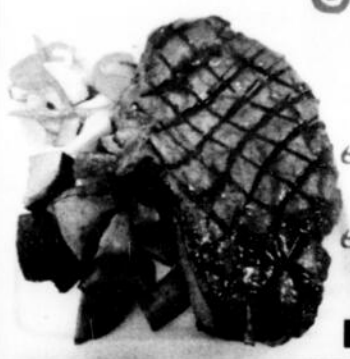
Règlements disponibles au journal.

2524790

4e FINALISTE
Donald Roussy
Rue Beaupré, Chicoutimi

Le tirage a été effectué par M. Maxime Guitard, sous l'œil attentif de Mme Claire Giroux, tous deux représentants publicitaires pour les journaux Le Quotidien et Le Progrès-Dimanche.

Le Deauville



Ribsteak Angus AAA
POUR UN TEMPS LIMITÉ
12 ONCES 19,99$
16 ONCES 23,99$
Valide 7 jours/7 à partir de 17 h
RÉSERVEZ TÔT!
2592492
720, boul. Talbot • 418-696-4144 • www.ledeauville.com

Restauration de la locomotive Roberval-Saguenay

La Pulperie retarde l'échéancier

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La locomotive Roberval-Saguenay installée devant La Pulperie de Chicoutimi devait être restaurée au printemps. Mais l'ampleur de la tâche oblige les dirigeants du musée régional à retarder l'opération qui nécessite beaucoup d'investissement en temps et en argent.

Alors que cette semaine une affiche installée près de la locomotive indiquait toujours qu'elle devait être restaurée au printemps 2011, l'équipe de La Pulperie de Chicoutimi, elle, avait déjà mis de côté l'échéancier.

Le projet est toujours sur la table, mais le musée doit trouver du budget avant de se lancer dans cette opération longue et coûteuse.

La restauration de la locomotive donnée en 1968 au musée de la Grande-Baie, puis exposée sur le terrain de l'usine Port-Alfred avant d'être transférée au musée régional en 2010, nécessitera un investissement variant entre 50 000 et 100 000 $ et demandera plusieurs années de travail. À ce montant, il faut ajouter entre 25 000 et 50 000 $ pour décontaminer l'amiante, et 15 000 $ pour faire venir deux experts sur place.

La Pulperie avait fait installer la pièce construite en 1923 sur ses terrains afin de lui redonner du lustre.

Plusieurs mois plus tard, elle est toujours en mauvais état.

« Nous sommes en train de chercher du financement, confirme Nathalie Boudreault, directrice des collections et de la recherche à La Pulperie de Chicoutimi. Si on l'a déménagée ici, ce n'est pas pour la présenter dans un état comme ça », convient-elle.

En attendant, l'équipe du musée régional effectue une conservation préventive. « Nous avons fait un reportage photographique de la pièce. Nous nous assurons également chaque mois qu'il n'y a pas de dégradation », explique Nathalie Boudreault.

Comme le musée régional ne dispose pas d'un restaurateur, la directrice des collections a dû se tourner vers le Centre de conservation du Québec. Une demande d'expertise a été déposée le 20 décembre 2010.

« Il faut la faire restaurer ici. C'est là que le bât blesse. Il faut que deux spécialistes se déplacent jusqu'ici et qu'ils nous disent comment il faudrait restaurer la pièce. »

Les deux experts de Québec proposeraient une expertise et des recommandations sur les produits et techniques pour la restauration de l'objet de type industriel.

« Par contre, pour la restauration, ça dépasse les compétences de Québec », explique la conservatrice qui devra s'adresser à l'Institut canadien de restauration.

La Pulperie avait fait installer la pièce construite en 1923 sur ses terrains afin de lui redonner du lustre.

(Photo Sylvain Dufour)

Nathalie Boudreault, directrice des collections et de la recherche à La Pulperie de Chicoutimi, cherche présentement du budget afin de procéder à la restauration de la locomotive installée devant le musée régional.

(Photo Sylvain Dufour)

« Étant donné que la pièce a été repeinte à plusieurs reprises, il faut aussi effectuer des recherches pour déterminer comment elle était à l'époque et pour ce faire, il faut communiquer avec le Musée ferroviaire canadien. »

Nathalie Boudreault n'est toutefois pas surprise par l'ampleur de la tâche. « On savait que ça coûterait cher. Si on pouvait transporter la locomotive, ce serait plus facile. Là, il faut déplacer les experts. La restauration peut se faire ici, mais les gens doivent être formés. »

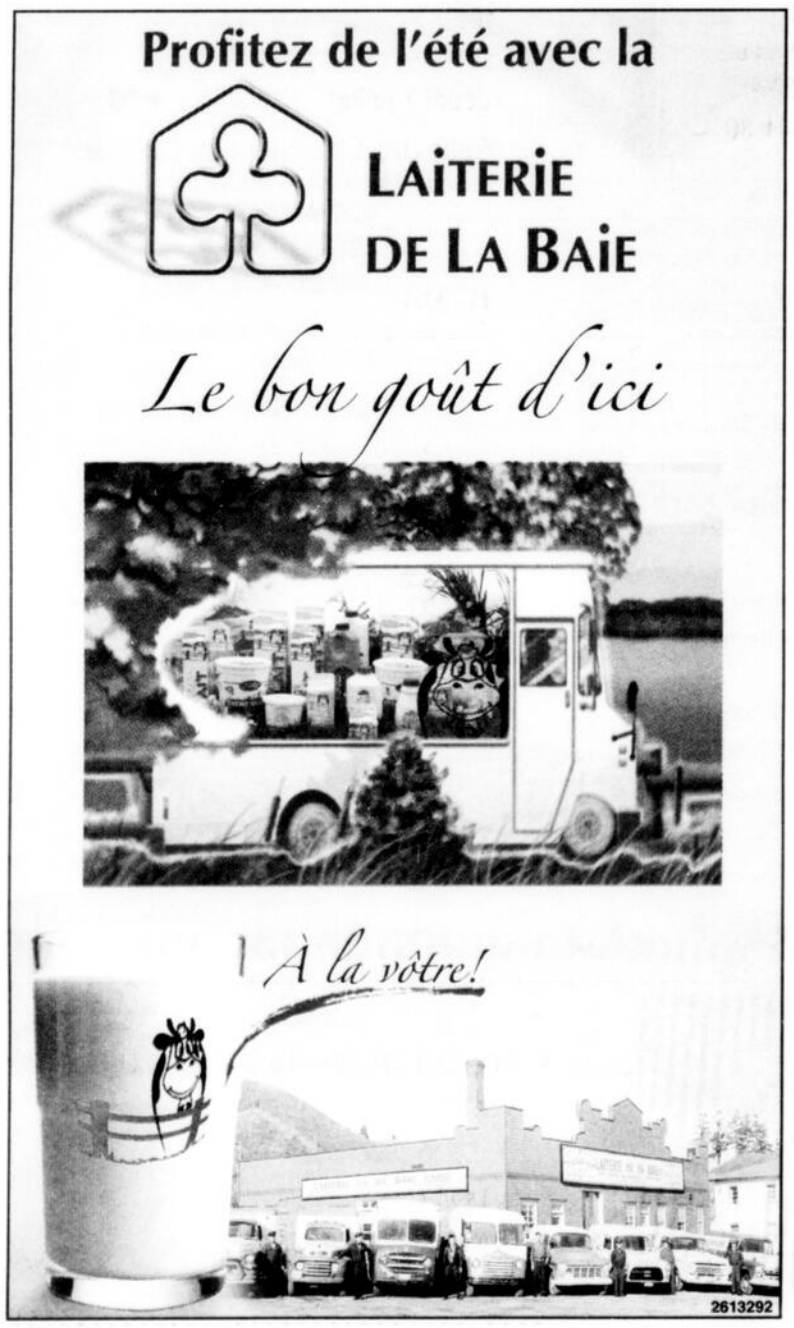
La directrice des collections soutient d'ailleurs que la population pourrait mettre l'épaule à la roue afin d'aider à la restauration de la locomotive.

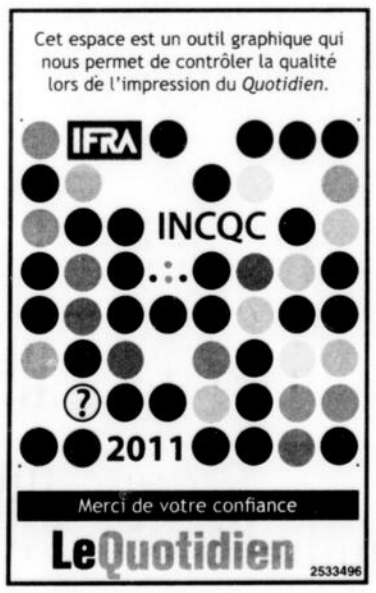
« Ça peut devenir un atelier intéressant pour des gens de la région qu'on pourrait former. Les heures de travail à mettre là-dessus, on n'ose pas les calculer. »

Exposition

Une fois la locomotive restaurée, la directrice des collections aimerait qu'elle fasse partie d'une exposition permanente.

« C'est une pièce importante de notre patrimoine industriel régional. Ce serait intéressant d'avoir une petite exposition permanente sur l'histoire de Roberval-Saguenay. Ça pourrait devenir une attraction importante pour La Pulperie. Un train restauré, c'est magnifique ! »❑





Téléphonie cellulaire et internet haute vitesse à Petit-Saguenay

Disponibles trois mois plus tôt

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

PETIT-SAGUENAY - Les citoyens, entreprises et touristes de Petit-Saguenay ont accès à la téléphonie cellulaire et à l'internet haute vitesse, et ce, trois mois plus tôt que prévu.

Le directeur général de la Société d'aide au développement des collectivités du Fjord et coordonnateur de l'Agence interrégionale de développement des technologies de l'information et des communications (AIDE-TIC), André Nepton, explique que c'est le prolongement de la saison hivernale qui a permis de devancer l'échéancier.

« Nous avions fait une demande d'autorisation à la Commission de la protection du territoire agricole du Québec pour construire la tour de Petit-Saguenay et nous avons reçu la réponse positive en plein hiver. Nous avons donc pu entreprendre les travaux immédiatement sans prendre de pause au printemps, ce qui nous a permis de sauver quelques mois », explique M. Nepton.

Le territoire de Petit-Saguenay est donc maintenant couvert, à l'exception du rang Saint-Étienne, qui sera pour sa part desservi par la tour de Sacré-Coeur, dont la mise en service est prévue pour septembre.

« Avec la tour de Saint-Honoré qui sera mise en service d'ici la fin de juillet et celle de Sainte-Rose-du-Nord à la fin août, nous aurons complété le réseau pour la section de la MRC du Fjord. C'est donc dire que d'ici la fin de la présente saison, la totalité des sites projetés aura été mise en service sur la MRC et que la téléphonie cellulaire et internet 4G seront enfin disponibles pour près de 99 % des résidents concernés », ajoute le président d'AIDE-TIC, Éric Rousseau.

Technologie

Pour les tours qui seront bientôt disponibles, tout comme pour celle de L'Anse-Saint-Jean qui a déjà été mise en service, les usagers devront posséder des téléphones mobiles disposant de la technologie 3G. Les versions plus anciennes ne sont pas compatibles.

« Toutes nos nouvelles tours de Bell disposeront de la nouvelle technologie, celle qui nous permet d'offrir l'internet haute vitesse. Ajouter l'ancienne technologie aurait coûté plusieurs millions $ pour trois ans », explique M. Nepton.

Ce projet de près de 8,5 millions $ bénéficie du support financier du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT), de Développement économique Canada, des SADC et MRC du Fjord et de la Haute-Côte-Nord, d'Investissement Québec et du CFE Desjardins de Saguenay, en collaboration avec Bell Mobilité. ❑

La mairesse de Petit-Saguenay, Thérèse Gaudreault, a été la première à tester le réseau de téléphonie cellulaire.

(Courtoisie)

la collecte

NORMANDIN
Organisée par la Ville de Normandin, les Chevaliers de Colomb, conseil 4274 et le Mouvement des femmes chrétiennes
Lundi 4 juillet - 13 h 30 à 20 h 30
Église Saint-Cyrille
1073, rue Saint-Cyrille, Normandin

DOLBEAU-MISTASSINI
Organisée par l'Ordre loyal des Moose, les Filles d'Isabelle et les Chevaliers de Colomb de Mistassini
Mardi 5 juillet - 13 h 30 à 20 h 30
Salle de l'âge d'or
113, avenue Louis-Hémon, Dolbeau-Mistassini

SAINT-FÉLICIEN
Organisée par le Service de sécurité incendie de Saint-Félicien et l'AFEAS
Mercredi 6 juillet - 13 h 30 à 20 h 30
Hôtel du Jardin
1400, boul. du Jardin, Saint-Félicien

ROBERVAL
Organisée par les Filles d'Isabelle, cercle Notre-Dame-du-Lac 934
Jeudi 7 juillet - 13 h 30 à 20 h 30
Salle des Chevaliers de Colomb
425, rue F.-X.-Bouchard, Roberval

ALMA
Organisée par le Service de prévention des incendies de Ville d'Alma
Lundi 11 juillet - 13 h 30 à 20 h 30
Hôtel Universel
1000, boul. des Cascades, Alma

JONQUIÈRE
Organisée par les bénévoles de Mme France Moisan
Mardi 12 juillet - 13 h 30 à 20 h 30
Place Centre-Ville
3880, boul. Harvey, Jonquière

2614241

Info-collecte: 418 780-SANG (7264) • 1 800 343-SANG (7264) • www.hema-quebec.qc.ca

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

À QUÉBEC **NOUVEAU** PLACE DE LA CITÉ
BOUTIQUE DES CRÉATEURS EUROPÉENS
(COLLECTIONS EXCLUSIVES)

• Martine Samoun • Clin d'oeil • Alain Weiz •
VENEZ VOUS AMUSER!
VENTE TROTTOIR (1ER AU 10 JUILLET)
Taille Plus
DÉCOUVREZ des vêtements griffés et payez 30 $, 40 $ ou 50 $ seulement la pièce. (MARCHANDISES ÉTIQUETÉES EN MAGASIN)
PLACE DE LA CITÉ
2600, boul. Laurier
local 178, Québec, **porte 5**
www.tailleplus.ca
Créatrice Martine Samoun
Exclusivité et importation de 16 à 28 ans
2558187

Cindy Dufour
Hypnothérapeute / instructrice Hypno-Vie
418 590-8986 • dufcindy@videotron.ca
www.hypno-vie.com

• Accouchements sans douleur
• Insomnie
• Dépression
• Anxiété
• Trouble phobique

Reçus d'assurance disponibles
2395091

SANTÉ Bien-être

Les fraises, un super-aliment ?

RELAX NEWS

S'il est conseillé de manger cinq fruits et légumes par jour pour rester en forme, une nouvelle étude publiée par des chercheurs du Salk Institute for Biological Studies à San Diego, en Californie, suggère de consommer 37 fraises par jour pour prévenir le diabète, la maladie d'Alzheimer et même le cancer.

L'étude, publiée le 27 juin dans la revue PLoS ONE, révèle que la fraise regorge d'un flavonoïde appelé fisétine (que l'on trouve en quantités inférieures dans d'autres fruits et légumes) qui ne fait pas de cadeau aux maladies graves. Dans le cadre de cette étude, les chercheurs ont nourri des souris Akita avec une quantité de fraises équivalente à 37 par jour pour un humain. Les chercheurs ont observé chez ces souris, qui sont génétiquement sujettes au diabète, une réduction des symptômes de diabète et de l'activité inflammatoire liée au cancer, ce qui les a poussés à conclure qu'un régime riche en fisétine protège les neurones contre la maladie d'Alzheimer.

Des recherches antérieures vont dans le même sens, confirmant que les fraises préservent les fonctions cognitives en réduisant l'inflammation et l'oxydation qui accompagne les maladies liées au vieillissement. Des chercheurs du Chicago Healthy Aging Project ont découvert que le déclin des facultés cognitives était atténué chez les personnes âgées qui consommaient des fraises au moins une fois par mois, et que les femmes qui consommaient plus d'une part de fraises par mois voyaient leurs facultés cognitives décliner 16,2 % moins vite que chez celles qui en consommaient moins. ❑

La télévision avant le dodo chez les enfants

Influence négative sur le sommeil

AGENCE FRANCE-PRESSE

Une étude américaine publiée le 27 juin montre que le fait de regarder la télévision avant d'aller au lit influerait négativement sur le sommeil des enfants.

Les chercheurs ont sondé les parents d'environ 600 jeunes enfants âgés de 3 à 5 ans. Les petits qui avaient le droit de regarder des programmes violents pendant la journée (des programmes pour enfants contenant des scènes violentes) souffraient de troubles du sommeil. De plus, le fait de regarder la télé après 19h entraînait aussi des problèmes de sommeil, que les programmes soient violents ou non. Les chercheurs conseillent aux médecins de recommander aux parents de limiter la télévision le soir ainsi que les autres médias, surtout lorsqu'ils sont violents.

Méfiez-vous aussi des chaînes pour enfants, qui diffusent parfois des émissions plus adaptées aux enfants de sept ou huit ans qu'aux tout-petits, expliquent les chercheurs.

Les enfants disposant d'une télé dans leur chambre la regardaient davantage et étaient plus susceptibles de souffrir de troubles du sommeil. Par ailleurs, plus les enfants passaient de temps devant le petit écran, plus ils étaient exposés à des émissions violentes et plus leurs problèmes de sommeil augmentaient.

L'étude publiée dans le magazine Pediatrics s'inscrit dans la lignée d'autres recherches ayant déjà mis en lumière que les enfants exposés à des programmes violents, ou consommant trop de télévision pendant la journée pouvaient avoir des difficultés à s'endormir à l'heure de la sieste ou du coucher. Une étude menée par l'université de Washington était arrivée à la même conclusion en 2008. ❑

CENTRE DENTAIRE
Karine McLelland

2 DENTISTES
pour votre sourire!

Venez vivre une expérience des plus agréables dans une ambiance amicale et chaleureuse. Dre Karine Mc Lelland et Dre Julie Dompierre sont entourées d'une équipe dynamique et qualifiée utilisant des technologies à la fine pointe pour faire de votre sourire notre fierté!

Services offerts
- Couronnes et ponts
- Facettes
- Blanchiment zoom2
- Restaurations sur implants
- Invisalign (orthodontie invisible)
- Etc.

Dre Karine McLelland
Dre Julie Dompierre
110, boul. Barrette, Chicoutimi (derrière Maxi)
418 545-9393
2527929

SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

LES RECRUES DODGE

LE GRAND SOLDE NATIONAL
LES 4 ET 5 JUILLET

VOUS POURRIEZ GAGNER UN JEEP WRANGLER+
À L'ACHAT DE TOUT VÉHICULE CHRYSLER, JEEP, DODGE ET RAM 2011 DU 2 AU 5 JUILLET

DEUX JOURS DE CÉLÉBRATION À NE PAS MANQUER

LA NOUVELLE DODGE GRAND CARAVAN SE 2011

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS PLUS DE 27 ANS√

GAGNANT « MEILLEUR ACHAT 2011 » DE *CONSUMERS DIGEST*

7,9 L/100 KM SUR ROUTE **36** MPG^ | MEILLEUR DE SA CATÉGORIE **283** CH
0,5 L DE MOINS AUX 100 KM. 108 CHEVAUX DE PLUS√.

Dodge Grand Caravan SXT 2011 montrée††

PRIX DE DÉPART : 19 495 $
+ 1 400 $ FRAIS DE TRANSPORT
+ 100 $ TAXE SUR LA CLIMATISATION

PRIX TOUT INCLUS : 20 995 $‡
LE PRIX COMPREND 7 000 $Ω DE REMISE AU COMPTANT.

OU CHOISISSEZ

DES PAIEMENTS DE **76 $±** PAR SEMAINE POUR 84 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS

ÉCONOMISEZ 1 400 $ EN FRAIS DE TRANSPORT^
OFFRE EXCLUSIVE SUR 500 DODGE GRAND CARAVAN SXT PLUS SÉLECTIONNÉES. INFORMEZ-VOUS!

LA NOUVELLE DODGE GRAND CARAVAN SXT PLUS 2011

- Nouveaux sièges Super Stow 'n Go en 2e rangée avec dossiers rabattables d'un seul geste – exclusifs dans sa catégorie• !
- Porte-bagages de toit Stow 'n Place – exclusif dans sa catégorie• !
- Ensemble téléphonie mains libres Uconnect^MC avec Bluetooth^MD
- Commandes audio au volant
- Roues en aluminium de 17 po
- Moulures latérales et poignées de porte assorties
- Console au plancher avec porte-gobelet
- Glaces à écran solaire foncé

OBTENEZ UN TAUX DE FINANCEMENT VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE **3,00 %** JUSQU'À 84 MOIS■

JEEP PATRIOT SPORT 2011

LE VUS LE PLUS ABORDABLE AU PAYS◆

« MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS (AVEC SACS GONFLABLES LATÉRAUX)

7 L/100 KM SUR ROUTE **40** MPG^

Jeep Patriot Limited 4x4 2011 avec Groupe Off-Road montré**

ACHETEZ-LE POUR : 15 995 $‡
LE PRIX INCLUT 1 500 $ DE REMISE AU COMPTANTΩ, 1 000 $ EN BONI AU COMPTANT* ET LES FRAIS DE TRANSPORT.

OU CHOISISSEZ

DES PAIEMENTS DE **54 $** PAR SEMAINE POUR 84 MOIS▼
FRAIS DE TRANSPORT INCLUS

OU **OPTEZ** POUR LE **JEEP PATRIOT NORTH EDITION 2011▼** à un taux variable préférentiel **3,00 %* pour 84 mois**

- Climatiseur
- Vitres teintées
- Télédéverrouillage
- Miroirs chauffants et repliables
- Vitres et portes à commande électrique

RAM 1500 SXT QUAD CAB 4X4 2011

LE CAMION LÉGER DE PLUS EN PLUS CHOISI AU PAYS°

★★★★★ COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISION LATÉRALE†

GAGNANT « MEILLEUR ACHAT 2011 » DE *CONSUMERS DIGEST*

Ram 1500 à cabine d'équipe 4X4 Outdoorsman 2011 montré**

ACHETEZ-LE POUR : 25 995 $‡
LE PRIX INCLUT 8 750 $Ω DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

OU CHOISISSEZ

80 $ PAR SEMAINE
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS
@
UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE **3,00 %■**
POUR 84 MOIS

OU CHOISISSEZ

LE FINANCEMENT **CHOIX DU CLIENT**
77 $ PAR SEMAINE
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS
@
2,99 % TAP* POUR 86 MOIS
AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS

OFFRE FIDÉLITÉ POUR NOS CLIENTS EN FIN DE BAIL, RECEVEZ UNE REMISE SUPPLÉMENTAIRE DE 3 000 $••

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | JEEP_MD | DODGE | RAM DU QUÉBEC

www.dodge.ca/offres

2625621

PLUS DE PUISSANCE. MOINS D'ESSENCE. UNE VALEUR SÛRE.

14 MODÈLES QUI CONSOMMENT 8,1 L / 100 KM (35 MPG) OU MOINS.

Jeep_MD DODGE RAM

« Plus de puissance. Moins d'essence. Une valeur sûre. » est une comparaison entre la gamme complète actuelle de Chrysler Canada et la gamme complète de Chrysler Canada 2010. **Le consommateur avisé lit les petits caractères** : ‡, Ω, *, ±, ■, ▼, ◆. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés les 4 et le 5 juillet 2011 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur la climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Les exemples de financement ne visent qu'à illustrer un détail des modalités de financement et ne constituent pas une offre de financement. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. • Aucun achat requis. Le concours débute le 2 juillet 2011 à 0 h 0 min 1 s (HE) et prend fin le 5 juillet 2011 à 23 h 59 (HE). Un (1) grand prix disponible à gagner qui consiste en un véhicule Jeep Wrangler Sport 4x4 2 portes (238). Valeur au détail approximative de 25 000 $. Ouvert aux résidents du Canada ayant atteint l'âge de la majorité dans leur province ou territoire de résidence au moment de leur participation. Voir le règlement complet et la façon de participer sans achat à www.forms.chryslercanada.ca/legandesoldenational. + L'offre « Économisez les frais de transport » s'applique à un maximum de 500 Dodge Grand Caravan SXT Plus 2011 sélectionnées, offertes par l'entremise des concessionnaires du Québec les 4 et le 5 juillet 2011. Chrysler Canada applaudira une exonération des frais de transport de 1 400 $. Vous devez reçoit. Il faut répondre correctement à une question réglementaire d'arithmétique. Limite d'une participation par personne. Voir le règlement complet et la façon de participer sans achat à www.forms.chryslercanada.ca/legandesoldenational. - L'offre « Économisez les frais de transport » s'applique à un maximum de 500 Dodge Grand Caravan SXT Plus 2011 sélectionnées, offertes par l'entremise des concessionnaires du Québec les 4 et le 5 juillet 2011. Chrysler Canada applaudira une exonération des frais de transport de 1 400 $. Vous devez reçoit. Il faut répondre correctement à une question réglementaire d'arithmétique. Limite d'une participation par personne. Voir le règlement complet et la façon de participer sans achat à www.forms.chryslercanada.ca/legandesoldenational. ‡ Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. Ω Les remises au comptant (Dodge Grand Caravan SE 2011 : 7 000 $. Jeep Patriot Sport 4X2 2011 et Jeep Patriot North Edition 2011 : 1 500 $. Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 : 8 750 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2011 et le prix d'achat s'applique à la plupart des modèles neufs 2011 en stock. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule (lorsque applicable). Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. * Aucun achat requis. Le concours débute le 2 juillet 2011 à 0 h 0 min 1 s (HE) et prend fin le 5 juillet 2011 à 23 h 59 (HE). Un (1) grand prix disponible à gagner qui consiste en un véhicule Jeep Wrangler Sport 4x4 2 portes (238). Valeur au détail approximative de 25 000 $. Ouvert aux résidents du Canada ayant atteint l'âge de la majorité dans leur province ou territoire de résidence au moment de leur participation. Voir le règlement complet et la façon de participer sans achat à www.forms.chryslercanada.ca/legandesoldenational. ± Le financement choix du client est offert par Ally Crédit Canada sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010 et 2011. Exemple : Dodge Grand Caravan SE 2011 (RTKH53 - 29E) avec un prix d'achat de 20 995 $ financé à un taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 74,63 $ (63,83 $ + 779,20 $ des frais de crédit pour un coût d'emprunt de 2 930,68 $ et une obligation totale de 23 925,68 $). Le taux variable préférentiel est le taux de financement préférentiel de TD. Banque Scotia et RBC Banque Royale et fluctuent en conséquence. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations du taux variable préférentiel. Les taux sur la prix d'achat négocié sont payables au début de la durée du contrat, résultant en des paiements plus élevés que les paiements imposés sur une base périodique et basée sur le taux préférentiel en vigueur. Les véhicules sont financés pour un terme jusqu'à 96 mois avec l'option de retourner le véhicule selon les conditions du contrat à la date de l'option (36, 48 ou 60 mois après la signature). Les frais de disposition de 199 $ seront déduits du montant crédité au client lors de l'exercice de l'option. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.) Les véhicules sont admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust, Banque Scotia et RBC Banque Royale sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 et FIAT 500 2012, à l'exception des modèles Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo Van, Grand Caravan Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Dodge Caliber SE 2010 et 2011, Dodge Grand Caravan Ensemble Valeur Plus et Cargo Van (C/V) 2010 et 2011 et FIAT 500 2012) et est déduite du prix négocié après taxes. Les clients admissibles sur les nouveaux modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010 et 2011 sélectionnés participant pour tous les détails. †† Le modèle Dodge Grand Caravan SXT montré peut différer légèrement des modèles qui seront commercialisés au Canada. ‡‡ Comparé aux modèles Dodge Grand Caravan et Jeep Patriot 2010. ^ Affirmation basée sur les ventes totales des modèles de minivans, Jeep Patriot Limited 4X4 avec Groupe Off-Road 2011 (MKJP74 + 28F) 27 245 $, Dodge Caliber SE 2010 et 2011, Jeep Compass et Patriot 4x2 et 4x4 2010, Jeep Compass et Patriot Sport 4x2 et Sport 4x4 2011, Jeep Wrangler 2 portes 2010 et 2011 des stocks. Le concessionnaire participant pour tous les détails de cette offre. Exemple : Jeep Patriot Sport 4X2 2011 (MKTL74 - 25E) Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (D56L41 - 24A+ AGR) avec un prix d'achat de 15 995 $ financé à un taux de 5,99 % pour 84 mois est offert aux clients admissibles à l'achat ou à la location de 2 671 $/2 211 $/2 834 $ et une obligation totale de 27 166 $/22 508 $/28 829 $. Le taux variable préférentiel est le taux de financement préférentiel de TD. Banque Scotia et RBC Banque Royale et fluctuent en conséquence. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations du taux variable préférentiel. Les taux sur la prix d'achat négocié sont payables au début de la durée du contrat, résultant en des paiements plus élevés que les paiements imposés sur une base périodique et basée sur le taux préférentiel en vigueur. Les véhicules sont financés pour un terme jusqu'à 96 mois avec l'option de retourner le véhicule selon les conditions du contrat à la date de l'option (36, 48 ou 60 mois après la signature). Les frais de disposition de 199 $ seront déduits du montant crédité au client lors de l'exercice de l'option. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.) Les véhicules sont admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust, Banque Scotia et RBC Banque Royale sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 et FIAT 500 2012, à l'exception des modèles Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo Van, Grand Caravan Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Dodge Caliber SE 2010 et 2011, Dodge Grand Caravan Ensemble Valeur Plus et Cargo Van (C/V) 2010 et 2011 et FIAT 500 2012) et est déduite du prix négocié après taxes. Les clients admissibles sur les nouveaux modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010 et 2011 sélectionnés participant pour tous les détails. †† Le modèle Dodge Grand Caravan SXT montré peut différer légèrement des modèles qui seront commercialisés au Canada. ‡‡ Comparé aux modèles Dodge Grand Caravan et Jeep Patriot 2010. ^ Affirmation basée sur les ventes totales des modèles de minivans, Jeep Patriot Limited 4X4 avec Groupe Off-Road 2011 (MKJP74 + 28F) 27 245 $, Dodge Caliber SE 2010 et 2011, Jeep Compass et Patriot 4x2 et 4x4 2010, Jeep Compass et Patriot Sport 4x2 et Sport 4x4 2011, Jeep Wrangler 2 portes 2010 et 2011 des stocks. Le concessionnaire participant pour tous les détails de cette offre. Exemple : Jeep Patriot Sport 4X2 2011 (MKTL74 - 25E) Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (D56L41 - 24A+ AGR) avec un prix d'achat de 15 995 $ financé à un taux de 5,99 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 74,63 $ (63,83 $ + 779,20 $ des frais de crédit pour un coût d'emprunt de 2 930,68 $ et une obligation totale de 23 925,68 $).

Klipsch, Monster Cable, Sennheiser, Everik et Sanus

Des produits audio-vidéo de qualité supérieure

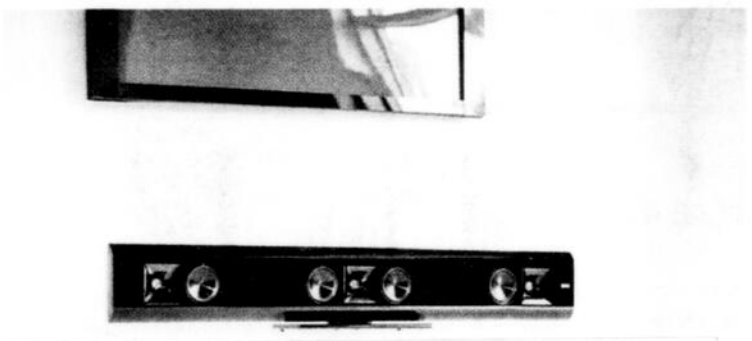
Le monde de l'audio-vidéo est en constante évolution. Parmi les meilleurs produits et les meilleures marques de l'industrie, certains noms s'imposent comme Klipsch, Monster Cable, Sennheiser, Everik et Sanus.

Les amoureux de musique et de cinéma maison portent leur choix sur les renommés haut-parleurs Klipsch. Fondée par Paul W. Klipsch en 1946 à Hope (Arkansas), Klipsch est la plus ancienne entreprise américaine de haut-parleurs, tandis que Klipsch Group est maintenant la plus grande entreprise de haut-parleurs au monde. « Ces produits se démarquent, entre autres, par leur conception et leurs caractéristiques techniques », explique Nathalie Bombled, directrice de comptes pour le groupe JTM, entreprise québécoise spécialisée dans la distribution de produits de consommation. « Le son unique qui émane des haut-parleurs Klipsch les rend très populaires auprès de nombreux mélomanes. »

> « L'entreprise offre des produits de qualité qui maximisent la performance des équipements. »

VIVEZ L'EXPÉRIENCE GALLERY

Plus de la moitié des nouvelles salles de cinéma en Amérique du Nord utilisent les produits de cinéma professionnel Klipsch. Et les produits de cinéma maison Klipsch utilisent la même technologie. « À la fin du mois de juillet, la compagnie lancera une toute nouvelle gamme d'enceintes Gallery qui permettra de rehausser la qualité du son des écrans plats actuels et de vivre une expérience incomparable de cinéma maison », souligne Nathalie Bombled. Misant sur un design épuré et élégant, Gallery est en parfaite harmonie avec un décor moderne. Les modèles G-42 (Soundbar), G-28, G-16 et G-12 seront offerts aux consommateurs. Pour plus d'information : www.klipsch.com/gallery-g-42-soundbar



LA SOLUTION MONSTER CABLE

Afin de mieux câbler et de protéger votre système de cinéma maison, Monster Cable vous propose la solution qui répond parfaitement à vos besoins. « L'entreprise offre des produits de qualité qui maximisent la performance des équipements », affirme Nathalie Bombled. Que ce soit pour brancher votre Blu-ray, votre récepteur audio, votre système de cinéma maison ou pour une expérience exceptionnelle en 3D, Monster Cable réunit une gamme complète de câbles HDMI, câbles audio-vidéo, fils de haut-parleurs, et barres de surtension. La compagnie vend également une large gamme de télécommandes universelles, accessoires pour iPod/MP3, écouteurs, nettoyeurs pour écrans plats et accessoires pour ordinateurs. Pour en savoir plus : www.monstercable.com

CASQUES D'ÉCOUTE BEATS BY DR. DRE™

En 2007, Dr Dre, Jimmy Lovine de Interscope Records et Monster, Noel Lee, se sont associés pour créer les casques d'écoute Beats by Dr Dre™. Ils ont changé pour toujours la façon dont les gens écoutent de la musique. Le 29 septembre 2010, Monster® a changé les standards... encore une fois. «Les artistes et les producteurs travaillent fort dans leur studio pour perfectionner leur son, mais les gens ne peuvent pas vraiment l'entendre avec des écouteurs normaux. La plupart des écouteurs ne peuvent pas gérer la basse, le détail, la dynamique. Avec Beats, les gens vont entendre ce que l'artiste entend et écouter la musique comme ils le devraient... Comme je le fais », explique le Dr Dre.

SENNHEISER EST À VOTRE ÉCOUTE

Décidément, Sennheiser occupe une position centrale dans le secteur des casques d'écoute. Mariant savoir et expérience, l'entreprise est reconnue pour l'excellence de ses casques intra-auriculaires pour baladeurs, de ses casques « classiques » avec fil, ouverts ou fermés, ainsi que de ses autres modèles légers pour écouter la musique en mobile. « Sennheiser propose aussi des casques sans fil pour une liberté totale de mouvements, des micros casques pour les PC et des casques pour téléviseurs, infrarouge ou radio », mentionne Nathalie Bombled.

Sennheiser possède également une solide expertise dans le domaine des microphones. À ce chapitre, elle vient de lancer la nouvelle transmission audio sans fil Kleer™. « Cette technologie permet la transmission de données audio sans compression et atteint une portée effective de 80 mètres et même plus, dépendamment du modèle choisi. » Les coussinets d'oreilles en similicuir et l'arceau rembourré garantissent un confort exceptionnel. Par ailleurs, Sennheiser s'est associée à un partenaire majeur pour créer une nouvelle gamme d'écouteurs de sport. Robuste et résistante à l'eau, cette gamme d'écouteurs est conçue pour répondre parfaitement aux besoins des sportifs. Pour plus de renseignements, visitez le site www.sennheiser.ca

SANUS ET EVERIK

Vous désirez faire l'installation de votre nouveau téléviseur au mur? Vous préférez plutôt un meuble audio-vidéo? Les compagnies Sanus et Everik ont pensé à vous! Ainsi, Sanus vous offre des meubles audio-vidéo, des socles et des supports pour téléviseurs de grande qualité. En tant que fournisseur de solutions novatrices, Everik vend des supports pour écrans plasmas et ACL ainsi que des moniteurs, des projecteurs et des enceintes. La compagnie distribue également des écrans pour projecteurs fixes ou motorisés ainsi que du mobilier pour les composantes de cinéma maison. Pour plus d'information, consultez le www.sanus.com et le www.everik.com

DESTINATION du JOUR À GAGNER

50 JOURS
50 VOYAGES
TANGUAY 50

AUJOURD'HUI, chez Tanguay, Tanguay Électronique et Signature Maurice Tanguay, obtenez une chance de gagner LE voyage à Cozumel avec chaque tranche d'achat de 100$.

Le voyage à
COZUMEL
ou crédit-voyage de 3500$

POUR 2 PERSONNES
Valeur de 3500$

À GAGNER

Vols aller-retour Montréal - Cozumel • Hébergement 7 nuits à l'hôtel Melia Cozumel en suite junior avec vue sur mer • Formule tout-inclus.

Mercredi
29 juin
Éric Bilodeau
de Québec
a gagné le voyage en
Irlande
Félicitations!
Le Quotidien
Le Progrès dimanche

2619815

50 JOURS, 50 VOYAGES

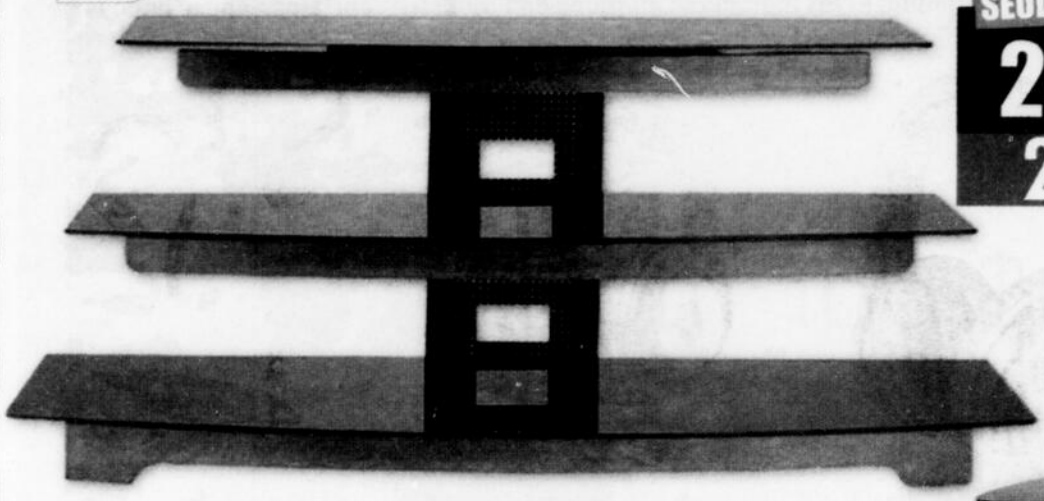
Jusqu'au 22 juillet

JUSQU'À 50 VERSEMENTS

Accord D Desjardins

pour 2 PERSONNES à gagner

aujourd'hui **COZUMEL**



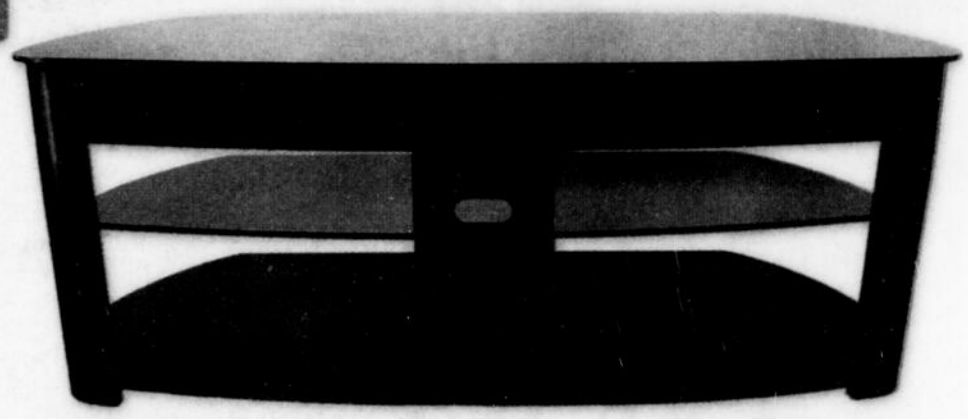
SEULEMENT **249.95**
20.83 12 mois

SANUS
Base audio/vidéo 50 po (524352)
- 3 tablettes de verre trempé
- Pattes ajustables

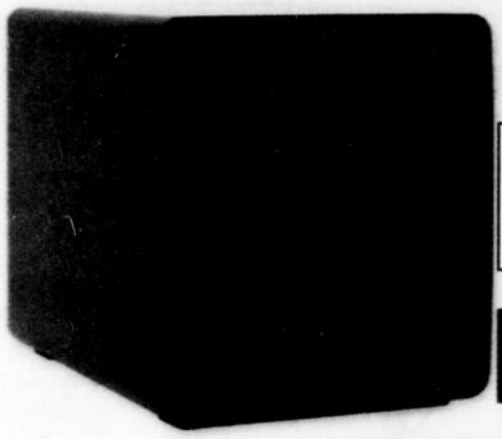
everik
Base audio/vidéo (454621)
- Tablettes en verre trempé noir
- Tablette du centre ajustable • Fini Espresso
- Système de gestion des câbles • Assemblage facile

Rabais TANGUAY 200$
Courant: 449.95

En Solde **249.95**
20.83 12 mois



Klipsch
Subwoofer 10po (528737)
- 200 Watts

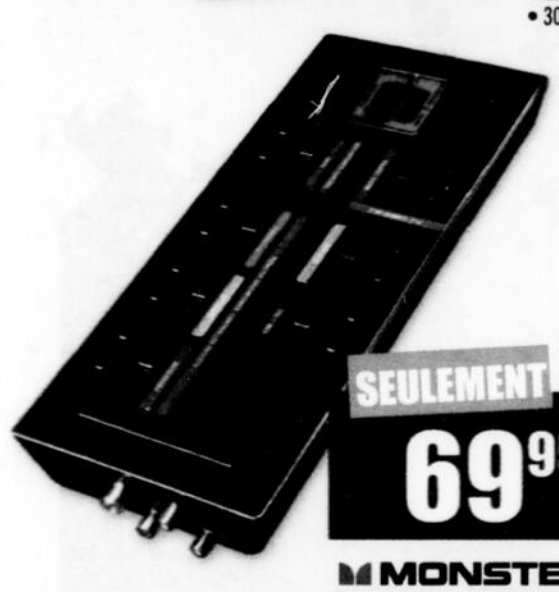


Rabais TANGUAY 250$
Courant: 549.95

En Solde **299.95**
12.50 24 mois

En Solde **350.95**
29.25 12 mois
Courant: 750.95

12po (528777)
- 300 Watts



Livraison
à la grandeur du Québec*

Courant: 129.95
SEULEMENT **69.95**

MONSTER
Barre de protection, 6 prises (461944)

SEULEMENT **399.95**
16.67 24 mois

SENNHEISER
Casque d'écoute sans fil (497554)
- Casque sans fil UHF (portée 80m)
- Très grande pureté sonore du grave à l'aigu
- Son Surround • Idéal pour le cinéma maison

SEULEMENT **349.95**
14.58 24 mois

MONSTER
Écouteur Studio (470364)
- Pliable • Bouton sourdine intégré
- Très grande pureté sonore du grave à l'aigu • Isolation supérieure
- Technologie de fil Quadripole™
- Fini brillant, anti-égratignures

Surveillez le TVA NOUVELLES 18 heures pour connaître le gagnant du jour! Du lundi au vendredi

TANGUAY ÉLECTRONIQUE 50 ans

Une destination différente à gagner *chaque jour!*

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

Concours : La promotion «50 jours, 50 destinations» débute le 1er juin et se termine le 22 juillet 2011. Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et plus. Chaque tranche d'achat de 100$ effectué dans tous les Tanguay, Tanguay Électronique et Signature Maurice Tanguay donne une participation pour la destination du jour (non valide sur les achats antérieurs). Billets non-cumulatifs. Règlements en magasin et sur www.tanguay.ca **Sur tout l'électronique:** profitez de nos facilités de paiement jusqu'à 50 versements. 100$ et moins : Payable au comptant, 100$ à 1000$: 12 versements, 1000$ à 2000$: 24 versements, 2000$ à 4000$: 36 versements, 4000$ et plus à l'achat d'un téléviseur avec un système de son cinéma maison ou produits sélectionnés: 50 versements. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100$ l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. *Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin. Offre valide jusqu'au 3 juillet 2011.

2619847

Offert dans les magasins Bell suivants:

ALMA
Plaza 1
418 662-0469

LA BAIE
931, rue Bagot
418 544-2020

CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot
418 696-0506

Place du Royaume
418 693-1188

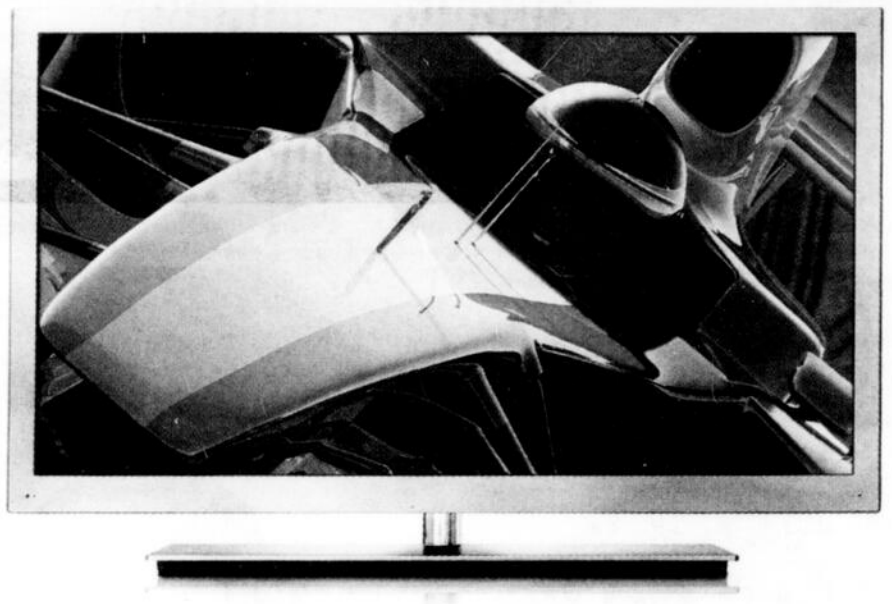
DOLBEAU-MISTASSINI
1471, boul. Walberg
418 239-0063

JONQUIÈRE
Galeries Jonquière
418 695-0238

Aussi disponible chez:

LA SOURCE

Un service télé spectaculaire. Seulement 9,95 $ par mois.



Passez à Bell Télé Satellite et obtenez:

- Une qualité d'image HD exceptionnelle
- Le meilleur enregistreur HD au pays[1]
- Des films Sur demande en 1080p

BELL TÉLÉ SATELLITE À PARTIR DE 9 95 $/MOIS[1] pour 12 mois | ENREGISTREUR HD GRATUIT jusqu'à trois ans[3]

Avec un forfait télé, Internet et téléphonie. Tous frais mensuels inclus.

Visitez un magasin Bell ou La Source participant • 1 866 869-3936 • bell.ca/telespectaculaire

la vie est Bell

Offre d'une durée limitée. Modifiable sans préavis et ne peut être combinée avec aucune autre offre à moins d'indication contraire. Offert aux clients résidentiels du Québec, là où l'accès et la technologie le permettent. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent; voir bell.ca/forfait pour les détails. (1) Basé sur une combinaison de fonctions, soit le saut avant de 30 secondes, le guide de programmation 9 jours, la capacité d'enregistrement extensible et la fonctionnalité RVP à distance. Équipement additionnel requis. (2) Réservé aux nouveaux clients qui s'abonnent au Forfait avec Bell Télé Satellite forfait La Base (tarif mensuel 27 $ moins le rabais du Forfait de 10 $, moins un rabais de 10,20 $ pour les mois 1 à 12, plus les frais de service numérique de 3 $, plus des frais afin de financer la contribution de Bell au Fonds pour l'amélioration de la programmation locale (1,5 %) créé par le CRTC; voir bell.ca/FAPL. (3) Location à 0 $ pour l'enregistreur HD et le récepteur numérique pendant 1, 2 ou 3 ans selon l'activation (et un abonnement continu) à 1, 2 ou 3 services admissibles de Bell. Les frais courants de location (maintenant 20,30 $/mois pour l'enregistreur HD, 4,06 $/mois pour le récepteur numérique, FAPL inclus; sujet à changement) s'appliquent par la suite.

2624717

« Le sens de l'humour » d'Émile Gaudreault

La comédie flirte avec le suspense

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Y-a-t'il pire pour un humoriste qu'un public qui ne rit pas de ses blagues ? Certainement. Inspiré par son expérience de plus de 1000 spectacles au sein du Groupe sanguin, c'est ce qu'Émile Gaudreault a imaginé et transposé à l'écran avec son film « Le sens de l'humour ».

Dans « Le sens de l'humour », un duo d'humoristes est pris en otage par la tête de Turc aux dépens de qui ils se sont amusés tout au long d'un spectacle. Pour tenter de s'en sortir, ils offrent à leur bourreau de lui apprendre à devenir drôle.

« Ils font une entente et promettent qu'ils vont apprendre à être drôle à quelqu'un de tellement coincé ! , explique le réalisateur. J'aimais m'imaginer ce qui pouvait arriver de pire à des humoristes. »

Lorsqu'est venu le temps de choisir des acteurs, certains noms se sont imposés d'eux-mêmes à Émile Gaudreault.

« J'ai pensé à Louis-José Houde rapidement. Quand j'ai eu l'idée du personnage de Roger, j'ai su que j'avais besoin d'un acteur qui a énormément de ressources, je savais que j'aurais besoin d'un grand artiste. J'ai immédiatement pensé à Michel Côté, raconte-t-il. Pour le personnage de Marco, Benoît Brière a eu l'humilité de passer une audition. Quand il a auditionné, c'était tellement ça que nous nous sommes mis à genoux pour qu'il accepte le rôle ! »

En plus des trois têtes d'affiche, une foule d'artistes a plongé dans le projet d'Émile Gaudreault.

Anne Dorval, Sonia Vachon, Éveline Gélinas, Pierrette Robitaille, Luc Senay, Alexandre Goyette et Pierre Collin ont tous pris part à l'aventure.

« Ça me touche que des gens de ce calibre me fassent confiance », confie le réalisateur originaire d'Alma.

« La comédie est un don. Avec des surdoués comme eux, la base est là, ce sont des naturels. »

Région

Le réalisateur a déplacé tous ces acteurs jusqu'à L'Anse-Saint-Jean et à Saint-Urbain, dans Charlevoix.

« Le film demandait ça. Quand on allait sortir de la grange, il fallait que ce soit vaste, à perte de vue. Je voulais des paysages à couper le souffle pour que ce ne soit pas un film étouffant. »

Le souci de la photographie du réalisateur a obligé l'équipe à construire le décor.

« On ne trouvait pas de resto au bord du fjord. On a trouvé un point de vue que personne ne voit jamais sur une terre agricole et on a construit notre restaurant béluga à cet endroit. Ça permet de se décoller de la réalité. Je voulais trouver un lieu qui transporte, un endroit unique », explique-t-il.

> **« Je suis extrêmement conscient de la fragilité du rire. Une comédie sur la comédie, si ça ne fait pas rire, on a un problème ! »**
>
> **- Émile Gaudreault**

C'est grâce à un budget de 7,7 M$ (il avait bénéficié de 7 M$ pour « De père en flic ») qu'Émile Gaudreault a pu se permettre de construire des décors à la hauteur de ses ambitions.

« Ça nous a permis de construire un snack-bar en forme de béluga à L'Anse-Saint-Jean, une grange et une maison à Saint-Urbain. On a tout mis dans le décor, pour avoir un look soigné. Le budget permet une liberté et l'histoire demandait cet aspect fantaisiste. »

Pour le réalisateur, l'esthétisme revêt une importance capitale, surtout dans un film où la comédie flirte avec le suspense.

« Des décors aux couleurs vivantes permettent de rendre le film plus près de la comédie. Il fallait que tout soit un peu faux. »

« De père en flic »

Émile Gaudreault fait face à une certaine pression avec la sortie de son nouveau film. Mais ce dernier estime que le succès de « De père en flic » n'y est pour rien.

« Le succès du précédent film est positif pour moi. S'il avait été un échec, là j'aurais eu une pression. Et de toute façon, chaque film québécois qui sort a de la pression. »

Émile Gaudreault peut laisser échapper un soupir de soulagement. Il affirme que le public a été charmé par le film lors des premiers visionnements. Le réalisateur soutient même que la réaction a été aussi bonne que lors de la présentation de « De père en flic ».

« C'était électrique, c'est un soulagement. Je suis extrêmement conscient de la fragilité du rire. Une comédie sur la comédie, si ça ne fait pas rire, on a un problème ! »❑

Le réalisateur originaire d'Alma, Émile Gaudreault, a pris plaisir à imaginer ce qui pourrait arriver de pire à des humoristes dans son film « Le sens de l'humour ».

(Photo Alain Roberge/La Presse)

Personnage complexe pour Michel Côté

Poussé en dehors de sa zone de confort

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un pilote héroïque, un homosexuel caricatural, un homme de taverne... Michel Côté a séduit le public par sa capacité à se métamorphoser en personnages aussi variés que colorés, et ce, parfois au sein d'une même production. Mais dans « Le sens de l'humour », prêter ses traits à un meurtrier à la personnalité complexe a poussé le comédien en dehors de sa zone de confort.

Roger Gendron, personnage du dernier film d'Émile Gaudreault, est un cuisinier timide qui se transforme en tortionnaire. Les facettes de sa personnalité sont aussi nombreuses qu'éloignées.

« C'est quelque chose de difficile que j'ai eu à faire dans ma carrière. C'est un des personnages les plus complexes que j'ai eu à jouer, avec celui que j'interprétais dans "Liste noire". Il fallait avoir à la fois une frayeur et une tristesse, tout en essayant de faire rire en même temps. Il y a plusieurs zones dans ce personnage. En plus, on ne tourne pas dans un ordre chronologique. Ce n'est pas évident. »

Malgré les travers de son personnage, Michel Côté a appris à l'aimer. « Notre personnage, il faut l'aimer et le défendre », estime-t-il.

L'acteur décrit Roger Gendron comme un homme complexe. « C'est un détraqué sympathique. Il est écrasé par son père, il n'a pas une vie stimulante, mais elle bascule pour le mieux. »

Michel Côté a été surpris par l'histoire et les personnages d'Émile Gaudreault, avec qui il a travaillé sur « De père en flic ».

« J'ai dit oui avant de lire le scénario. Quand un gars comme Émile te donne un rôle, tu dis oui. Mais quand j'ai lu le scénario, je me suis demandé ce qu'il avait mangé. Je n'ai pas hésité, mais j'ai été surpris de voir jusqu'où il allait dans la psychologie des personnages. Ils sont très différents à la fin du film de ce qu'ils étaient au début. »

Comparaison

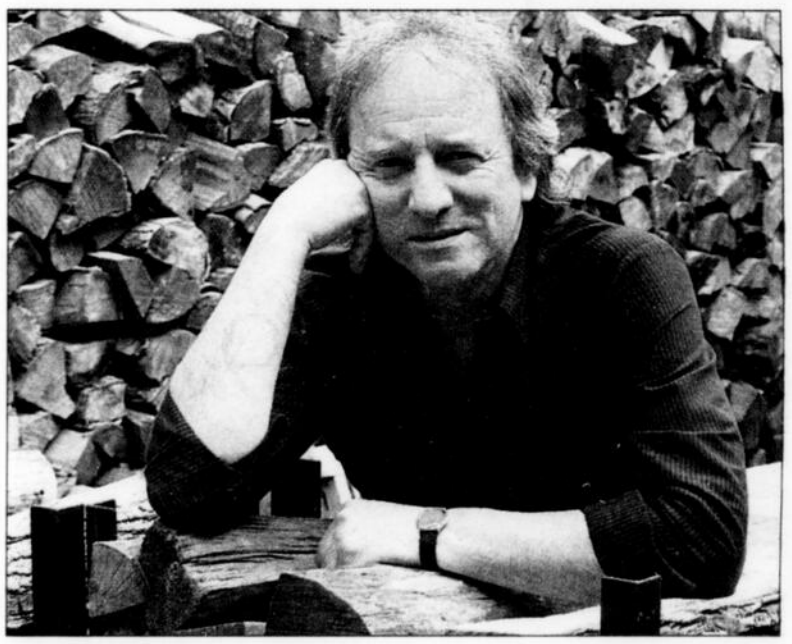
Même si l'équipe du « Sens de l'humour » est semblable à celle de la comédie « De père en flic », Michel Côté estime que le public ne comparera pas les deux productions.

« Le film n'a rien à voir avec « De père en flic ». C'est complètement différent. On est ailleurs. Les gens ne pensent même pas au fait que c'est le même réalisateur. La seule comparaison possible, c'est en ce qui concerne le box-office. Mais « De père en flic » était une grande exception. Comme « Broue ». Si on atteint le même nombre d'entrées, je tombe en bas de ma chaise. C'est difficile, car la compétition est forte. »

La réaction du public lors des deux premiers visionnements du film laisse espérer le meilleur à Michel Côté.

« Je ne vends jamais la peau de l'ours avant de l'avoir tué, mais ça sent bon. C'était hallucinant. Je n'avais jamais imaginé que ça rirait autant », conclut celui qui tourne « Omertà » jusqu'au 18 juillet. ❑

Autre texte en page 26 ▸



Michel Côté a relevé un des plus grands défis de sa carrière en campant un tueur en série dans « Le sens de l'humour ».

(Photo Alain Roberge/La Presse)

De retour au cinéma

Benoît Brière savoure chaque instant

Anne-Marie Gravel
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Benoît Brière est comblé. Après des années d'absence comme tête d'affiche au grand écran, le comédien effectue un retour au cinéma aux côtés de Louis-José Houde et de Michel Côté dans « Le sens de l'humour ». Une expérience dont il savoure chaque instant.

Benoît Brière prend plaisir à participer à la tournée de promotion entourant la sortie de la nouvelle comédie d'Émile Gaudreault.

Au bout du fil, l'enthousiasme du comédien outrepasse la distance qui le sépare de la région, alors qu'il se trouve à Québec pour une première devant public.

« On est toujours heureux d'aller présenter quelque chose dont on est fier », explique-t-il.

Au cours des dernières années, Benoît Brière s'est concentré sur le théâtre. Du coup, il a dû mettre de côté les projets de cinéma.

« C'est difficile de dire à un réalisateur qu'on doit quitter le plateau le soir pour aller jouer au théâtre. Les horaires sont souvent incompatibles. Mon dernier premier rôle date d'il y a huit ou neuf ans, avec « La grande séduction », rappelle-t-il.

Cette fois, lorsqu'il s'est présenté aux auditions, Benoît Brière souhaitait ardemment décrocher le rôle.

Après quelques minutes, c'est le réalisateur Émile Gaudreault qui s'est mis à genoux pour le supplier d'accepter de camper Marco, un humoriste jovial à l'humour « mon oncle » qui compose un duo mal assorti avec Luc (Louis-José Houde),

Le comédien ne s'est pas fait prier. Et l'idée de partager l'écran avec Louis-José Houde et Michel Côté n'était pas étrangère à cette décision.

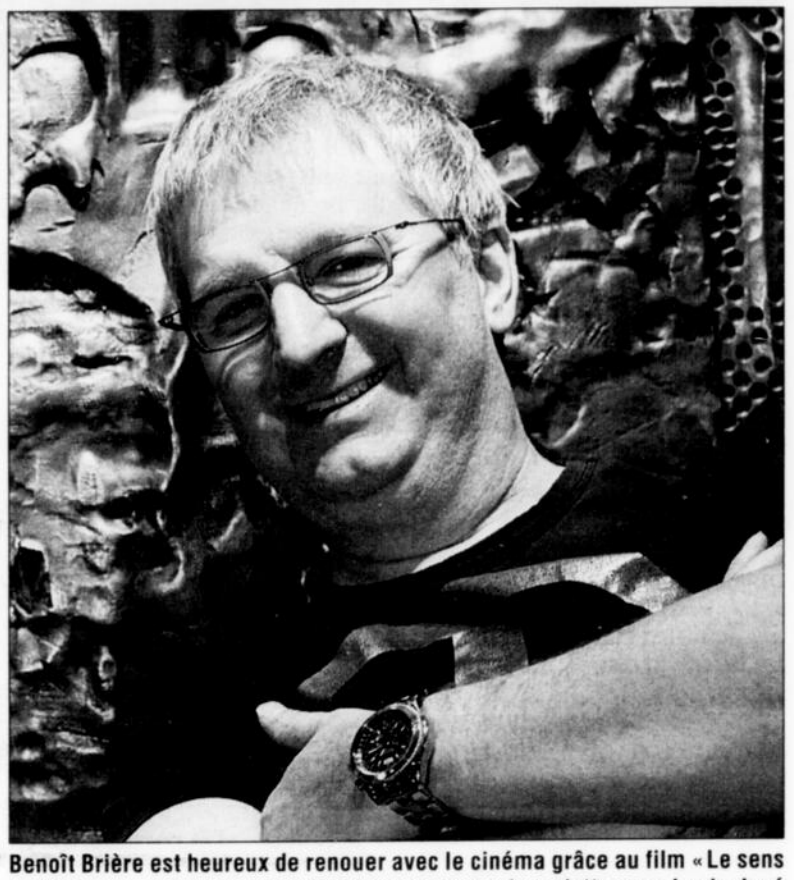
« Depuis des années, j'avais un grand désir de travailler avec Michel Côté que j'avais croisé à quelques reprises sur le plateau de « La petite vie » et ça s'est enfin produit. C'est un grand bonheur. »

> **« Depuis des années, j'avais un grand désir de travailler avec Michel Côté que j'avais croisé à quelques reprises sur le plateau de " La petite vie" et ça s'est enfin produit. C'est un grand bonheur. »**
>
> **- Benoît Brière**

La chimie a opéré aussi rapidement avec Louis-José Houde.

Heureusement, puisque les deux comédiens ont passé plusieurs heures attachés l'un à l'autre.

« Nous avons passé un mois attachés l'un à l'autre. Et j'ai eu un coup de foudre. Une complicité s'est installée dès les premières minutes. Dès la troisième ligne de la première journée de tournage, j'ai su que ce serait une aventure exceptionnelle. »



Benoît Brière est heureux de renouer avec le cinéma grâce au film « Le sens de l'humour » qui lui a aussi permis de partager la vedette avec Louis-José Houde et Michel Côté.

(Photo Alain Roberge/La Presse)

Le fait que Benoît Brière arrivait au sein d'une équipe formée de gens déjà habitués à travailler ensemble n'a pas eu d'impact sur le déroulement du tournage.

> **Benoît Brière est encore impressionné par le souci de qualité avec lequel tout le film a été façonné.**

« Je n'ai jamais senti le moindrement que je devais gagner ma place. L'intégration s'est faite tout à fait naturellement. »

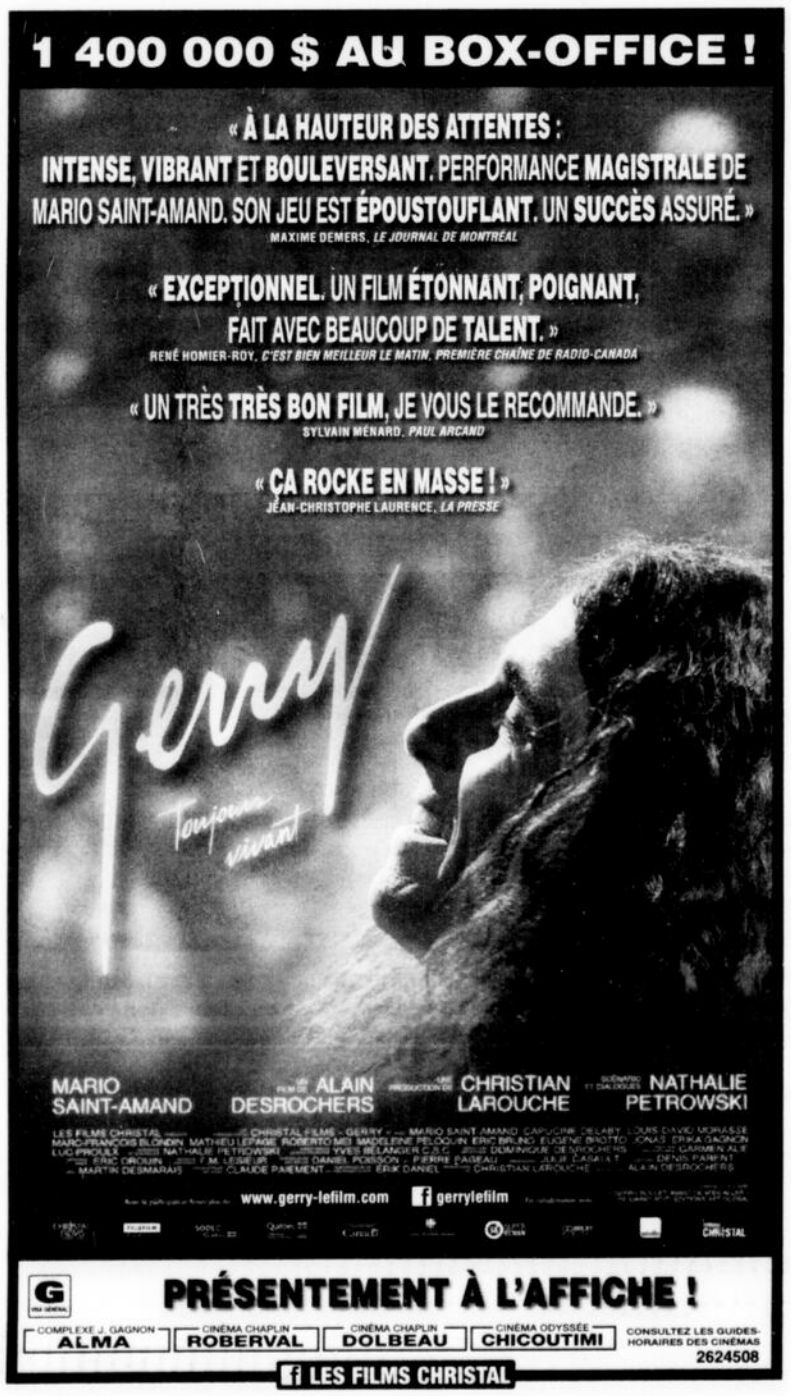
Sur le plateau, l'ambiance était souvent à la rigolade.

« Il y a eu des rires à répétition. Une journée de tournage, c'est une série de sprints dans un marathon. J'arrivais à la maison ou à l'hôtel survolté le soir ! Même avec la fatigue, il n'y a jamais eu de tension. »

Le comédien a pris plaisir à travailler avec Émile Gaudreault.

Il est d'ailleurs encore impressionné par le souci de qualité avec lequel tout le film a été façonné.

« C'est la huitième version du scénario qui nous a été soumis en audition. Nous avons eu droit à trois semaines de répétition. Quand on est arrivé au tournage, on était prêt. C'était à ce point fini comme produit qu'on avait qu'à jouer. Le montage a été fait trois fois plutôt qu'une. C'est la première fois que j'entends parler d'un tel processus. Tout le modus operandi de ce film est impressionnant. Tout a été fait dans un souci de qualité, du début à la fin. »❑



Rome

Une cacophonie de différentes époques

GÉRARD CODERRE
Collaboration spéciale

Il y a la Rome du Forum et du Colisée, la Rome du Trastevere, un village médiéval au coeur de la ville, la Rome de Saint-Pierre et de l'Église catholique, la Rome du farniente et de la dolce vita avec ses nombreux cafés, parcs et fontaines. À la fois antique et contemporaine, papale et républicaine, classique et baroque, référence dans le temps et pleine de vie, cette ville-phare, qui n'a cessé depuis plus de deux millénaires de se reconstruire sur ses propres ruines, saura répondre aux attentes des plus exigeants.

Rome est passée à travers l'histoire de l'humanité tout en conservant un peu de chaque époque.

Si Venise est restée figée dans le temps, Rome est passée à travers l'histoire de l'humanité tout en conservant un peu de chaque époque. En 1870, Rome devenait la capitale de l'Italie unifiée. Si, après avoir été à la tête d'un empire et pour être depuis 2000 ans au coeur de la chrétienté, ce nouveau rôle n'ajoutait pas grand-chose à son curriculum vitæ, il allait tout de même contribuer à en faire la mégalopole qu'elle est aujourd'hui.

L'histoire de Rome est une suite de tableaux qui se sont succédé les uns après les autres. Le centre historique de la Ville éternelle est, en fait, une juxtaposition d'édifices que des siècles séparent. Ainsi, la Piazza Navona s'est modelée au XVII[e] siècle sur les lignes ovales du stade de Domitien. La Piazza del Campidoglio, conçue par Michel-Ange, a rehaussé la majesté du Capitole, la colline qui était le centre religieux de la Rome antique. Le monument de Victor-Emmanuel, érigé au coeur même du plus vieux quartier de Rome, commémore l'unification politique de l'Italie (1870) et contraste avec les ruines du Forum romain de l'Antiquité. Quant à la basilique Saint-Pierre de Rome, elle a été érigée sur le sanctuaire de Constantin, lequel avait été bâti sur la nécropole consacrée à Jupiter.

Le Colisée de Rome, le symbole par excellence de l'Empire romain, est classé site du patrimoine mondial.

(Photo collaboration spéciale / Gérard Coderre)

Rome, dit-on, n'a pas été construite en un jour, mais on peut, en quelques jours, en apprécier les principaux attraits... et flâner, marcher tout simplement, le temps de prendre le pouls de ses rues animées, de faire une pause sur l'une des nombreuses places publiques, de s'arrêter devant une fontaine ou sur les marches menant à une église, et de vivre en quelque sorte le farniente à la romaine. À Rome, les ruelles sont serrées, les places sont discrètes et c'est souvent au détour d'une rue, alors qu'on ne l'espérait plus, que la ville se laisse découvrir comme un décor de théâtre. Chaque cité a une personnalité qui lui est propre. On doit apprécier Rome pour ce qu'elle est : une cacophonie de différentes époques où l'on va de surprise en surprise.

Rome, un peu comme Paris, a sa rive gauche et sa rive droite. On identifie surtout la rive gauche à celle de l'Église et du Vatican et la rive droite à celle de la république. Mais contrairement à Paris, Rome offre peu de vastes perspectives, de grandes avenues s'ouvrant sur des places célèbres. Rome se découvre comme à huis clos et est plus intimiste. Tout le charme de Rome est là. On pousse une porte et on découvre une cour intérieure aux murs décrépis et des scènes de la vie quotidienne.

Car Rome, malgré ses attraits, perdrait de son intérêt sans les Romains... sans les trattorias, ces restaurants qui sont autant de lieux de rencontre, sans ses centaines de fontaines qui permettent aux passants de faire une pause, sans ses places célèbres qui sont autant d'incontournables : la place d'Espagne avec ses escaliers en cascades, la Piazza del Popolo avec les dômes de ses églises jumelles, la place Saint-Pierre avec sa colonnade, la Piazza Navona et ses fontaines, la place du Capitole conçue par Michel-Ange. ❑

Autre texte en page 28 ▸

VACANCES SINORAMA
Sinorama
998 Boul. Saint-Laurent, Suite 518, case postale 008, Montréal, Québec H2Z 9Y9
Permis chez l'OPC: 702569
www.vacancesinorama.com
Ton rêve oriental — mon pays natal
E-mail: info@vacancesinorama.com Tél. 514-866-6888 sans-frais 1866-810-0888 Fax. 514-866-3388

Appel à tous pour la Chine

Les départs en 2011

La Chine Aux Multiples Visages + croisière(3 Gorges) 21 Jours
Visites: Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Hong Kong
- Le 31 août $3399/p.p
- Les 3/7/10/17/24 sept. $3399/p.p
- Les 1/8/12/15/19 oct. $3399/p.p
- Le 24 oct. $3299/p.p
- Les 7/14 nov. $2999/p.p

La Chine Impérial + Croisière Deluxe (3 Gorges) 14 Jours
Visites: Beijing - Chongqing - Fleuve Yangtzé (3 Gorges) - Yichang - Wuhan - Hangzhou - Wuzhen - Suzhou - Shanghai
- Les 3/10 sep. $2499/p.p
- Le 22 sep. $2699/p.p
- Les 21/27/28 oct. $2299/p.p
- Les 10/11 nov. $1999/p.p

La Chine Fantastique + Croisiere Deluxe (3 Gorges) 15 Jours
Visites: Beijing - Xian - Chongqing - Croisière(3 Gorges) - Wuhan - Guilin - Shanghai
- Les 1/22 sep. $2799/p.p
- Le 20 sep. $2999/p.p
- Les 6/13 oct. $2799/p.p
- Le 25 oct. $2699/p.p
- Le 01 nov. $2499/p.p

La Chine D'hier, D'aujourd'hui et de Demain 17 Jours
Visites: Beijing - Xi'an - Shanghai - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou - Canton - Macau - HongKong
- Le 30 août, les 8/15/27 sep. $2699/p.p
- Les 11/18/25 oct. $2699/p.p
- Les 01/08/ nov. $2499/p.p

Séances d'information à Montréal
998 Boul. Saint-Laurent, Suite 518, Montréal, H2Z 9Y9
Le 14 juillet à 14.00 Chine

Séances d'information à Québec
Hôtel Delta Québec 690 boul. René Lévesque East, Québec, G1R4P3
Le 24 juillet à 11.00 Chine

Bienvenue à toutes les agences de voyages.
Nous vous offrons le meilleur service et la meilleure qualité!
* Vols * Forfait-Soleil
* Croisières * Assurance-voyage
contacter: 514-866-0888
ticket@sinorama.qb.ca

Les départs en 2012

La Chine aux multiples visages + Croisière (3 Gorges) 21+1 Jours
Visites : Beijing – Xi'an – Suzhou – Shanghai – Wuhan – Yichang – Fleuve Yangtze (Trois Gorges) – Chongqing – Guilin – Yangshuo – Guangzhou – Zhongshan-Zhuhai-Macau-Hong Kong

Le 10 mars 2012	$2999.00 / p.p
Le 17 mars 2012	$3099.00 / p.p
Le 24 mars 2012	$3199.00 / p.p
Le 31 mars 2012	$3299.00 / p.p
Les 07/14/21/28 avril 2012	$3299.00 / p.p
Les 05/12/19/26 mai 2012	$3299.00 / p.p
Les 23/30 juin 2012	$3599.00 / p.p
Les 07/21 juillet 2012	$3599.00 / p.p
Les 11/25 août 2012	$3699.00 / p.p
Les 01/08/15/22/29 sept. 2012	$3399.00 / p.p
Les 06/13/20 oct. 2012	$3399.00 / p.p
Le 27 oct. 2012	$3299.00 / p.p
Le 03 nov. 2012	$3099.00 / p.p
Le 10 nov. 2012	$2999.00 / p.p

Exclusivement pour les départs en 2012

Sinorama vous offre 1 jour gratuit à Macau , Hôtel + visite + transport, coûte plus de Cad200.00
(pour les réservations avant le 31 juillet 2011)

La Chine Impeccable 12 Jours 2012
Visites : Beijing - Xian - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou – Shanghai

Le 28 fév. 2012	$ 1899.00 / p.p	Le 01 août 2012	$ 2399.00 / p.p
Le 14 mars 2012	$ 1949.00 / p.p	Le 29 août 2012	$ 2199.00 / p.p
Le 21 mars 2012	$ 1999.00 / p.p	Les 05/12/19/26 sept. 2012	$ 2199.00 / p.p
Le 28 mars 2012	$ 2099.00 / p.p	Les 03/10/17/24 oct. 2012	$ 2199.00 / p.p
Les 04/11/18/25 avril 2012	$ 2199.00 / p.p	Le 31 oct. 2012	$ 2099.00 / p.p
Les 02/09/16/23 mai 2012	$ 2199.00 / p.p	Le 07 nov. 2012	$ 1999.00 / p.p
Le 27 juin 2012	$ 2399.00 / p.p	Le 14 nov. 2012	$ 1899.00 / p.p
Les 11/25 juillet 2012	$ 2399.00 / p.p		

La Chine Impérial + Deluxe croisière (3 Gorges) 14 Jours 2012
Visites : Beijing - Wuhan - Yichang-Fleuve Yangtzé (3 Gorges) - Chongqing - Shanghai - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou

Le 09 mars 2012	$2199.00 / p.p	Les 07/14/21/28 sept. 2012	$2299.00 / p.p
Le 23 mars 2012	$2249.00 / p.p	Les 05/12/19 oct. 2012	$2299.00 / p.p
Le 30 mars 2012	$2299.00 / p.p	Le 26 oct. 2012	$2249.00 / p.p
Les 06/13/20/27 avril 2012	$2299.00 / p.p	Le 02 nov. 2012	$2199.00 / p.p
Les 04/11/18/25 mai 2012	$2299.00 / p.p	Le 09 nov. 2012	$2149.00 / p.p

La Chine Fantastique + Deluxe Croisière (3 Gorges) 15 Jours 2012
Visites : Beijing - Xian - Chongqing - Croisière (3 Gorges) - Wuhan - Guilin - Shanghai

Le 14 mars 2012	$2549.00 / p.p	Le 01 août 2012	$2999.00 / p.p
Le 21 mars 2012	$2599.00 / p.p	Le 29 août 2012	$2699.00 / p.p
Le 28 mars 2012	$2649.00 / p.p	Les 05/12/19/26 sept. 2012	$2699.00 / p.p
Les 04/11/18/25 avril 2012	$2699.00 / p.p	Les 03/10/17/24 oct. 2012	$2699.00 / p.p
Les 02/09/16/23 mai 2012	$2699.00 / p.p	Le 31 octobre 2012	$2649.00 / p.p
Le 27 juin 2012	$2999.00 / p.p	Le 07 nov. 2012	$2599.00 / p.p
Les 11/25 juillet 2012	$2999.00 / p.p	Le 14 nov. 2012	$2549.00 / p.p

La Chine d'hier,d'aujourd'hui et de demain 17 jours 2012
Visites : Beijing - Xi'an - Shanghai - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou - Canton (Guangzhou-Zhongshan-Zhuhai) - Macau - Hongkong

Le 29 fév. 2012	$2499.00 / p.p	Le 01 août 2012	$2999.00 / p.p
Le 14 mars 2012	$2549.00 / p.p	Le 29 août 2012	$2699.00 / p.p
Le 21 mars 2012	$2599.00 / p.p	Les 05/12/19/26 sept. 2012	$2699.00 / p.p
Le 28 mars 2012	$2699.00 / p.p	Les 03/10/17/24 oct. 2012	$2699.00 / p.p
Les 04/11/18/25 avril 2012	$2699.00 / p.p	Le 31 oct. 2012	$2599.00 / p.p
Les 02/09/16/23 mai 2012	$2699.00 / p.p	Le 07 nov. 2012	$2549.00 / p.p
Le 27 juin 2012	$2999.00 / p.p	Le 14 nov. 2012	$2499.00 / p.p
Les 11/25 juillet 2012	$2999.00 / p.p		

Splendide Vietnam + Cambodge tour Luxueux de 20 Jours 2012
Visites : Hanoi - Ha long - Huê - Hoian - Danang - Nhatrang - Hochiminh City - Seam Reap - Phnom Penh
Le 07 Nov. 2011 (10 places) $4580.00 /p.p — Le 08 fév. 2012 (30 places) $4580.00 /p.p — Le 08 Nov. 2012 (30 places) $4580.00 /p.p

Splendide Vietnam & Japon tour Luxueux de 27 Jours 2012
Visites : Tokyo - Mt.Fuji - Hakone - Kyoto - Nara – Kobe - Hanoi - Sapa - Lao Cai - Huê - Hoian - Dannang - Nhatrang - Murite - Hochiminh City
Le 16 fév. 2012 $5999.00 /p.p — Le 07 nov. 2012 $5999.00 /p.p

Splendide Vietnam tour Luxueux de 21 Jours 2012
Visites : Hanoi - Sapa - Ha long - Huê - Hoian - Danang - Phanthiet - Nhatrang - Hochiminh City
Le 08 fév. 2012 $4580.00 /p.p — Le 08 nov. 2012 $4580.00 /p.p

La Chine aux multiples visages + 3 Gorges + Japon 27 + 1 Jours 2012
Visites : Beijing - Xi'an - Chongqing - Fleuve Yangtzé (Trois Gorges) - Yichang-Wuhan - Shanghai - Suzhou - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Hong Kong - Osaka - Nara - Kyoto -Mt.Fuji - Tokyo
Le 08 mai 2012 $5599.00 /p.p — Le 08 oct. 2012 $5599.00 /p.p

La Chine aux multiples visages + 3 Gorges + Vietnam 31 + 1 Jours 2012
Visites : Beijing - Xi'an - Shanghai - Suzhou - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtzé (Trois Gorges) - Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Hong Kong - Hanoi - Halong - Hué - Hoian - Nhatrang - Saigon
Le 10 mars 2012 $4999.00 /p.p — Le 10 nov. 2012 $4999.00 /p.p

2621305

LE FORFAIT COMPREND : (la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages) *Vols internationaux par Continental Airlines, United Airlines ou Air Canada et vols domestiques (taxes incluses) *Tous les transports en autocar *Tous les frais d'entrée pour les visites indiquées dans le programme. *Hôtel 5 à 4 étoiles *Repas tel que cité au programme. Services de guides francophones. Prix (occupation double) valide jusqu'au 31 Juillet, 2011. Vacances Sinorama Inc se réserve les droits de modifier l'ordre de visites et changer les hôtels de même catégorie sans préavis en fonction de la réservation.

En plus de la Rome chrétienne

Découvrir le centre du monde antique

GÉRARD CODERRE
Collaboration spéciale

On va à Rome pour découvrir la ville qui était le centre du monde antique, il y a de cela 2000 ans, et la Rome chrétienne qui est au coeur d'une église de quelque 800 millions de fidèles.

La visite de Rome pourrait commencer par le Vatican. La place Saint-Pierre donne accès à la plus grande église de la chrétienté. La vue de Rome, du haut de la coupole de la basilique qui marque l'apothéose du baroque, est incomparable. Le Vatican compte de nombreux musées, dont la chapelle Sixtine et les chambres de Raphaël.

De la cité du Vatican, on emprunte ensuite la Via della Conciliazione jusqu'au château Saint-Ange et on franchit le pont qui enjambe le Tibre pour se retrouver dans le centre historique, où musées, palais, églises, fontaines, jardins et places publiques pullulent. Dans le centre historique, la place Farnese, le marché Campo dei Fiori et la place Navona, la plus belle vitrine baroque de Rome, avec ses fontaines, ses boutiques et l'église Sainte-Agnès, sont des incontournables. La visite du Panthéon, l'ouvrage le mieux préservé de la Rome antique, situé tout près de la place Navona, vaut également le détour. Un arrêt à la fontaine de Trevi, triomphe du style baroque, s'impose également, le temps d'y laisser quelques pièces de monnaie si l'on souhaite, comme le veut la tradition, revoir Rome un jour. Située au pied du Quirinal, siège de la présidence de la république, c'est la plus belle fontaine de la ville.

Après avoir fait un arrêt à la colonne de Trajan et au monument Victor-Emmanuel, on traverse le Tibre à nouveau pour découvrir la place Santa Maria de Trastevere, un quartier médiéval qui a conservé tout son charme avec ses ruelles, boutiques et trattorias. C'est un village dans la ville. Dans le Trastevere, on a un peu l'impression de sortir de la Rome touristique pour découvrir la ville des Romains. D'ailleurs les habitants de ce quartier ne prétendent-ils pas être les « vrais Romains ». Dans le Trastevere, le Moyen Âge sert de décor à la vie au quotidien. On y vient pour l'ambiance qui y règne. Dans une ville qui a vu passer tant de générations, la vue d'un enfant à une fenêtre, d'un vieillard dans un jardin, d'un couple qui s'enlace a une résonance particulière. La vie au quotidien prend ici le dessus sur l'histoire.

La visite de Rome permet également de faire un retour dans l'Antiquité. Construit en l'an 80, le Colisée de Rome pouvait accueillir près de 50 000 spectateurs. C'est, avec le Forum romain, qui a été au coeur de Rome pendant cinq siècles avant notre ère, le monument le plus représentatif de la grandeur de Rome. Plus au sud, le long de la voie Appia, aménagée en 312 avant J.-C., on découvre la Rome souterraine. Dans la Rome antique, on interdisait l'inhumation des morts à l'intérieur des murs. On trouve donc des catacombes, ces lieux de sépulture souterraine tout autour de Rome, dont celles de Saint-Calixte, qui sont les plus connues et où reposent les restes de nombreux papes. Les églises Saint-Jean-de-Latran, Sainte-Marie-Majeure et Saint-Paul-hors-les-Murs, trois importantes églises de Rome, valent également le détour.

On remonte ensuite la via Veneto, la rue la plus célèbre de la ville dans les années 50 et 60, avec ses nombreux cafés-terrasses, et on se rend à la villa Borghèse pour y visiter ses jardins et ses musées. La villa Borghèse était la résidence d'une de ces nombreuses familles qui ont régné jadis sur Rome avec la papauté et qu'on appelait les princes noirs. On peut terminer ce tour rapide de Rome à la place d'Espagne.

Les escaliers qui mènent à l'église Trinité-des-Monts servent de lieu de rencontre de la jeunesse romaine. C'est en fait la jeunesse du monde entier qui vient s'asseoir sur ces marches. On y bavarde et on y pique-nique en permanence. C'est, comme beaucoup de places et de fontaines à Rome, un haut lieu de farniente et de dolce vita. Le soir venu, la ville, sous un éclairage nouveau, entre dans une autre dimension, prend des airs d'éternité et retrouve plus que jamais son décor de théâtre.

La Piazza del Popolo est l'un des incontournables de Rome.

(Photo collaboration spéciale / Gérard Coderre)

L'église Sainte-Trinité-des-Monts et place d'Espagne, un haut lieu de farniente à Rome.

(Photo Gérard Coderre)

La Rome des Romains

L'Italie a toujours été le pays des 100 villes, ces villes qui ont fait l'histoire et qui jouent encore aujourd'hui un rôle important dans la société italienne. On n'a qu'à penser à Venise, Florence, Milan (appelée la capitale économique), Turin (pour les usines Fiat), etc. Mais Rome, située au centre de la péninsule et symbole d'un passé chargé de gloire, fait consensus. C'est la ville à voir sans faute.

Près de la gare Termini, une autre Rome, plus cosmopolite celle-là, voit le jour avec ses restaurants chinois, ses magasins d'épices indiens et ses artisans africains. Le marché, situé non loin de là, constitue leur principale vitrine. Mais le plus romain de tous les marchés est sans doute le Campo dei Fiori et son célèbre marché aux fleurs.

Rome compte également de nombreux palais et certains sont fort célèbres, notamment le palais Borgia, le palais Venezia, qui allait être occupé par Mussolini dans les années 30, le palais Farnèse, qui allait devenir l'ambassade de France, le palais Barberini, qui abrite des collections d'art, la villa Médicis, où Galilée vécut en résidence surveillée, et combien d'autres.

À la villa d'Este, située à quelques kilomètres de là, c'est avec une autre époque qu'on a rendez-vous. Avec ses fresques murales et ses fontaines, ses perspectives et ses vues imprenables sur la région, on fait un retour à la Renaissance. À la villa d'Este, les thèmes de l'Antiquité reviennent en force. Les travaux d'Hercule et les excès de Bacchus sont à la mode. ❑

VOYAGES WONDER
www.voyageswonder.com
363 Rue des Hirondelles, Chicoutimi, QC, G7H 8C9
Mme. Caroline Cai
418-543-1258
Sans frais de transaction
* Tous les billets d'avion et les taxes sont inclus.
* Tous les hôtels de Chine sont de 5 étoiles.
Séances d'informations S.V.P. Réserver à l'avance
À Chicoutimi : Hôtel Montagnais 1080 Boul. Talbot Chicoutimi
16 juillet: 10:30 Inde 13:30 Chine Gratuit pour tous
Super Promo. 2011
TARIF COUP DE COEUR!
Place limitée, réservez maintenant!
La Chine classique 11 jours $1959+
Départs : Tous les mardis (13 mai -16 nov.)
Chine Splendide 18 jours $2999+
Départs : Tous les jeudis (8 sept.-10 nov.)
L'Essence de Chine et Croisière de Trois Gorges 15 jours
Le meilleur bateau de croisière (balcon privé)
Visites Special: Wuzhen & Hangzhou
$2299+ 30 Oct., 6/13/20 Nov.(Promo.)
$2799+ 4/11/18/25 Sept., 2/9/16/26 Oct.
Visites: Beijing, Xi'an, Chongqing, Trois-Gorges, Hangzhou, Wuzhen, Suzhou, Shanghai
$2299+
La Chine Merveilleuse et Croisière de Trois Gorges 21 jours
Le meilleur bateau de croisière (balcon privé)
Visites Special: Longsheng & Hangzhou
$2799+ 1/8 Nov.(Promo.)
$3299+ 4/11/18/25 Oct.
$3399+ 30 Août, 6/13/20/27 Sept.
$2799+
Visites: Beijing, Shanghai, Suzhou, Hangzhou, Wuzhen, Xi'an, Wuhan, Trois Gorges, Chongqing, Guilin, Yangshuo, Long Sheng, Guangzhou, Hong Kong
22 jours du tour aussi disponible
NOS NOUVEAUX PRODUITS 2012 s'arriveront bien tôt!
Veuillez visiter notre site WEB à la fin du juin.
Vietnam et Cambodge 22 jours
Départ: 27 Oct. ; 15 Nov.
$4299+
Visites: Ho Chi Minh Ville, Cuchi, Tay Ninh, My Tho, Hanoï, Baie d'Halong, Catba, Hai Phong
50$ Rabais avant le 30 juin
2447189
Népal et Inde 23 jours
Départ: 25 Oct. 15 Nov.
Visites: Kathmandu, Bhaktapur, Delhi, Jaipur, Agra, Khajuraho, Varanasi, Delhi, Chiennai, Kanchipuram, Mamaallapuram, Pondicherry, Tanjore, Trichy, Madurai, Periyar, Kumarakom, Cochin, Mumbai
50$ Rabais avant le 30 juin
$5899+
Vietnam et Chine 22 jour / $4199+
Japon et Chine 21 jour / $4399+
Vietnam Panoramique 16 jour / $3599+
Prix par personne, en occupation double, incluant tous les vols et les taxes carburant, hôtel de 5 ou 4 étoiles, les repas et les visites mentionnés dans le programme, transports. La TPS, la TVQ si applicable e la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50$/1000$ sont inclus.
Permis de Québec No: 702106

SAMEDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

2 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Monstres	Glurp attack	Magi-Nation	Spirou et Fantasio	Le club des cinq	Gawayn	Match!	L'Épicerie	Téléjournal Midi	FIFA Soccer / Colombie c. États-Unis - Coupe du monde Féminine Group C (D)							Martin sur la route / Disco bécasse		La Semaine verte	
V	(7h30) Famille 2.0	Infopublicité	EO	..naufragés	RPM		HP		AMOUR ET MAGIE (1998) avec Sandra Bullock, Dianne Wiest, Nicole Kidman.				(:15) FALAISE DE LA MORT (1993) avec John Lithgow, Michael Rooker, Sylvester Stallone.					High Stakes Poker		Rire et délire
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!				qu'est-ce mijote	Le marché	Crusoé Partie 2 de 2		Nouvelles	Viens voir ici	Infopublicité	Shopping TVA	CHAMPS Golf - Championnat de Montréal 2e ronde (D)						Du talent à revendre	
TQc	Dora	Diego	Bob le bricoleur	Chuggington	Joue avec Jess	Livre de la jungle	Les monstres	Sam Chicotte	Eliot Kid	Le petit Nicolas	Malcolm	Soyons bêtes!		La vie en vert	Génial! , Valérie Blais.		National Geographic		Planète science	
VOX	(7h30) APMFQ	LeZarts	VOX sur la vie	Prof. Passion	Meublez passions	Question	Mise à jour	Le guide de l'auto	J'ai le droit	Pumptrack		BoxeRock		Rendez-vous chasse et pêche		Meublez passions	Pilates	Prof. Passion	Question	Grands sentiers

2 JUILLET	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Un gars, une fille	LES GRANDES CHALEURS (2009) avec Véronique Beaudet, Yvan Benoit, François Arnaud.				Les Tudors		Le Téléjournal	(:25) Nouvelles /(:40) Sport	(:10) Les grandes entrevues / Claudine Mercier		
V	UN VOISIN TROP CHARMANT (2008) avec Dina Meyer, Alain Chanoine, Marc Menard.				LA FILLE À UN MILLION DE DOLLARS (2004) avec Hilary Swank, Morgan Freeman, Clint Eastwood.					Lipstick Jungle / Devine qui ne vient pas diner ce soir?		Call TV	
CJPM	TVA nouvelles	LE TOUT POUR LE TOUT 3: UNE FOIS POUR TOUTES (2006) avec Solange Knowles, Hayden Panettiere.				TRISTAN ET YSEULT (2005) avec Sophia Myles, Rufus Sewell, James Franco.					TVA nouvelles	LE MAÎTRE DU JEU (2003) John Cusack.	
TQc	Les Dalton	Les Appendices	Planète bleue / Les messagers de la savane		Les francs-tireurs / Michel Tremblay		Belle et Bum / Radio Radio , Yann Perreau.			Millénium / La reine dans le palais des courants d'air Partie 1 de 2			(:15) L'Histoire Partie 1 de 4
TV5	(:55) Questions champion	Le Journal de France 2	Recettes de chefs	À table	Les années bonheur					Toutes les télés	TV5 le journal /(:20) J.Afrique	(:35) On n'est pas couché	
CANAL D	Mythes urbains	Complètement fou	Michel Lauzière		Ben et Jarrod / Le Temps d'une molle , Sylvie Boucher.		Face au danger / Ouragan		Voyage d'enfer / Mexique		C'est incroyable! / Jeunes et dangereux 2		Sexe Réalité
RDI	Visite royale / À Montréal		RDI en direct / Visite royale au Canada				Visite royale / À Montréal		Le Téléjournal	Le monde en parlait	Le Téléjournal	Tellement sport	Le Téléjournal
RDS	Sports 30	Karting	Moto X	NASCAR Course automobile - Coke Zero 400 Série Sprint (D)							Sports 30	Lutte impact TNA	
VIE	Le BBQ de Louis	Propriétaire et prospère	Décore ta vie	Idées grandeur	Le mariage des meubles	Bye-Bye Maison	Parents ou tyrans / Les Forsyth		César parle chiens / Sasha, Summer, Meadow, Angler		Lisa Williams: Dialogue avec les morts		Maison en otage
SERIES+	Heartland / Né pour courir		Les vies rêvées d'Érica / Corps et âmes		Les vies rêvées d'Érica / Jalousie		Diva de l'Au-Delà / Maladie d'amour		FBI: flic et escroc		Swingtown / Un vent de liberté		Sans laisser de trace
Z	Les tripeux	Jobs de bras	Équipé pour rouler	On va s'coucher	Doctor Who / La révolte des intraterrestres Partie 2 de 2		Le sanctuaire / Le culte de Kali Partie 1 de 2		L'ESPRIT DE CAÏN (1992) avec Lolita Davidovich, Steven Bauer, John Lithgow.				Chasseurs de fantômes
HISTORIA	Kaamelott / Arturus Rex		Si j'avais un char		Dans le secret des villes		NCIS enquêtes spéciales / Écran de fumée		LE DÉFILÉ (1991) avec Lili Taylor, Richard Panebianco, River Phoenix.				Café: Histoire de conquête
ÉVASION	15 bonnes raisons d'aller à... Selon Ulysse / San Francisco		Cyclisme - Le Tour de France Étape 1 Passage du Gois La Barre de Monts - Mont des Alouettes Les Herbiers						Discovery Atlas / La France révélée		Guide restos VOIR / Julie Perrault		Monstres d'eau douce
CBJET	CBC News: The National	Marketplace	Short Film Faceoff		Village on a Diet / A Recipe for Change		The Debaters	Halifax Comedy Fest	Canada Day Celebration		Love, Props and the T. Dot: Toronto's Hip Hop History		SHAKESPEARE IN LOVE
TSN	SportsCentre	NASCAR Auto Racing - Coke Zero 400 (D)									SportsCentre		Boxing
SPNET	(16h00) LMB Baseball N.Y. Yankees vs N.Y. Mets (D)		Sportsnet Connected		UFC Prelims		Premier League World	Mobil 1 The Grid	Pokerstars.net Big Game		Sportsnet Connected		FIFA Today
ARTV	Terre humaine / Les amours de Stéphanie et d'Ovila		Comme par magie	Amour du country / Kevin Parent , Danny Boudreau.	Les grandes entrevues / Jean-Marie Bigard				Le Réjouisseur	(:45) MACADAM COWBOY (1969) avec Dustin Hoffman, Sylvia Miles, Jon Voight.			
VOX	Mise à jour	Place au maire	VOX sur la vie	LeZarts	En route vers mon premier gala Juste pour rire			Lecteur(trice)	Place au maire	Fondation Royaume	VOX sur la vie	À communiquer	LeZarts

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

3 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Roltronics	Code Lyoko	Tandoori/(:15)Zooville	Club des doigts	Le Jour du Seigneur		Découverte Partie 1 de 5		Téléjournal Midi	La Semaine verte		Second Regard	FIFA Soccer / Brésil c. Norvège - Coupe du monde Féminine Groupe D (D)						Les chefs!	
V	(7h30) Famille 2.0	Infopublicité	Journal techno	Expédition	RPM		HP		UN ÉTÉ À ROME (2002) avec Ashley Olsen, Leslie Danon, Mary-Kate Olsen.				CE QU'IL FAUT SAVOIR SUR MES PARENTS (2005) Peter Falk.				L'AGENT FAIT SES CLASSES (2005) avec Roselyn Sanchez, Nick Cannon.			
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!				CAKE: LA VIE, C'EST DU GÂTEAU (2005)			(:45) Road Runner	Nouvelles	Infopublicité		Shopping TVA	CHAMPS Golf - Championnat de Montréal Ronde finale et cérémonie de clôture (D)						KM/H	Les Gags
TQc	Dora	Diego	Bob le bricoleur	Chuggington	Joue avec Jess	Livre de la jungle	Les monstres	Sam Chicotte	Eliot Kid	Le petit Nicolas	Une pilule, une p'tite granule		Mad Men / La nouvelle		Les francs-tireurs / Michel Tremblay		Planète bleue		À la di Stasio / 5 à 7 festif	
VOX	(7h30) Parole et	Place au maire					Parole et vie		Le guide de l'auto				LeZarts	VOX sur la vie	Prof. Passion	Mise à jour		Question	Place au maire	VOX sur la vie

3 JUILLET	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Découverte / La nouvelle vie de bébé mammouth		Animo	Le grand rire 2010 , François Massicotte.		Toujours un train / Marie Laberge , Pierre Marcotte.		Le Téléjournal	(:25) Nouvelles /(:40) Un soir seul	(:10) TOUT SUR MA MÈRE (1999) avec Marisa Paredes, Cecilia Roth, Penélope Cruz.		
V	DOUBLE IDENTITÉ (2007) avec James Thomas, Bénédicte Décary, Lana Parrilla.				TEMPS LIMITE (2003) avec Eva Mendes, Sanaa Lathan, Denzel Washington.				Les voisines d'à côté	À couper le souffle	South Park	Call TV	
CJPM	TVA nouvelles	Bête et surdouée	À mourir de rire	Les Gags	LE JOUR DE L'INDÉPENDANCE (1996) avec Bill Pullman, Jeff Goldblum, Will Smith.					(:50) TVA nouvelles	(:20) PATCH ADAMS (1998) avec Robin Williams, Daniel London, Monica Potter.		
TQc	Soyons bêtes!		Génial! / Rebecca Makonnen , Anne-Marie Withenshaw.		Pour l'Histoire Partie 2 de 4		LA TOURNEUSE DE PAGES (2006) avec Catherine Frot, Déborah François.			(:25) TU ME FAIS MOURIR (2007) avec Téa Leoni, Ben Kingsley.			(:05) Planète science
TV5	À table	Le Journal de France 2	Questions pour un super champion		La vie est un cirque / Luc Langevin et Jorane		ADIEU GARY (2009) Jean-Pierre Bacri.		(:15) Le problème	Club social / Nathalie Baye	TV5 le journal /(:20) J.Afrique	(:35) Québec en 12 lieux	(:05) Les Bougon
CANAL D	Michel Lauzière		Docu-D - Sept des plus grands batteurs se réunissent dans un camp musical afin d'enseigner.				Planète déchaînée / Les ouragans		Hantise / À la tombée de la nuit		Université de l'étrange	Université de l'étrange	Superscience
RDI	Les grands reportages / La faim d'un pays		Le journal RDI	Artisans du changement	Les grands documentaires de Découverte		Le Téléjournal	Naufragés des villes / La pauvreté pour les nuls		Second Regard	Le Téléjournal	L'Épicerie	Le Téléjournal
RDS	(15h00) PGA Golf (D)	Sports 30	NAPT Poker		LMB Baseball / Dodgers de Los Angeles c. Los Angeles Angels d'Anaheim (D)						Sports 30	H20	NASCAR Course auto
VIE	Mariages sucrés / Gâteau crâne		Pour corps malade - Deux femmes expliquent l'importance de l'intimité pendant et après les traitements.				Laisse faire, j'vais l'faire!	Ma maison	Idées grandeur	Airoldi pour une sortie	Des maisons d'occasion$ / Vendre en bloc		Maison en otage
SERIES+	The Guard: Brigade maritime / La nuit dernière		Border: surveillance / Du rififi chez les rois du pétrole		Sans laisser de trace / Contre-coup		Agent libre / Le mercenaire		Castle / Calcul glacial		Castle / La piste du vaudou		Chaque seconde
Z	On va s'coucher	Jobs de bras / Déménageurs	Chasseurs de fantômes / Des esprits en bouteilles		Les stupéfiants / Voiture sale ou propre		Sales Jobs / Fabricant de saucisson de Bologne		LES EXPERTS (1992) avec Sidney Poitier, Dan Aykroyd, Robert Redford.				
HISTORIA	Motel, No Vacancy / L'ère des top-motels		Tragédies / Invasions de domiciles		Enquêtes / Enquête Trudeau Partie 1 de 2		Pilotes des glaces / Le départ		Tournants de l'histoire / Retour à Saïgon		Passion maisons / Lévis		Si j'avais un char
ÉVASION	Monstres d'eau douce / Le poisson tigre		Cyclisme - Le Tour de France Étape 2 Les Essarts - Les Essarts						2 filles et 1 VR / Sur le chemin du retour		Le top du luxe, selon Forbes / Les propriétaires d'hôtels		Croisières de rêve
CBJET	(17h00) FLICKA (2006) avec Maria Bello, Tim McGraw.		Heartland / Jackpot!		THE BOURNE ULTIMATUM (2007) avec Matt Damon, David Strathaim, Julia Stiles.					Just for Laughs: Gags	Ghost Whisperer / Speed Demon / Rachel Shelley		Canadian Reflections
TSN	(15h00) PGA Golf	SportsCentre	LCF Football / Eskimos d'Edmonton c. Roughriders de la Saskatchewan (D)						The Extra Yard: Inside the 2011 Argos		SportsCentre		Motoring
SPNET	(16h00) LMB Baseball Arizona vs Oakland (D)		Sportsnet Connected		Barcelona World Race	NORTH DALLAS FORTY (1979) avec Mac Davis, Charles Durning, Nick Nolte.					Sportsnet Connected		FIFA Today
ARTV	Terre humaine / La lettre de rupture de Stéphanie		Infoman	Voulez-vous danser?	L'Amérique de Johnny Cash			(:45) Johnny Cash en concert à Montreux			À grands coups d'amour: Sur le plateau de Gerry		Rumeurs
VOX	Le Lab été	Mémoire de Proulx	Ici et là		Au tour de l'histoire		UCI Vélo de montagne - Coupe du monde						Question de Répondre

	9		4			3		
4	3				7			2
				1				6
		1			8			
7				2	5	9		
	2	4						
			5		6			7
			3	7		6	8	5
	7			8				

Niveau de difficulté : MOYEN 2070

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

6	4	3	7	8	9	1	5	2
1	2	9	5	4	6	3	8	7
5	8	7	1	2	3	6	9	4
8	9	4	6	1	5	2	7	3
7	5	2	3	9	4	8	1	6
3	1	6	8	7	2	5	4	9
2	6	1	9	5	7	4	3	8
9	3	8	4	6	1	7	2	5
4	7	5	2	3	8	9	6	1

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

HOROSCOPE

Samedi 2 juillet 2011

Bélier (21 mars au 19 avril): Quand la comparaison entre par la porte, l'amour sort par la fenêtre. Sous une Lune en Cancer, vous devrez fournir un effort supplémentaire afin de ne pas vexer une personne susceptible. Le tact et la diplomatie sont de mise afin de ne pas envenimer une relation tumultueuse. En soirée, alors que la Lune passera en Lion, une sortie dans le monde peut se faire égayante, voire survoltée.

Taureau (20 avril au 20 mai): Tandis que Mercure fait son entrée dans le Signe du Lion, un comportement plus réservé du Taureau peut vous faire rater une occasion. Il est possible qu'une autre personne envisage les mêmes alternatives que vous, mais qu'elle n'ose pas vous en faire part. Il serait bénéfique de savoir lire entre les lignes afin d'en saisir les moindres sous-entendus et surtout, d'oser verbaliser vos attentes.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Ne croyez pas que toute requête de votre part aura pour effet d'importuner ceux à qui elle s'adresse. Personne n'est en mesure de tout accomplir tout seul. Il n'y a rien de dévalorisant ou d'humiliant à recevoir de l'aide des autres. S'ils vous l'ont offert, il leur fera certainement plaisir de vous voir l'accepter. Vous risquez de les décevoir et de les contrarier davantage en refusant. Mars est en Gémeaux!

Cancer (22 juin au 22 juillet): Créant un climat qui vous est bénéfique, la fin du cycle Lunaire en Cancer influence favorablement la réceptivité des gens à l'endroit de vos suggestions. Vous gagnerez à émettre des propositions, car la pire chose serait de demeurer dans l'ombre aujourd'hui. En cette étape anniversaire, si vous voulez pouvoir profiter de belles occasions, il faut commencer par vous manifester.

Lion (23 juillet au 22 août): L'arrivée de Mercure en Lion vous encourage à vous changer les idées et à vous ressourcer. Il n'y a rien de tel qu'un film ou spectacle pour stimuler votre inspiration et vous motiver à créer. Tandis que la diffusion de vos opinions semble facilitée, celles-ci devraient connaître une réception favorable. En soirée, lorsque la Lune entrera dans votre Signe, la passion pourrait même être au rendez-vous!

Vierge (23 août au 22 septembre): Les paroles ont beau s'envoler, une fois qu'elles sont prononcées, on ne peut pas revenir en arrière. Il ne sera probablement pas superflu de répéter d'avance ce que vous allez dire, surtout s'il s'agit d'un entretien important. Vos propos doivent être sans équivoque. C'est le temps d'avoir le mot juste. Un choix de vocabulaire adéquat peut faire toute la différence.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Avec une conjonction Lune-Mercure, l'entraide et l'échange d'informations vous aident à faire un bon vers l'avant. Si vous consentez à partager un peu de ce que vous connaissez, vous sortirez gagnant. Évitez d'entretenir des attentes trop élevées afin de ne pas connaître de déception. Après tout, la Lune passe la plus grande partie de la journée en Cancer, au carré de votre Signe.

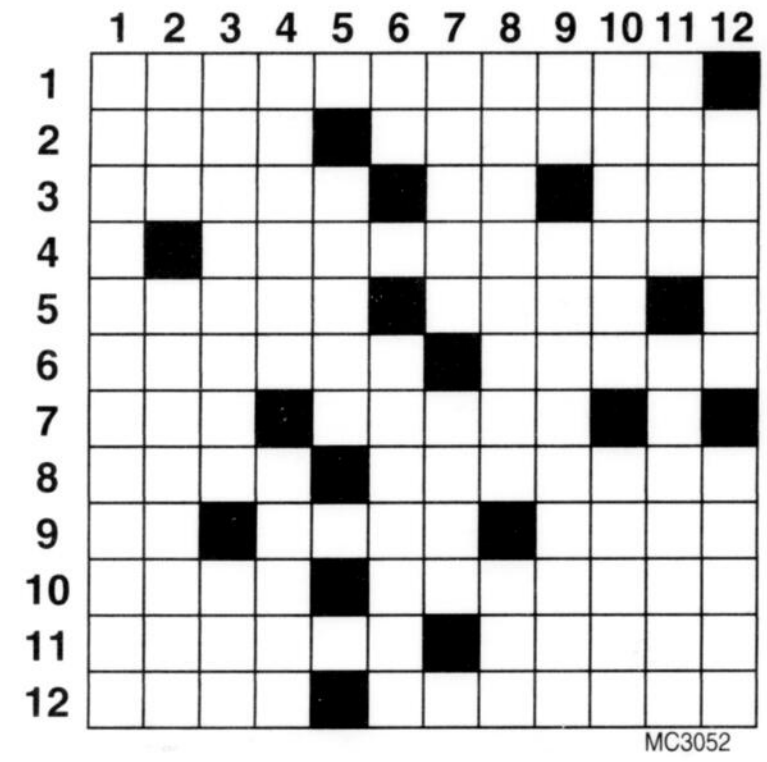
Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Ne laissez personne vous dire que c'est impossible. Bien qu'il n'y ait pas de planètes de passage dans votre Signe, la configuration astrale actuelle est loin de vous être défavorable. Jupiter en Taureau, par exemple, a aussi un oeil sur vous. Il serait dommage de baisser les bras à cause de suppositions non vérifiées. C'est plutôt le moment de tenter votre chance et d'explorer de nouvelles possibilités.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Voici un samedi qui ne démarrera peut-être pas sur les chapeaux de roues, mais dont le bilan s'annonce satisfaisant. Une situation qui semblait peu prometteuse pourrait vous surprendre en s'avérant être une opportunité en or. Vous gagnerez à regarder au-delà des apparences et à étudier sérieusement toute proposition. En soirée, la Lune en Lion peut vous faire profiter d'une belle occasion.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Alors que la Lune termine sa visite mensuelle en Cancer, face au Capricorne, vous aurez la chance d'effectuer certains gains. Voici un samedi pour vous attaquer à tout défi qui requiert le meilleur de vous-même. Ne permettez pas à l'apparente rigidité de certains cadres pré-établis de vous dissuader. Il y a beaucoup de gens qui ne demandent qu'à vous suivre. Émettez clairement vos propositions.

Verseau (20 janvier au 18 février): Il pourrait être judicieux de patienter un peu au lieu de faire des pieds et des mains pour changer l'état actuel des choses. En attendant, vous ne regretterez pas d'avoir tiré une affaire au clair. D'ailleurs, une situation déroutante pourrait prendre une tournure plus agréable dans le courant de la soirée, alors que la Lune «croisera» Mercure sur le premier degré du Lion, votre Signe complémentaire.

Poissons (19 février au 20 mars): Il n'y a pas de situations désespérées; il y a seulement des gens qui désespèrent face aux situations. Tout imprévu n'est pas obligatoirement négatif, et vous pouvez compter sur la fin du cycle Lunaire en Cancer pour qu'une circonstance imprévue vienne modifier un contexte de façon favorable. Il y a moyen de terminer la semaine sur une note encourageante à condition de ne pas perdre espoir.



HORIZONTALEMENT

1. Sport de balle pratiqué en salle.
2. Confession - Tâche.
3. La moyenne d'âge y est assez élevée! - Ville de Champagne - Principe chinois.
4. Marqué.
5. Dessin fini - Homme politique britannique.
6. Plante des eaux stagnantes - Crochets.
7. Matière à farine - Ont régné sur la Russie jusqu'en 1917.
8. Déchiffrer - Récolte.
9. En matière de - Celui du général Marshall a été lancé en 1948 - Au-dessus de nos têtes.
10. Affaiblie - Travesti.
11. Enivrer - Halte.
12. Assemblé - Qui manque de naturel.

VERTICALEMENT

1. Personne qui sait réunir des gens pour une action commune.
2. Salut latin - Galopin.
3. Interdire - D'avoir.
4. Adjectif numéral - Lu lentement.
5. A à la main.
6. Indique une addition - Unité de combat.
7. Prépare en secret - Arbre voisin du bouleau.
8. Danseuse indienne - Écart entre des choses.
9. Avant - Registre des sons qu'une voix peut produire.
10. Les Portugais en sont - Petits rongeurs.
11. Partie inférieure du système jurassique - Embourbée.
12. Limon très fertile - Décapité.

MC3052

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	A	U	T	E	S	C	O	N	T	R	E
2	Y	I	N	■	D	O	C	T	O	R	A	T
3	P	E	S	T	E	R	■	A	N	E	T	H
4	O	U	■	O	N	T	O	G	E	N	I	E
5	C	L	A	N	■	I	R	E	■	T	O	R
6	O	E	R	S	T	E	D	■	R	E	N	E
7	N	■	M	■	U	S	U	R	E	■	A	■
8	D	R	A	M	E	■	R	A	C	O	L	E
9	R	I	T	E	■	B	E	B	E	S	■	M
10	I	N	E	G	A	L	■	A	N	I	M	E
11	E	C	U	■	D	E	B	I	T	E	U	R
12	■	E	R	G	O	T	■	S	E	R	T	I

FLEURS - Un mot de 10 lettres

V	A	S	E	F	F	L	O	R	A	I	S	O	N	H
S	A	L	I	L	S	E	S	S	I	L	E	N	E	A
P	A	L	Y	O	L	S	O	L	A	I	R	E	A	M
A	E	S	V	R	E	E	I	N	E	E	S	N	E	P
T	X	U	O	E	I	M	I	E	P	E	R	O	N	E
H	L	O	R	M	B	S	P	N	W	L	O	B	E	N
E	U	I	L	E	I	I	Y	G	O	L	A	R	O	I
T	P	E	M	H	L	M	N	O	C	T	E	N	R	L
S	U	T	O	L	P	O	O	I	O	E	A	D	T	C
O	L	B	E	H	C	E	G	N	R	R	R	H	E	I
U	I	T	E	T	G	U	T	O	O	A	U	I	C	D
C	N	A	U	R	E	T	S	A	L	I	M	A	L	E
I	E	R	E	F	N	I	P	U	L	T	Q	O	O	M
I	N	N	O	R	E	G	I	R	E	E	N	U	R	Y
E	L	F	E	R	T	O	P	K	E	T	I	G	E	C

ANIS
ARUM
ASTER
CHATON
CIGUE
COROLLE
CYME
DICLINE
ECLORE
EDELWEISS
EFFLORAISON
EPERON
EPILLET
ERIGERON
FILET
FLORE
GENET
HAMPE
INFERE
KETMIE
LILAS
LIMBE
LOBE
LOTUS
LUPIN
LUPULINE
LYS
MALE
MIMOSA
MONOIQUE
NIELLE
NOCTURNE
NYMPHEA
OVULE
PENSEE
PETALE
PHLOX
PLANT
POT
ROMARIN
ROSIER
SESSILE
SILENE
SOLAIRE
SOUCI
SPATHE
SPIREE
TIARE
TIGE
TREFLE
TROENE
TUBE
VASE

Solution du dernier problème : ENTRETIEN

No 2759

Ancien directeur général du FMI

Strauss-Kahn libéré sous conditions

ASSOCIATED PRESS

NEW YORK - Le juge Michael Obus a décidé lors d'une brève audience du tribunal pénal de Manhattan, vendredi midi, de lever l'assignation à résidence de Dominique Strauss-Kahn et de le remettre en liberté sans caution.

L'ancien directeur général du Fonds monétaire international est désormais libre de ses mouvements sur le territoire américain, mais la justice américaine conserve son passeport. L'ancien patron du FMI, contre lequel les chefs d'inculpation sont maintenus, dont tentative de viol et agression sexuelle, n'est pas autorisé à se rendre à l'étranger, ni regagner la France.

Inculpé de sept chefs d'accusation, dont tentative de viol et agression sexuelle, DSK proteste de son innocence et a plaidé non coupable le 6 juin, trois semaines après son arrestation.

Il était jusqu'à présent assigné à résidence dans une luxueuse maison de Manhattan. Il a été libéré après le versement d'une caution d'un million de dollars le 20 mai, ainsi que d'un dépôt de garantie de cinq millions de dollars.

La remise en liberté sans caution, acceptée par le procureur de l'État de New York, a été validée par le juge Obus. L'argent de la caution va être restitué à DSK et la prochaine audience est prévue le 18 juillet.

Les procureurs new-yorkais, explique-t-on de sources proches du dossier, ont désormais des doutes importants sur la crédibilité de la femme de chambre qui accuse DSK d'agression sexuelle et tentative de viol le 14 mai dans une chambre du Sofitel de New York où il venait de séjourner.

La jeune femme d'origine guinéenne est soupçonnée d'avoir menti sur ses activités dans les heures entourant le moment présumé des faits, ainsi que sur son passé, notamment au moment de sa demande d'asile aux États-Unis.

> **Les procureurs new-yorkais, explique-t-on de sources proches du dossier, ont désormais des doutes importants sur la crédibilité de la femme de chambre qui accuse DSK d'agression sexuelle et tentative de viol le 14 mai dans une chambre du Sofitel de New York où il venait de séjourner.**

William Taylor, un des avocats de Dominique Strauss-Kahn, a évoqué un grand soulagement.

« Il est important dans ce pays que les gens, en particulier dans les médias, s'abstiennent de juger avant que tous les faits soient établis », a-t-il souligné devant la presse, à la sortie du tribunal.

Kenneth Thompson, l'avocat de la victime présumée, a souligné que la jeune femme n'a jamais varié de version.

« Depuis le premier jour, elle a décrit une violente agression sexuelle que Dominique Strauss-Kahn a commise à son encontre. Elle a décrit à de nombreuses reprises cette agression sexuelle, aux procureurs et à moi, et n'a jamais changé une seule chose dans son témoignage », a-t-il fait valoir devant la presse.

Plus tôt vendredi, la sécurité avait été rehaussée à l'extérieur du tribunal de Manhattan, où M. Strauss-Kahn devait soumettre sa demande pour obtenir des conditions de libération allégées.

Les médias se sont rassemblés plusieurs heures avant l'heure à laquelle M. Kahn devait se présenter au tribunal, vers la mi-journée.

Des barrières flanquaient une entrée du palais de justice qui est interdite au public et réservée à la défense.

Un responsable policier a déclaré à l'Associated Press que des enquêteurs croyaient désormais que la femme de chambre impliquée dans l'affaire avait menti concernant certains de ses agissements dans les heures entourant l'agression sexuelle présumée et ses propres antécédents.

Les médias se sont également amassés à l'extérieur de la luxueuse maison où M. Strauss-Kahn vit en résidence surveillée. ❑

Dominique Strauss-Kahn a quitté le tribunal pénal de Manhattan en compagnie de sa femme, Anne Sinclair.

(Photo AP)

Un total de 4,5 milliards $

Nortel vend ses brevets

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - L'ex-géant canadien Nortel Networks a vendu aux enchères tous les brevets qu'il possédait à un regroupement d'entreprises évoluant dans le domaine du logiciel pour la somme de 4,5 milliards $ US.

Ce groupe est constitué de Waterloo, de l'Ontarienne Research In Motion (RIM), d'Apple, de EMC, d'Ericsson, de Microsoft et de Sony. La part du fabricant du BlackBerry se chiffrerait à approximativement 770 millions $ US.

L'enchère sur plusieurs jours a permis de vendre quelque 6000 brevets qui constituaient les derniers actifs de Nortel. Il touche à presque tous les aspects des télécommunications, notamment la recherche sur Internet et les réseaux sociaux.

La vente devra obtenir l'approbation d'instances judiciaires canadiennes et américaines lors d'une audience commune le 11 juillet prochain. Elle devrait être complétée au cours du troisième trimestre.

La Cour supérieure de l'Ontario avait prolongé jusqu'au 14 décembre la période dont Nortel Networks bénéficiait pour se restructurer à l'abri de ses créanciers. La compagnie, qui a déjà compté 95 000 employés dans ses rangs et dont la valeur a autrefois été estimée à 300 milliards $, s'est placée sous la loi de la protection de la faillite au Canada et aux États-Unis en 2009. ❑

Lessard Audet
— Société de Notaires —

Nouvelle équipe – Nouveaux bureaux
Nouvelle image

Me André Lessard, Me Marie-Ève Audet, Me Louise Simard ainsi que Me René-Paul Charlton tiennent à aviser leur distinguée clientèle qu'ils seront heureux de les accueillir dans leurs nouveaux locaux dès le 4 juillet prochain.

Nouvelle équipe, nouvelle image mais toujours le même service personnalisé, courtois et chaleureux!

Lessard Audet
— Société de Notaires —

Édifice Murdock
23, rue Racine Est
Suite 300
Chicoutimi, Québec
G7H 1P4
418 696-1115
Télécopieur: 418 973-4798
www.lessardaudet.com

Me Louise Simard, Me André Lessard, Me René-Paul Charlton, Me Marie-Ève Audet

2607605

DROIT FAMILIAL—DROIT IMMOBILIER—DROIT DES AFFAIRES—DROIT CORPORATIF—DROIT SUCCESSORAL

ÉCONOMIE

OR	DOLLAR	EURO	ARGENT	PÉTROLE
1424.51 (once $ can)	104.29 (cents US)	1.3921 ($ can)	32.39 (once $ can)	94.75 (baril $ can)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	763.90 $	0.00 $	0
S&P/TSX 300	13300.87 $	0.00 $	0
S&P/TSX VENTURE	1904.18 $	0.00 $	0
DOW JONES	12582.77 $	168.43 $	141867318
NASDAQ/USA	2816.03 $	42.51 $	0
NASDAQ/Canada	560.03 $	5.54 $	0

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CISCO SYSTEMS	CSCO	15.86 $	0.25 $	65135439
SIRIUS XM RADIO	SIRI	2.19 $	0.00 $	64873854
POWERSHARES QQQ	QQQ	57.91 $	0.86 $	53203803
MICROSOFT	MSFT	26.02 $	0.02 $	52914516
BLACKBOARD	BBBB	44.17 $	0.78 $	37285598
INTEL	INTC	22.53 $	0.37 $	35841178
MICRON TECH	MU	7.83 $	0.35 $	30641354
LEVEL 3	LVLT	2.52 $	0.08 $	28407799
ORACLE	ORCL	33.05 $	0.14 $	25382326
YAHOO	YHOO	15.45 $	0.41 $	16273522

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
GOOGLE	GOOG	521.03 $	14.65 $	3636642
PRICELINE.COM	PCLN	524.80 $	12.87 $	1058528
APPLE	AAPL	343.26 $	7.59 $	15546887
SODASTREAM INTL	SODA	68.17 $	7.36 $	1808380
INTUITIVE SURGICAL	ISRG	378.65 $	6.54 $	229938
INTERDIGITAL	IDCC	46.87 $	6.12 $	3622025

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
HUNTINGTON	HBANP	1140.01 $	-11.99 $	85
AUTOCHINA INTL	AUTC	25.53 $	-3.66 $	127913
AMC NETWORKS INC	AMCX	39.85 $	-3.65 $	4560367
DAILY JOURNAL	DJCO	70.56 $	-1.44 $	4817
RANDGOLD RESOURCES	GOLD	82.69 $	-1.36 $	701239
DEMANDTEC	DMAN	7.85 $	-1.25 $	4866679

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SPDR S&P 500	SPY	133.92 $	1.95 $	202385636
BANK of AMERICA	BAC	11.09 $	0.13 $	137487688
FORD MOTOR	F	14.02 $	0.23 $	66311147
iShares RUSSELL	IWM	84.09 $	1.29 $	63908350
FINANCIAL SELECT	XLF	15.63 $	0.28 $	63131948
GENERAL ELECTRIC	GE	19.20 $	0.34 $	55870399
iShares MSCI	EEM	48.16 $	0.56 $	44635315
CITIGROUP	C	42.88 $	1.24 $	42789277
EASTMAN KODAK	EK	3.07 $	-0.51 $	33181160
JP MORGAN CHASE	JPM	41.58 $	0.89 $	32136736

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	117050.00 $	945.00 $	409
NVR	NVR	744.71 $	19.23 $	36954
MASTERCARD	MA	314.47 $	13.13 $	2415890
WHITE MOUNTAINS	WTM	430.50 $	10.34 $	21898
ALEXANDER'S	ALX	405.98 $	8.98 $	3065
BIGLARI HOLDINGS	BH	399.67 $	8.62 $	4912

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
PROSHARES ULTRA	AGQ	156.60 $	-8.33 $	1344450
VELOCITYSHARES	TVIZ	42.13 $	-4.17 $	9315
DIREXION DAILY	SOXS	60.16 $	-4.12 $	203990
XCEL ENERGY $4.56	XEL.PR.G	94.00 $	-3.89 $	200
VELOCITYSHARES	VIIZ	66.30 $	-3.39 $	5800
C-TRACKS CITI	CVOL	24.05 $	-3.28 $	11850

Données fournies par Décision-Plus/www.decisionplus.com

L'économie canadienne au point mort

La faute au tsunami

LA PRESSE

Respirez par le nez, c'est la faute au tsunami et ça ne durera pas longtemps. C'est le message qu'ont envoyé les économistes jeudi, quand on a appris que l'économie canadienne n'avait pas progressé d'une miette en avril.

Même si Statistique Canada nous a annoncé la veille que l'inflation avait atteint un sommet en huit ans au pays, ceux qui font des cauchemars dans lesquels clignote en grosses lettres le mot « stagflation » (de l'inflation sans croissance économique, comme dans les années 70) doivent se préparer une bonne tisane.

« On n'en est pas là du tout. On parle davantage d'un passage à vide temporaire de l'économie canadienne. De notre côté, on table sur un rebond dès le troisième trimestre », dit Matthieu Arseneau, économiste à la Banque Nationale.

Cette brève séance de surplace du PIB canadien en avril, si elle n'a rien pour sabler le champagne, n'est pas surprenante non plus. Les économistes avaient même prédit légèrement pire, tablant sur un minuscule recul de 0,1 %.

Francis Généreux, économiste au Mouvement Desjardins, note que des 19 secteurs analysés par Statistique Canada, seuls cinq d'entre eux ont en fait connu un recul en avril. Le pire est de loin la construction de véhicules automobiles, qui a plongé de 6,9 %.

Toyota

Pour comprendre pourquoi, il suffit de téléphoner chez Toyota Motor Manufacturing Canada, qui construit des Corolla, des Matrix, des RAV4 et des Lexus dans ses deux usines de Cambridge et Woodstock, en Ontario.

Or, en avril, c'était bien tranquille là-bas. « Notre production est tombée à environ 30 % de sa capacité normale », explique Greig Mordue, porte-parole de l'entreprise.

Le coupable : le tsunami qui a balayé le Japon le 11 mars, compromettant l'approvisionnement en pièces japonaises des usines canadiennes.

« Ce dont on manquait surtout, ce sont des pièces de caoutchouc et des unités de contrôle électronique », dit M. Mordue.

Encore les ressources

Ces reculs ont annulé les croissances observées dans d'autres secteurs. L'extraction minière, par exemple, a gagné 1 % en avril. « On est dans un cycle de ressources naturelles, c'est la croissance mondiale », commente l'économiste Matthieu Arseneau.

Après avoir reculé en mars, le commerce de détail a aussi repris du poil de la bête, progressant de 0,5 % en avril. Les Canadiens ont acheté autant des meubles et des accessoires de maison que des voitures et des vêtements.

Tous les économistes interrogés par La Presse Affaires s'attendent à une amélioration rapide des statistiques. Sébastien Lavoie, à la Banque Laurentienne, croit qu'on terminera le deuxième trimestre avec une croissance de 1,5 %, et que celle-ci grimpera à 2,5 % au troisième trimestre.

L'effet du tsunami, en tout cas, s'estompe. Chez Toyota, la production de Corolla est déjà revenue à la normale et on construit des Lexus à 60 % du rythme habituel. Seule la production de RAV4 reste encore problématique, à 25 % de sa capacité. L'entreprise prévoit que tout sera complètement rentré dans l'ordre en septembre. ❑

Services à domicile du Royaume

6000 $ de surplus

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La Coopérative de solidarité de services à domicile du Royaume du Saguenay a complété sa deuxième année d'existence avec un surplus budgétaire de l'ordre de 6000 $ sur un budget d'opération de 4,7 M $ selon les résultats présentés dans le cadre de l'assemblée générale annuelle.

> **« Malgré un budget positif, on constate le peu de marge de manoeuvre de la coopérative. Il faut donc une gestion très efficace des ressources. »**
>
> **- Lynda Bélanger**

« Malgré un budget positif, on constate le peu de marge de manoeuvre de la coopérative. Il faut donc une gestion très efficace des ressources », indique la directrice générale Lynda Bélanger.

Avenir

Le conseil d'administration et la direction générale de la coopérative ont présenté aux membres le rapport annuel des activités. Parmi les points importants, les dirigeants soulignent la signature de trois conventions collectives de travail dans ses différents secteurs d'activités. De plus, l'organisme a convenu des ententes pour la gestion des trois résidences pour personnes âgées autonomes.

« Les dirigeants ont démontré un très grand optimiste sur le développement futur de l'entreprise. Ils sont conscients des besoins grandissants au niveau des services à domicile. L'entreprise s'est donné une vision pour les années à venir. En effet, elle vise à être une entreprise avant-gardiste, et ce, tant au niveau de son développement que de la gestion efficace de l'ensemble de ses ressources », stipule le communiqué.

« La coopérative vise également à devenir une entreprise essentielle en innovant et en développant des partenariats d'affaires dans le but de répondre efficacement aux besoins spécifiques de ses clients et également à être reconnue comme un employeur de choix. Le but est donc de motiver et mobiliser son personnel afin de créer un sentiment d'appartenance dans un environnement de travail exceptionnel », enchaîne la directrice générale.

En conclusion, Lynda Bélanger note que l'un des principaux enjeux de l'organisation est le recrutement de personnel. La demande de service est croissante, mais la main d'oeuvre limitée empêche la coopérative de répondre rapidement aux nouveaux clients qui frappent à la porte. ❑

IGA de Métabetchouan

Nouvelle convention

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

MÉTABETCHOUAN - Les membres du Syndicat des employés du IGA de Métabetchouan (CSN) ont accepté à 100 % les termes d'une nouvelle convention collective, bouclant ainsi la boucle des négociations dans le domaine des supermarchés dans la région.

Le contrat de travail de ces 60 syndiqués est d'une durée de quatre ans, soit du 23 juin 2011 au 31 mai 2015. Il prévoit des augmentations salariales de 2 % par année pour les salariés au maximum de l'échelle, ainsi que le passage immédiat à l'échelon supérieur pour les autres.

Dans un communiqué, le conseiller syndical à la Fédération du commerce, Gilles Truchon, ajoute que les employés enregistrent des gains dans les congés mobiles. Les salariés à temps partiel qui cumulent 1000 heures et plus par année auront droit à quatre congés mobiles qui leur seront accordés progressivement d'ici la fin de la présente convention.

Il y a également des gains pour les vacances. Les salariés qui avaient auparavant droit à une cinquième semaine de vacances après 18 années de services y auront finalement accès après 16 ans.

Cette convention collective était échue depuis le 31 décembre 2010 et les négociations ont débuté le 2 décembre 2010. Il y a eu six rencontres de négociations, dont deux en présence d'un conciliateur, à la demande de l'employeur.

Les conventions collectives des syndicats des supermarchés affiliés à la Fédération du commerce (CSN) de la région sont maintenant ratifiées pour les prochaines années. Les prochaines négociations sont à prévoir pour la fin 2013. ❑

Parce que l'emploi idéal peut se présenter à tout moment.

Grâce aux alertes-emplois, le poste tant convoité pourrait se pointer n'importe quand. Il suffit de nous préciser quel type d'emploi vous intéresse et vous recevrez un courriel aussitôt qu'une occasion pertinente se présente. Avec Workopolis qui travaille pour vous, il est plus facile que jamais de dénicher le poste qui vous mettra en lumière.

Inscrivez-vous maintenant sur workopolis.com/alertes-emplois.

WORKOPOLIS

Mettez-vous en lumière

2623788

Petites Les Annonces

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classees@lequotidien.com

418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 16 h 30

CVENDU.ca
Le site des petites annonces du Quotidien et du Progrès-Dimanche

WORKOPOLIS
workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

103 Bureaux à louer

JONQUIERE centre-ville, à partir de 250$/mois, tout compris. Tél.:418-547-8727.

104 Commerces à vendre

BAR laitier bien établi, bonne opportunité, possibilité de financement, prix intéressant. Tél.:418-818-0689.

KENOGAMI, fond de commerce, 2 bars, 5 machines loteries-vidéos, possibilité de location, 70,000$ plus inventaire de boisson. Tél.:418-550-6381.

RESTAURANT à vendre, Saguenay, 90 places, très bon chiffre d'affaires, 55,000$ ferme. Acheteur sérieux seulement. Tél.:418-420-4288.

109 Locaux à louer

25-27 Du Pont, Chicoutimi-Nord, 3400 pieds.carrés. Sous-sol offert gratuitement. Tél.:418-545-5403

CHICOUTIMI dans le parc industriel, rénovés à neuf, idéal pour professionnel(le) ou petite entreprise, chauffés, éclairés.Tél.:418-557-4969, 418-557-3041.

CHICOUTIMI local commercial à louer, 766 rue Alma, rénové, environ 1,626 pi.ca. Tél.:418-696-1817, 418-591-3281, 418-591-0087.

CHICOUTIMI-NORD salle de réception à louer, pour mariage et autres les 2, 16, 23 et 30 juillet. Tél.:418-543-1602, 418-690-1252.

LOCAL à louer, rue du Havre, Chicoutimi, 700 pi.ca., chauffé, éclairé. Tél.:418-812-9122.

LOCAL commercial de 976 pi.ca. à louer au 676 des Actionnaires, Chicoutimi, disponible 1er avril, Tél.:418-545-2280.

LOCAUX à louer de 1,500 à 2,300 pieds carrés, au 256 de Paris (Rivière-du-Moulin). Tél.:418-549-3065.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

AVANT de prendre votre décision, je vous recommande de visionner les 44 photos disponibles. St-Félix-d'Otis, lac Brébeuf, meublé et équipé au complet, style rustique, 2 chambres, 3 remises, télévision, téléphone, VTT, chaloupe, canot, 2 moteurs, pédalo, 2 génératrices, scie mécanique, etc. Inclus pick-up GMC, 4X4, 1500 club cab, 110,000$ négociable. Pour photos et informations: gigi_87@sympatico.ca Tél.:418-549-9250.

BORD lac St-Jean, 207 chemin du Golf, St-Gédéon, à 2 minutes d'un golf 18 trous, 179,000$. Tél.:418-345-2617, 418-669-0213.

CHALETS modèles, 1 de 12X24 et un de 12X40,transportables, construction neuve, habitable à l'année, finition extérieure en demi bois-rond, finition intérieure rustique, le 1er chalet a 1 chambre, salle de bain complète, salle à manger et salon, prix : 25, 000$, le 2e chalet, 2 chambres, salle de bain complète, salle à manger et salon, prix : 49,000$. Tél.:418-718-4000 ou le Tél: 418-550-8486. Faut voir!

MONTS-VALIN magnifique chalet chasse et pêche, lac Casinau (Mirepoix) au km 78, hors zec, entièrement équipé. Construit par professionnel. Prix: 95,000$. A voir sur CVENDU. Tél.:418-547-8841.

ST-FULGENCE chalet 3 saisons, à l'embouchure de la rivière Valin, rang Ste-Anne, terrain de 7524 mètres.carrés, 160 mètres de façade sur la rivière. Tél.:418-820-6124, 418-674-1390, 418-543-6125.

ST-THOMAS-DIDYME domaine 150,000 pi.ca. lac Trottier, lac St-Jean ouest, 2 chalets, 175,000$. Tél.:1-418-527-8878.

204 Chalet à louer

2 CHALETS en bordure du lac Otis, à 20 minutes du Mont-Edouard, 2 chambres, tout équipé, poêle à bois, grand terrain, location de fin de semaine, de semaine ou au mois, hiver et été. Tél.:418-817-5875.

204 Chalet à louer

LABRECQUE Domaine Lemieux, près du lac, 7 chalets, 650$ à 695$/semaine, plus taxes, tout inclus. Pour informations ou réservation: Tél.:418-481-2442.

ST-AMBROISE bord de l'eau, piscine chauffé, 300$/semaine, libre juillet et août. Tél.:418-672-4888 après 19h.

ST-METHODE bord du lac St-Jean, très beau site, baignade, pêche, libre. Tél.:418-679-3619.

VAUVERT petit et grand chalet au bord du lac, très belle plage, 293$/semaine et 628$/semaine. Aussi 10 emplacements de camping. Tél.:418-374-2546.

205 Chambres à louer

(1) PRES UQAC, 280$/mois, tout compris, non-fumeur(se), Internet. Tél.:418-545-9787.

A1 LA BAIE: style hôtel, téléphone, interurbains inclus, internet, câble, 300$ et plus. Tél.418-696-5691.

ALMA meublée, chauffée, éclairée, 260$/mois, près du cégep. Tél.:418-769-1758, 418-719-1550, demander Joany.

A VOIR à Jonquière! Tranquilles, téléphone, câble, possibilité internet, libre, 250$/mois. Tél.:418-542-0211, 418-557-0802.

CHICOUTIM endroit calme et propre, 300$/mois, meublé, climatisé, Internet, câble télé, aires communes. Tél.:418-698-6091, demandez Georges.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, cuisine commune.Tél.:418-543-3942, 418-543-5291.

CHICOUTIMI chambre neuve, près services (UQAC, Place du Royaume), câble, buanderie,paisible, entrée indépendante, 310$/mois, libre. Tél.:418-550-4804.

CHICOUTIMI chauffée, éclairée, meublée, idéal pour femme. Tél.:418-817-1130.

CHICOUTIMI près hôpital, université, CGI, Multi-Hexa, cuisine commune, salle de lavage, Internet, câble, non-fumeur(se), 250$/mois. Tél.:418-549-3372.

CHICOUTIMI près université, cégep, cuisine commune, câble, téléphone, internet, laveuse, sécheuse. Tél.:418-543-1680, 418-590-4293.

CHICOUTIMI rue Melançon, tous les services, tranquille, propre, 240$/mois. Tél.:418-549-4215.

JONQUIERE 2 pas P.E. Prix, rénovée au complet, 250$/mois, câble, téléphone, internet, idéal personne tranquille. Tél.:418-812-6283, 418-543-6928.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, laveuse, sécheuse, internet, 220$/mois, 240$ et 260$, libres. Tél:. 418-695-6910, Jasmin ou Steeve.

JONQUIERE près de P.E. Prix, cuisine, laveuse, sécheuse, téléphone, câble, non-fumeur(euse), 280$/mois, libre 1er julllet. Tél.:418-695-7535.

JONQUIERE près du Cégep, 250$/mois, chauffé, éclairé, libre pour août. Tél.:418-695-6866, 418-550-0470.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI, grand condo, 1 chambre, 3 ans, impeccable, rez-de-chaussée, 1101 Des Roitelets, À voir absolument! Régis Morin via Capitale 418-592-7899.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin). Financement disponible sur place et remise de 5,000$ comptant uniquement aux acheteurs de la phase 1. Nouveau projet: Les Condos du Vieux Moulin, à deux pas de la rivière Saguenay et de la rivière Langevin. Condos 3.½ et 4.½ à partir de 94,500$, jusqu'à 154,000$. (taxes incluses). Prêts début juillet. Réservez tôt! Tél.:418-690-4768.

207 Condominiums à louer

À CHICOUTIMI, 3½ condo St-Michel, voisin Place du Royaume, rez-de-chaussée, 770$/mois, non chauffé, non éclairé, frais de condo inclus, libre immédiatement. Régis Morin, tél.:418-592-7899 ou Yves Faucher Tél.:418-815-2488.

CHICOUTIMI 4½, 2 chambres, haut de gamme, 315 des Merlebleus, 1200 pi.ca., stationnement intérieur et extérieur, bois franc, céramique chauffante, 2 remises. Tél.:418-550-9033.

CHICOUTIMI 4½, haut de gamme, 1er étage, 297 des Merlebleus, 1200 pi.ca., bois franc, céramique chauffante, foyer, climatiseur, balcons, remise. Tél.:418-550-9033.

CHICOUTIMI 4½, quartier Murdock, 2e étage, luxueux, plancher chauffant, foyer, climatiseur, 1,100$/mois, libre. Tél.: 418-540-2680, 418-678-2450.

CHICOUTIMI centre-ville, vue sur le Saguenay, en construction, 1,500 pieds carrés, très luxueux. Tél.:418-590-5318.

CHICOUTIMI, condo grand 41/2, 1841 des Harfangs, 850$/mois, non chauffé, non éclairé, secteur paisible et très recherché, lot immobilier avec clientèle de 55 ans et plus. Tél.: 418-696-0836 418-547-7994, soir.

208 Logements à louer

1½, 3½, 6½, 8½
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383

2½, 3½, 4½, 5½, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR AOÛT OU AVANT
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle.
À VOIR! Tél.:418-820-7725.

2½, 3½, Chicoutimi, 4½, 5½ La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.:418-543-4037, 418-818-4590.

2-4½, CHICOUTIMI, rue St-Paul, non chauffé, non éclairé, 550$mois, libres. Tél.:418-815-4846.

ALEXIS (Place)
JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à 475$/mois (buanderie)
5½ à partir de 650$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.:418-815-0334

ALMA 3½, à voir, très beau et grand, entièrement rénové (armoires, salle de bains et couvre-plancher), 435$/mois, libre. Tél.:418-487-2647.

ALMA 4½, rang Melançon, refait, non-fumeur, sans animaux, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-720-0972.

ALMA 5½, demi-sous-sol, non-fumeur, pas d'animaux, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-818-6218.

ARVIDA 4½, chauffé, éclairé, 595$/mois, libre immédiatement, pas d'animaux. Pour information, tél.:418-542-8020, 418-548-7779 ou 418-690-6836.

ARVIDA 4½, dans une Coopérative d'habitation, près du Manoir, quartier Ste-Thérèse, chauffé, eau chaude fournie, 525$/mois Tél.:418-512-3355, 418-290-9707.

ARVIDA 5½, rue Berthierl, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-590-5735, 581-235-8285.

ARVIDA, grand logement, endroit paisible, non chauffé, non éclairé, stationnement, pas d'animaux, libre 1er juillet. Tél.:418-548-8773.

CHICOUTIMI 1½, 1220 Adélard-Plourde, 350$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-602-0572, 418-540-1678.

CHICOUTIMI 1½, chauffé, éclairé, semi-meublé, arrière Polyclinique, 380$/mois. Tél.:418-591-3977.

CHICOUTIMI 1½ (urgent), meublé, stationnement, entrée indépendante, 400$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:581-234-6874.

CHICOUTIMI 3½,(2) poêle, réfrigérateur, demi-sous-sol, 390$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:418-543-0775, 418-815-2140.

CHICOUTIMI 3½, 63 rue Price, 440$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-602-1042, 418-718-9422.

CHICOUTIMI 3½, à 5 minutes UQAC, semi-meublé, 360$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-695-2361, 418-817-8745, 418-590-3153.

CHICOUTIMI 3½, près cégep et université, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-690-2094.

CHICOUTIMI 3½, rue Georges-Vanier, près de tous les services, refait à neuf, tranquille, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-540-2984, 418-820-5395.

CHICOUTIMI 3½ semi-meublé, libre 1er juillet. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 4½ (1 chambre), rez-de-chaussée, rue Jacques-Cartier (face hôpital), grand salon, hall d'entrée, jolie cuisine, terrain intime, 725$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-591-0384, 418-820-7142.

CHICOUTIMI 4½, 2e étage, chauffé, idéal personne tranquille, non-fumeur, pas d'animaux, près services, propre, remise intérieure.Tél.:418-549-1177.

CHICOUTIMI 4½, 3428 rang St-Pierre, face rivière Chicoutimi, haut de gamme, 1,000 pi.ca., en pierre, Novoclimat, 2 stationnements, planchers céramique chauffante, climatiseur, système d'alarme, 950$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, gazon entretenu, idéal personne seule ou retraitée, pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.:418-549-1603, 418-818-3558.

CHICOUTIMI 4½, 4770 Chemin St-Paul, grand, à 10 minutes des centres d'achats, salle d'eau + salle de bains complète, accès au terrain belle fenestration avec vue sur la rivière, porte-patio, 650$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-376-4017, ou 418-545-0741 soir.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, 982 Brébeuf, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août.Tél.:418-543-5834.

CHICOUTIMI 4½, boul. Talbot, face au Club de Golf 550$/mois, haut ou bas. Tél.:418-718-3625.

CHICOUTIMI 4½, grand, à aire ouverte, vue sur le Saguenay, foyer combustion lente, idéal personne seule, 750$/mois. Tél.:418-690-1771.

CHICOUTIMI 4½, grand, neuf, centre-ville, chauffé, éclairé, non fumeur, pas d'animaux, 650$/mois. Tél.:418-549-1412, 418-490-0213.

CHICOUTIMI 4½, grands, Domaine des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292.

CHICOUTIMI 4½, près de Place du Saguenay, 438 rue Plamondon apt.1, 470$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-543-9003.

CHICOUTIMI 4½, rang St-Pierre, demi-sous-sol, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-696-5920.

CHICOUTIMI 4½, rue Bossé, 3e étage, avec vue sur la ville, rénové, plancher bois franc, céramique, personne tranquille, 625$mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-693-3016.

CHICOUTIMI 4½, semi-meublé, près tde l'Université, Cégep, libre 1er juillet. Tél.:418-543-2887.

CHICOUTIMI 4½, style condo, quartier des Oiseaux, construction récente, bon insonorisation céramique et plancher flottant, armoires en polyester, climatiseur, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre 1er juillet, à voir! Tél.:418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 4½ très clair, propre, coin Dubuc et Lapointe, libre immédiatement, 385$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-820-5887.

CHICOUTIMI 5.½ beau grand logement de qualité, 1135 D'Angoulème, 730$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, Tél.:418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI 5½, grand, neuf, 605-A Dequen, 675$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 5½ grand, Rivière-du-Moulin, insonorisation supérieure, idéal personne retraitée 775$/mois, libre. Tél.:418-549-9277, 418-718-8569.

CHICOUTIMI 5½, très grand, très propre, quartier tranquille, libre, 590$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-818-4921.

CHICOUTIMI 7½ de luxe (maison), à 5 minutes de l'hôpital et du Séminaire, très grandes pièces, double stationnement privé, 995$mois, tout inclus (possibilité meublé), libre. Tél.:418-812-1259.

CHICOUTIMI 7½, magnifique vue sur le Saguenay, libre 1er août, 1,000$/mois. Tél.:418-817-3019.

CHICOUTIMI au quartier Murdock, maison en rangée, 765$/mois, chauffé, libre. Tél.:418-541-6078.

CHICOUTIMI grand 3½ luxueux, derrière Place du Royaume, libre, 650$. Tél.418-540-6454.

CHICOUTIMI grand 4½, non chauffé, non éclairé, non fumeur(euse), pas d'animaux, 680$/mois Tél.:418-545-3282 après 18h.

CHICOUTIMI grand 4½, rue Joffret, très clair, secteur tranquille, rénové, chauffé, eau chaude fournie, 620$/mois. Tél.:418-690-7069.

CHICOUTIMI-NORD 23 rue du Pont, grand 4.½, magnifique vue sur fjord et la ville de Chicoutimi, libre 1er juillet 695$/mois Tél.:418-545-5403.

CHICOUTIMI-NORD 359 Pasteur, beau 2½, meublé, chauffé, éclairé, très, clair, entrée indépendante, 410$/mois. Tél.:418-543-8850, 418-698-1859.

CHICOUTIMI-NORD 3½, chauffé, éclairé, entièrement rénové, salle de lavage, 525$/mois, à voir! Tél.:418-543-4082, 418-812-0242.

CHICOUTIMI-NORD 3½, quartier Elie, rénové, non chauffé, non éclairé, non fumeur, 385$/mois, libre. Tél.:418-696-5911, 418-815-5911.

CHICOUTIMI-NORD 4½, pas d'animaux, tranquille, idéal personne seule, 380$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. 418-549-6727, 418-820-5727.

CHICOUTIMI-NORD 5.½, boul. Tadoussac, immeuble 4 logements, style condo, entrée indépendante, libres 1er juillet, belle clientèle. 418-820-7725.

CHICOUTIMI-NORD 5½, quadruplex, rez-de-chaussée, rénové, insonorisé, 690$. Tél.:418-542-8371.

CHICOUTIMI rue Morin, 3.1/2 et 4½, bien situés, entrée laveuse sécheuse, 360$/mois et 400/$mois. Tél.:418-549-7508, 418-690-0601.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI studio 410$/mois; 3½ 500$, voisin université, pas de chien, semi-meublés, tout inclus, libres et juillet. Tél.:418-812-5070.

ENTRE Chicoutimi et La Baie, très grand 6½, chauffé, eau chaude, déneigé, 2 balcons, très propre, libre 610$. Tel.1-418-834-6144 (frais acceptés) soir.

JONQUIERE 1½, Fatima, neuf, 340$/mois tout inclus. non fumeur(euse), tranquille, libre. Tél.:418-815-9628

JONQUIERE 2½, 2207, rue de l'Hôpital, rénové, chauffé, poêle, réfrigérateur, libre. Tél.:418-818-3571, 1-418-931-8207.

JONQUIERE 2½, 2222 St-Hubert, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, pas de chien, 400$/mois, libre. Tél.:418-543-1673, 418-290-5646.

JONQUIERE
2306 rue Truchon, 4½, logement rénové (bois flottant, céramique), entrée contrôlée, remise extérieure, 495$/mois, eau chaude fournie. Tél.:418-612-6354, 418-542-3715.

JONQUIERE 2½, 3½, 4½, 5½, centre-ville, pas d'animaux, libres immédiatement. Tél.:418-820-7733.

JONQUIERE 2½, centre-ville, près des services, complètement rénové, chauffé, éclairé, avec stationnement, libre. Aussi chambres à louer, idéal personne tranquille, stationnement, toute les commodités sur place. Tél.:418-817-1122.

JONQUIERE 2½, chauffé, éclairé, près de la St-Dominique. Tél.:418-542-8180.

JONQUIERE 2½, près Cégep, 408$/mois, meublé, chauffé, eau chaude, libre juillet. Tél.:418-812-7027, 418-812-1947.

JONQUIERE 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 420$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-591-0401.

JONQUIERE 3½ et 2½, rénovés, 390$ et 380$/mois, non chauffés, non éclairés, 3677, boul. Saguenay. Tél.:418-590-9776.

JONQUIERE 3½ grand, arrière McDonald, tranquille, semi-meublé, 455$/mois, chauffé, éclairé, libre mai et juillet, idéal 50 ans et plus. Tél.:418-944-9109.

JONQUIERE 3½, maison privée, non-fumeur(euse), près des services. Tél.:418-540-4141entre 8h et 22h.

JONQUIERE 3½, rue de la Loire, chauffé, éclairé. Tél.:418-550-2002, 418-590-3365.

JONQUIERE 4½, 2265 St-Davis, 2e étage, près centre-ville, 480$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-342-1335, 418-547-0771.

JONQUIERE 4½ 2593 St-Dominique, très propre, refait à neuf, très paisible, 530$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-547-9480, 418-818-4945

JONQUIERE 4½, 2e étage, escalier intérieur, porte-patio, balcon, près centre-ville, pas d'animaux, idéal personne seule, juillet, 435$/mois. Aussi, 3½, libre août, 350$/mois. Tél.:418-547-6469.

JONQUIERE 4½, 3876 Panet, demi-sous-sol, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, non fumeur, pas d'animaux, libre 1er juillet. Tél.:418-547-9479, 581-306-1190.

JONQUIERE 4½, 3885 St-Germain, près du centre-ville, 480$/mois, non chauffé, non éclairé, non fumeur, pas d'animaux, libre. Tél.:418-695-6110.

JONQUIERE 4½, centre-ville, non-fumeur, pas d'animaux, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-693-2260.

JONQUIERE 4½, centre-ville, très propres, libres immédiatement. Tél.:418-817-2348.

JONQUIERE 4½ condo , près du cégep, construction 2005, planchers de béton, échangeur d'air, remise extérieure, stationnement asphalté, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 695$/mois. Tél.:418-592-7133.

JONQUIERE 4½, demi-sous-sol, rue des Flandres, près des services et de l'autoroute, 515$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-812-2149, 418-699-1153.

JONQUIERE 4½, grand, 4122 rue St-Alexandre, près du centre-ville, 610$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, Tél.:418-557-0401.

JONQUIERE 4½, grand, rue St-Dominique, idéal personnes retraitées, près Rivière-aux-Sables, 557$/mois, eau chaude fournie. Tél.:418-542-3700.

JONQUIERE 4½, magnifique triplex, style condo, demi-sous-sol, 3411 rue du Muguet, 575$/mois, non chauffé, non éclairé, juillet gratuit. Tél.:418-815-5121.

JONQUIERE 4½, Mgr Martel, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-590-5735, 581-235-8285.

JONQUIERE 4½, rez-de-chaussée, très grand, face à la Rivière-aux-Sables, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-290-5878.

JONQUIERE 4½, sur 2 étages, non chauffé, non éclairé, 450$/mois. Tél.:418-542-2253.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **Votre annonce est incomplète?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

10% de rabais
Même annonce dans les 2 journaux

TARIFS 2011

(tarif de base minimum pour 2 lignes agates)

Ligne supp. 2,68 $
Options: 4,10 $ par option (caractères gras, majuscule et titre centré)
Photo: 9,35 $ par parution

LE QUOTIDIEN		LE PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	10,30 $	1 jour 12,80 $
2 jours	12,58 $	
3 jours	14,86 $	TAXES EN SUS.
4 jours	17,14 $	• Aucune facturation.
5 jours	19,42 $	• Paiement direct et cartes de crédit acceptés.
6 jours	21,70 $	

208 Logements à louer

JONQUIERE 5½, grand, dans immeuble neuf, style condo, patio, 650$/mois, déneigé, libre. Tél.:1-418-834-6144 (frais virés acceptés) soir.

JONQUIERE
Rénovés, sécuritaires
Face au Faubourg Sagamie
2½ à 5½, 375$ à 675$ tout inclus
Tél.:418-548-3773

KENOGAMI 3½, demi-sous-sol, près services, stationnement, 350$/mois, semi-meublé, libre, pas d'animaux. Tél.:418-542-9083, entre 17h et 19h.

KENOGAMI 4½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, accès au terrain, 1 remise, 1 stationnement, 415$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-930-1928.

KENOGAMI 6½, grand, 640$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.418-695-1952.

LA BAIE, 2 logements luxueux, entièrement rénovés, secteur Port-Alfred, près des services, plancher de bois franc, non chauffés, non éclairés, 3½ à 600$, libre immédiatement, 4½ à 700$, libre en août. Tél.:418-544-3651.

LA BAIE 3½, 1043 des Saules, 460$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre. Aussi 4½, 5½ John-Kane, libres. Tél.:418-591-3017.

LA BAIE 4½, 2e étage, 3523 rue Bagot, app. 6, entièrement rénové, vue sur la baie, balcon, garage, paisible, 500$/mois, chauffé, éclairé, libre 10 juillet. Tél.:418-544-8231, 418-698-2917.

LA BAIE 4½, semi-meublé ou non, avec cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, non chauffé, non éclairé, secteur Bagotville (face piste cyclable), libre 1er juillet. Tél.:418-544-8997.

LA BAIE 5½, grand, 673, Coteau, app. 12, 2e étage, pas d'animaux, 443$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 23 juillet. Tél.:418-544-2784, 418-544-4361.

LA BAIE 5½, non chauffé, non éclairé, non fumeur, libre immédiatement. 418-544-2684, 418-306-5193.

LA BAIE magnifique beau petit 4.1/2, neuf, luxueux, sur le bord de la baie, endroit privilégié, 635$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-818-2197.

LATERRIERE 4½, style condo, 1er étage, tranquille, idéal personne seule, très propre, libre immédiatement. Tél.:418-550-1866.

METABETCHOUAN 4½, un mois gratuit, remise, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Tél.:418-487-1144.

NOUVEAU PROJET A ROBERVAL, LUXUEUX LOGEMENTS À LOUER contruction et finition intérieure HAUT DE GAMME, isolation et insonoritsation SUPÉRIEURES, Novoclimat, armoire polyester, céramiques chauffantes, grands et spacieux 4½ sur 2 étages, vue sur le lac, centre-ville, 850$/mois, livraison juin 2011. Réservez dès maintenant! IAGO CONSTRUCTION contact: IAN GOBEIL. Tél.:418-342-6451.

ST-FULGENCE 3½, grandes pièces, semi-meublé et décoré, vue sur le fjord, entretenu, internet, câble HD, au mois ou à l'année, à partir de 450$ + frais Hydro Qc, libre 1er août. Tél.:418-674-2002.

ST-JEAN-EUDES 3.½ rénové, rez-de-chaussée, armoires mélamine, plancher stratifié, remise, entrées laveuse sécheuse, stationnement entretenu, chauffé éclairé. 460$/mois. Tél.:418-693-5079.

209 Maisons à vendre

ARVIDA 1851, Oersted, quartier Ste-Thérèse, 1½ étage, 3 chambres, 1 salles de bains, 2 remises, 155,000$ négociable. Tél.:418-512-0588.

ARVIDA quartier St-Philippe 3108 des Sorbiers, 4 chambres, foyer au propane, bain tourbillon, abri d'auto, piscine, thermopompe, grand terrain aménagé, 242,000$. Tél.:418-541-0545.

ARVIDA, rue de l'Orée des Champs, jumelé de prestige neuf, certifié Novo Climat, avec garage, livraison juin, Les Constructions Philippe Blackburn, Tél.:418-690-6703. www.constructionspb.com

CHICOUTIMI 2848, boul. Talbot, à 10 minutes centre-ville, avec logement, garage 20'X24', remise, terrain 61,000 pi.ca. Tél.:418-549-6944, 418-557-5008.

CHICOUTIMI 550, des Fauvettes 1200 pi. ca, 3 chambres, abri auto, grande remise, solarium. Tél.:418-690-5036.

CHICOUTIMI charmant bungalow rénové. 3 chambres, 2 salles bain, près services, écoles, quartier recherché, 178,700$, agent s'abstenir. 418-720-3833.

CHICOUTIMI jumelés: 533 (vendu) et 535 des Hirondelles, 2,000 pi.ca 199,000$; Des Roitelets: 2067: 259,000$, 2069 à 299.000$ négociable, 3,000 pi.ca. License RBQ: 14668230-97. Local idéal pour bureau personnel coiffure, esthétique, massage, à l'intérieur de sa résidence. Tél.:418-815-3383, 418-696-4127.

CHICOUTIMI, rue des Jaseurs (secteur Roitelets), jumelé, haut de gamme, Novoclimat, neuf, libre fin août, 209,900$ taxes incluses, pour information, Les Constructions Philippe Blackburn, tél.:418-690-6703.

CHICOUTIMI superbe maison canadienne, avec revenu 725$/mois, 3 terrains. Tél.:418-590-5318.

CHICOUTIMI superbe résidence à l'aménagement exceptionnel, matériaux de qualité et beaucoup de style... Verrière et plus. À découvrir. Tél.:418-590-1818 Hélène Turgeon, 418-592-7899, Régis Morin, courtiers Via Capitale.

CHICOUTIMI unifamiliale, rond-point, 1985 des Harfangs, quartier recherché, paisible, près des services, terrain paysagé, solarium, gazébo 12'x12', 275,000$. Tél.:418-696-2103.

DOLBEAU 2e ave., patrimoniale, 3 chambres, terrain boisé, 92,000$. Tél.:514-995-6943, 418-276-5020.

JONQUIERE maison clés en main, occupation rapide, pas de voisin arrière, boisé, évaluation 232,000$, secteur recherché, pour 298,000$. Pas de commission, pas de taxes. Tél.:418-542-5161.

SHIPSHAW 4 chambres, garage double, terrain 180x200, sans voisin arrière, piscine chauffée, 20 minutes Chicoutimi, 215,000$. Tél.:418-542-6526.

209 Maisons à vendre

ST-AMBROISE 1½ étage, rang des Chutes, construction 2000, rénovations 2007, 2 chambres possibilité de 4, garage, patio, piscine, terrain 108'X196', 179,000$. Tél.:418-672-6861, 418-817-2418.

ST-HONORE rue Alizée, maison modulaire, 2 chambres, entièrement rénové avec fondations 8' en 2011, disponible immédiatement, 129,000$. Tél.:418-696-4427, 675-2530.

210 Maisons à louer

1514 BOIS de Boulogne, quartier panoramique. Chicoutimi, 30'x40', 1.1/2 étage, entièrement rénovée, 4 chambres, plancher en chêne et céramique sur 3 étages, foyer au salon, 1300$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-549-2723, 418-540-2830.

883 ANSE-A-BENJAMIN, au bord de l'eau rénovée, non chauffée, non éclairée, terrain 50,000 pi.ca., libre. Tél.:418-590-5735, 581-235-8285.

BORD du Lac St-Jean (pointe de St-Méthode), magnifique emplacement, paysagé, 3 chambres, decente de bateau et plus, 730$/mois, bail 12 mois. Tél.:1-450-776-0717.

CHICOUTIMI au quartier Murdock, maison en rangée, 765$/mois, chauffé, libre. Tél.:418-541-6078.

CHICOUTIMI jumelé, 344, rue des Hirondelles (rue privée), 3 chambres, 2 salles de bains, plancher bois franc et céramique chauffante, aucun voisin arrière, libre immédiatement. Les Maisons Carol Girard inc. Tél.:418-696-1404.

CHICOUTIMI, jumelé, 3 chambres, 2 salles de bains, bois franc, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-602-4301.

CHICOUTIMI-NORD non chauffé, non éclairé, jumelé, 188 St-Bernard, 5.1/2, 970$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-543-1268.

LAROUCHE maison neuve à louer ou à vendre, avec option d'achat 3,000$, 3 chambres, grand terrain 43,000 pi.ca., remise, 800$/mois, libre 1er août. Tél.:418-590-4444, 418-542-7504.

ST-HONORE 330, chemin des Chalets, à 10 minutes de Chicoutimi, magnifique maison, super beau cachet, coin tranquille, location-ACHAT (option achat), 1,400$/mois, non chauffé, non éclairé. 400$/mois seront considérés en mise de fonds déjà versés pour l'achat. Valeur 317,900$. Tél.:418-818-3000.

213 Terrains à vendre

BELLE petite bleuetière et balance de la terre boisée, (repousse) à Lac Bouchette. 180 arpents, 99,000$. Tél.:418-774-8073.

BORD de l'eau (plusieurs terrains disponibles), boisés, 43,000 pieds et plus, 20 minutes d'Alma. www.royaumedupatriote.com Tél.:418-720-4141 Marco Tremblay.

BORD du Saguenay, 10 minutes de Jonquière, vue magnifique, boisé, accès à la rivière, 3 terrains, 165'X265'. Tél.:418-818-2414.

CHICOUTIMI prêts à construire, 2023-2025, 2033-2035 des Roitelets, 201-203-205-207-209-211-213-215,-217 des Faucons, aussi des Grands-Ducs résidentiel, unifamiliale, bi-familiale, multi-familiale ou condo. Tél.:418-815-3383.

CHICOUTIMI terrains: unifamiliale, jumelé et multi-logement, 10,000 pi.ca. Tél.:418-818-0456.

CHICOUTIMI, unique, sur bord du Saguenay, plat, à 5 minutes centre d'achats. Tél.:418-590-5318.

LAC-KENOGAMI chemin de la Baie des tréfles, bord de l'eau, 4,000 mètres.carrés. Tél.:418-695-3971.

RECHERCHE grands terrains pour plusieurs immeubles 4 logements. Tél.:418-944-2001.

TERRAINS boisés, 10 minutes de Jonquière, à 1 kilomètre du dépanneur, vue sur le lac, cul-de-sac, calme. Tél.:418-547-4284, 418-815-4455.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0,00$ à 1000$: Achat à bon prix: auto, camion (remorquage), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938 Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

418-695-1888 ADIEU BAZOU de 100$ à 1,000$$$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture).

ACHAT d'autos et camions, 100$ et plus pour la récupération. Ramassons carcasses gratuitement. Tél.:418-549-8621.

CHEVROLET Aveo, 2008, 5 portes, automatique, tout équipée, toit ouvrant, démarreur, 8 pneus avec jantes, état neuf, femme propriétaire non fumeuse, 16,000 km, 10,500$. Tél.:418-690-0488.

CHEVROLET Aveo LS, 2004, automatique, 4 portes, berline, air climatisé, portes et vitres électriques, 107.000 km, 4,200$, spécial 3,995$. Tél.:418-693-8830 Automobiles J.M.

CHEVROLET Cobalt 2005, automatique, 2 portes, 117,000 km, 8 pneus, 5000$. Tél.:418-817-6054.

CHRYSLER Sebring, 2005, tout équipée, garantie plan or jusqu'en 2013, 80,000 km. Tél.:418-412-1615.

HONDA Accord, 2006, manuelle, 72,000 km, 4 cylindres (k24), couleur gris métallique, tout équipée, toit ouvrant électrique, démarreur, attache-remorque, très bonne condition, 10,000$ négociable. Tél.:418-817-2877.

HONDA Civic 2002, automatique, 122,000 km, toute équipée, 5,500$ négociable. Tél.:418-817-9842.

HONDA Civic 2007, noir, manuelle, 100,000 km. tout équipé, toit ouvrant, 4 pneus d'hiver, encore garantie, en excellente condition. Tél.:418-815-2794.

HONDA Civic coupé 2006, 2 portes, manuelle, 8 pneus avec jantes, démarreur, 45,000 km, garantie 1 an du concessionnaire, 9,000$ négociable. Tél.:418-548-6356, 418-812-1055 Patricia.

KIA Spectra, 2007, 4 portes, automatique, rouge, démarreur à distance, 43,000 km, garantie complète jusqu'au 27-12-12 ou 100,000 km. Tél.:418-548-3372, 418-815-3372.

MAZDA 3 GS 2005 automatique (tiptronic), bleu, tout équipé, toit ouvrant, A/C, 62,600 km, jantes 16" garantie jusqu'en 2012, 7,900$. Tél.: 418-973-3077.

302 Autos à vendre

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

MINI Cooper Classic 2004, rouge chili, 93,000 km, 10,900$. Tél.:418-669-0492.

MITSUBISHI Lancer Ralliart 2005, 109,000 km, manuelle, 8 pneus sur jantes, garantie de 4 ans ou 50,000 km, parfaite condition. Tél.:418-549-3354.

NISSAN 350Z 2004, manuelle, 6 vitesses, 57,000 km. Tél.:418-695-5937.

NISSAN Altima coupé 2010, rouge, automatique, tout équipée, 25,000 km, garantie 7 ans ou 200,000 km, valeur 42,000$, laissée 28,000$. Tél.:418-540-8377.

PONTIAC Sunfire, 2003, 4 portes, automatique, 138,000 km, millage certifié, comme neuve, 3,995$, spécial 3,495$. Tél.:418-693-8830 Automobiles J.M.

PONTIAC Vibe 2004, manuelle, moteur neuf, 4,500$ négociable. Tél.:418-698-4936.

SAGUENAY AUTO
1742, BOUL. DU ROYAUME OUEST
418-698-6969
Toutes inspectées et garanties

$$$ MEILLEURS PRIX $$$

Automatique

TAURUS	2002	127km		3,995$
GRAND AM	2004	121km		3,995$
SUNFIRE	2003	140km		3,495$
ACCORD	2001	145km		4,495$
PROTEGÉ	2003	103 km	ES-GT	4,995$
PONTIAC G5	2006	130 km		4,995$
AMANTI	2004	139 km		5,995$
IMPALA	2006	176 km		5,495$
IMPALA	2006	113 km		6,495$
ION quad	2007	56 km		7,495$
ION II	2007	62 km		7,495$
ACCORD LX	2005	131 km		7,995$

Manuelle

COBALT	2006	105 km		5,995$
SENTRA SER	2004	113 km	Spec-V	6,995$

Utilitaire / Minifourgonnette / 4X4

Town N Country	2003	131 km	AWD	5,995$
B4000	2004	91 km	4x4	7,995$
SIERRA	2005	104 km	4X4	12,995$

WWW.SAGUENAYAUTOS.COM

TOYOTA Corolla CE 2003, manuelle, 110000 km, climatiseur, 4 pneus d'été et pneus d'hiver neufs, très propre, 7,000$. Tél.:418-815-8864.

TOYOTA Corolla S 2009, automatique, blanche, démarreur, 4 pneus d'hiver inclus, balance garantie, 79,000 km, 14,500$ taxes incluses, négociable. Tél.:418-690-2351, 418-590-2351 après 15h.

VOLKS Jetta TDI 1999, manuelle, 270000 km, peinture neuve (rouge), 2,000$. Tél.:418-540-9161.

304 Bateaux à vendre

BAJA 18' moteur hors bord 200 HP, avec remorque. tout équipé. Tél.:418-695-1425.

CANOTS et chaloupes en fibre de verre, bas prix, moteur Mercury 4 temps, 15 et 20 forces. Bateaux gonflables (Zodiac). Tél.:418-678-3405, 418-815-9021.

CHALOUPE en aluminium soudée, 12', 650$. Aussi, soudure générale. Petit cadeau. Tél.:418-815-7657.

CHALOUPES aluminium, sans rivets, 10' et 12', 14', 640$. Tél.:418-290-9843.

PONTON Princecraft, 2007, 17'6", moteur 25 forces, 4 temps, tout électrique, 16,000$. Tél.:418-547-0366.

PONTON Princecraft Versailles, 26', 2000, moteur 115 forces, toit campeur, remorque, en excellente condition. Tél.:418-695-5937.

PRINCECRAFT PRO166 2003, en excellente condition, 16.6', toit campeur, toile rapide neuve, remorque, moteur Mercury 75 HP hors bord, aubaine 16,000$. Tél.418-344-4795, 418-812-8751, 418-812-4688.

TRACKER aluminium 2011, **14'** avec Mercury 4 temps 20 HP et remorque galvanisée, spécial 5,795$. Tel.:581-234-4388, 418-512-1232.

305 Camions à vendre

F-150 XL 2006, blanc, boîte 8', cabine allongée, gros différentiel, attache-roulotte, 6,000$. Tél.:418-678-9841, 418-540-7474.

FORD F-150 1996, automatique, boîte de fibre de verre, 8 pneus neufs, excellente condtion, 1700$ négociable. Tél.:418-693-9397.

GMC Sonoma 1998, 177,000 km, bon état, 1000$ Tél.:418-678-3479.

306 4X4/utilitaires

CHEVROLET Blazer 2000, 130,000 km, 4X4, 3 900$ négociable. Tél.:418-672-6464 après 17h.

CHEVROLET Tracker, 2002, automatique, démarreur, 8 pneus avec jantes, 124,000 km, 5,500$ négociable. Tél.:418-690-2168, 418-540-1748.

FORD Explorer Adrenaline XLT 2005, pneus d'été neufs sur mags, pneus d'hiver sur jantes, 74,000 km pare-pierre, bougies et batterie neuves, anti-rouille, groupe électrique, toit ouvrant, sièges cuir chauffants. Tél.:418-544-4190. Antoine ou Sylvie

FORD F-150 XLT 2007, automatique, 160,000 km, 4 portes, accepterais échange. Tél.:418-671-3328.

JEEP Grand Cherokee Laredo 2000, 130,000 km, pneus d'hiver sur jantes, mécanique A1, très propre, 4,500 $ négociable. Tél.:418-662-0454.

TOYOTA RAV4 automatique, 2002, 145,000 km, 7,500$. Tél.:418-812-8492.

307 Campeurs à vendre

ATTENTION l'équipe de Spécialités motorisés Saguenay est maintenant **Collision Saguenay**. Infiltration d'eau, réclamations d'assurance, carrosserie, travaux en tous genres sur V.R. Tél.:418-602-4440.

COACHMEN Catalina, 1999, 34', classe A, extension double, 54,000 milles, très propre, 29,995$ négociable, une seule taxe. Tél.:418-548-8165, 418-718-5093.

WINNEBAGO 1976, 50,000 milles, très bon état. 5450$. Tél.:418-818-8105.

WINNEBAGO Le Sharo 1986, bonne condition, 5,500$. Tél.:418-695-3888.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan, 2003, mécanique A1, 6 sièges capitaines, tout équipée, démarreur, 158,000 km, 4,400$ négociable. Tél.:418-548-4748.

310 Motomarines à vendre

POLARIS 780 1996, 20 heures d'utilisation en 5 ans, remorque incluse (valeur 700$), le tout 2000$. Tél.:418-515-2290.

312 Motos à vendre

A VOIR: motocross Yamaha YZF 450, 2003, comme neuve. Tél.:418-590-5004.

HARLEY-DAVIDSON FATBOY 2003, 1450 CC, peinture spéciale, tout chrome, valeur 35,000$ laissée 15,000$ ou échange même valeur. Tél.:418-818-8105.

HARLEY-DAVIDSON Softail Springer, Screaming Eagle, 2009, 110 po.cu., édition spéciale, 15,000 km, état neuf. Tél.:418-693-1891, 418-818-0456.

HOND Goldwing 2000, 1500 cc, 54,000 km, remorque Denray, très équipée, 13,000$ négociable. Tél.:418-276-4193.

SUZUKI Intruder 800 2001, 31,000 km, 3,900$ négociable. Tél.:418-815-0318.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

Côte à côte 2010, Nordique, 700 CC, automatique, avec remorque, cause maladie, prix à discuter. Tél.:418-548-5763.

VTT 4X4 Yamaha Big Bear, 1995, différentiel et freins avant à réparer, 500$. Vendu tel quel. Tél.:1-514-572-4371.

YAMAHA YF-700, 2007, boîte électronique pour performance, 5500$ négociable. Tél.:418-672-2735.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

4 PNEUS 235-85R16 recapés, neufs, sur jantes camion 1 tonne doubles roues.Tél.:418-674-9116.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

317 Tracteurs à vendre

ACHETERAIS tracteurs à pelouse, défectueux ou en bon état, avec ou sans souffleuse. Nous allons les chercher. Tél.:418-548-7741.

400 Emploi

402 Personnel demandé

10 AGENT(E)S DE PROMOTION pour effectuer de la prévention pour le vol et l'incendie. Salaire de 12$/l'heure + boni au rendement. Avoir une expérience de travail avec le public. Demander Stéphane Tremblay au 418-543-0500 entre 10h et 14h.

AVANT le 15 juillet, recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jours sans les reprendre (formulés par 45 médecins). Plus de 60 millions de clients satisfaits. Tél.:1-418-405-0617, www.regimesplus.net

BESOIN immédiat d'un(e) superviseur(eure) des ventes à temps plein. Disponible les soirs et les samedis. Salaire de base + commission. Véhicule fourni. Appelez Patrick Chateauneuf au 1-877-332-0555.

CAMELOTS RECHERCHÉS
ALMA

Pour distribuer le journal
aux abonnés du Quotidien

Quartiers:
Saint-Sacrement, Saint-Pierre, Sain-Joseph et Delisle.

Contactez Doris Tremblay
418-668-7317

CAMELOTS RECHERCHÉS
Chicoutimi-Nord
pour Le Quotidien

Quartier Saint-Luc

Revenus intéressants

Bienvenue aux adultes!

Contactez Sylvain Roy
418-590-1439

402 Personnel demandé

CAMELOTS RECHERCHÉS
Hébertville,
Hébertville-Station

Pour distribuer le journal
aux abonnés du Quotidien

Contactez Alex Gagnon
418-720-2214

CAMELOTS RECHERCHÉS

LA BAIE

Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien

Secteur Bagot:
Rues Des Rosiers, Des Marguerites et Des Epervières.

Secteur Port-Alfred:
6e, 7e, 8e et 9e Avenue.

Contactez Denis Fortin
418-544-8394

CONCIERGE
demandé(e) avec expérience

Temps plein
Bonnes conditions de travail

Faire parvenir votre CV au Bistrot du Fjord, 620 chemin St-Thomas, Chicoutimi QC G7H 2R1 ou par télécopieur 418-696-2382

CONCIERGE demandé(e) pour le Papy resto Pub, 35 heures/semaine. Envoyer C.V. au papyrestopub@live.ca ou 418-812-8125.

CUEILLEUR(EUSE)S de fraises demandé(e)s, St-Laurent, Ile d'Orléans. Tél.:1-418-828-2632.

CUISINIER(ERE) 10 ans d'expérience, cuisine française, belge, allemande, nord-africaine. Anglais atout. Envoyer CV 270 Price Est, Chicoutimi, Qc, G7H 2E5.

CUISINIER(E)S pour les déjeuners, demandé(e)s pour les restaurants Mamy de Chicoutimi et Jonquière. 32 heures/semaine. Courriel: restaurantmamy@hotmail.com ou Tél.:418-812-8125.

DEBROUSSAILLEUR(SE) avec expérience pour l'entreprise C.A.I.F. Tél.:418-718-7007, 418-673-7772.

EDUCATRICE DEMANDEE en milieu familial, 40h/semaine, à La Baie. Tél.:418-550-4807, 418-306-8494.

L'EN-TÊTE Coiffure, Place du Royaume, recherche assistant(e)-coiffeur(euse) possédant un cours en coiffure. Apportez CV en personne à compter du mercredi. Tél.:418-696-1232.

NOUS sommes à la recherche d'opérateur (trice)s de transporteur à bois court, avec expérience. Travail à 2 heures d'Alma. Tél.:418-481-2485, 418-669-8405.

OPÉRATEUR(TRICE) d'abatteuse multifonctionnelle et transporteur, avec expérience, horaire avantageux. Tél.: 418-544-6928, 418-690-7439.

PRÉPOSÉ(E)S à l'épandage, 10$/heure, de jour et de soir, être responsable et autonome, posséder un permis de conduire, aimer le public et travailler au grand air. Pour informations: 418-543-2254 Gérald.

PRESENTEMENT à la recherche d'hommes et femmes de belle apparence, 18 à 40 ans, enfants 3 à 12 ans, pour séances de photos pour le magazine Futurs Mariés Canada. Pour rendez-vous, appelez au 1-855-227-8787.

RESTAURANT Sorrento est à la recherche d'un(e) aide-cuisinier(ère), temps plein. Communiquez avec M. Réjean Lavoie ou Mme Karine Fortin au 418-543-3198 ou envoyez votre CV à pizzasorrento@yahoo.ca

STATION-SERVICE Esso L'Étape recherche commis de dépanneur, temps plein. Hébergement de qualité. Personnes sérieuses seulement. Tél.:1-418-846-2018 ou faire parvenir votre CV par télécopieur au 418-846-1057.

TRANSBOCOP
CHAUFFEUR classe 1, copeaux, jour/nuit, expérience obligatoire, temps plein. Tél.:418-549-4162.

450 Formation

451 Enseignement/cours

NOUVEAU nouveau! Académie de golf, Sylvain Claveau, cours de golf personnalisé, pour débutant jusqu'à l'expert, prix abordable. Succès garanti. Diplômé AGCAA. Tél.:418-290-6900.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

$$$ PRET 500$ $$$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. **Réponse en 1 heure.** Condtions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. **Tél.: 1-877-534-1999.**

PRÊT de 500$, permis de l'O.P.C., sans frais: 1-877-904-9888 ou financementmdm.com

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

#1 en construction et rénovations, douche en céramique, comptoir, ilôt, dosseret, salle de bains, plancher chauffant, etc. Tél.:418-540-4107.

CANEXEL #2
plus de 10 couleurs disponibles à partir de 0,79 $ le pi.ca.
Faites vite!
J.A. Potvin inc. (BMR)
St-Félix-D'Otis
Tél.:418-544-9367

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
Toiture de bardeaux, métallique standard et haut de gamme, gouttières. Revêtement extérieur. Tel.418-543-2638, cel: 418-812-9165.

PATIOS-TERRASSES
Fini la peinture, la teinture
Solution: DEXX
fait de plastique recyclé
Planches de 2X6X12 à 22,48 $
J.A. Potvin inc.
418-544-9367
Financement 6 mois sans intérêts

RENOVATIONS intérieures et extérieures, revêtement extérieur, toitures. Licence R.B.Q. : 8260-0636-29. Tél.:418-541-0666, 418-544-2004.

REVETEMENTS extérieurs, patios, toitures, estimation gratuite. Tél.:418-550-0801.

SAGUENAY mini-excavation: garage, drain, fissure Prix compétitifs. Tél.:418-290-6810, 418-547-2127.

SPÉCIAL sur bois demi-rond, planches embouvetées, en pin. Aussi, bois pour patio en mélèze. Tél.:418-544-9803 S.M.D.T.

604 Offres de services

#1 ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques), taille de haies de cèdres. Assurances, estimation gratuite. Service d'arbres Saguenay. Tél.:418-542-7241.

ASPHALTE T.D.P.
Asphalte, pavé, gazon, etc...Satisfaction garantie. Tél.:418-547-1223.

BRIQUETEUR-MAÇON, rénovations de maçonnerie, cheminées, pose de tablettes, brique, pierre, travail professionnel. Tél.:418-590-5945.

C.S.S.T. C.L.P.
Besoin d'aide ou d'un représentant dans la gestion de votre dossier d'accident du travail? Pierre-P. Bélanger, Consultant. Tél.:418-480-7315.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE G.T.
Mini-excavation, fissures de béton, infiltration d'eau, drains membranes égoûts, crépis, pavé, murets, patios, clôtures, terrassement, rénovations, garages, remises, etc. Tél.:418-550-3116.

EXCAVATION MURRAY & FILS
Terrassement, pavé, fosse septique, fissure de solage, terre, sable et gravier. Nous vous garantissons le meilleur prix. Estimation gratuite. RBQ5589/6310. Tél.:418-718-1853.

FABRICATION et modification d'armoires à bon prix. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

MINI-EXCAVATION Benoît Côté inc. Idéal espace restreint (3.3 pieds chenille caoutchouc), creuse 10 pieds, terrassement et fissures, petit voyage de terre, gravier. Egoût, drain de fondation, tranchée, etc. Caméra pour drain. Estimation gratuite. Aussi convoyeur. Licence RBQ. Tél.:418-548-9204, cellulaire: 418-590-3467.

PEINTRE plastreur d'expérience, disponible maintenant. Tél.:418-547-3782.

PLASTRAGE, peinture, plancher flottant et céramique. Tél.:418-290-8363.

PLOMBERIE, plastrage, peinture, etc., 7jours/7. Travail de qualité à bon prix. Estimation gratuite. Tél.:418-668-0604, 418-321-4224.

604 Offres de services

RESTAURATION de galeries en béton, travail professionnel et esthétique. Tél.:418-590-5945.

SERVICE de déménagement dernière minute, 1 chauffeur, 1 cube. 100$/l'heure, 3h minimum. Tél.:418-543-5111.

SERVICE scierie mobile, avec opérateur, 5 ans d'expérience, se déplace partout. Tél.:418-674-2595.

TAILLE de haies de cèdres et arbustes, estimation gratuite. Tél.:418-612-6450. Stéphane.

TRANSPORT de terre, sable et gravier, partout au Saguenay. Bienvenue entrepreneurs en construction et paysagistes. Tél.:418-812-6692 Dave.

605 Service de garde

ALMA, milieu familial, secteur St-Coeur-de-Marie, places disponibles fin août. Tél.:418-549-5144, 418-550-6729.

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin, milieu familial, 1 place disponible, 12 mois et plus. Tél.:418-549-5818.

LATERRIERE garderie en milieu familial, 4 places disponibles, 25$/jour. Avec reçus. Tél.:418-402-0725.

NOUVELLE garderie, 3 places disponibles, enfants 18 mois et plus, 7h30 à 17h30. Tél.:418-612-0518, Nathalie.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

COIFFEUSE 1920, 300$. Divan et fauteuil berçant, 300$. Tél.:418-548-2656.

LAVEUSE, SECHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, petit poêle et sécheuse.Tél.:418-545-9361 ou 418-541-6857.

LAVEUSE sécheuse Inglish, 295$, congélateur 7.5 pi.cu. 195$, bonne condition. Tél.:418-678-9129.

LAVEUSE, SECHEUSE Kenmore très bon état. 300$. Petit four, micro-ondes, cafetière, vaisselle, stores vénitiens, etc. Tél.:418-690-2444.

NEUF, ameublement chambre: lit (tête/pied), matelas 60" Sommex, 2 tables de nuit, commode, bureau+miroir, valeur 3,500$ laissé 2,400$. Tél.:418-820-4800.

SOFA-LIT 54" et fauteuil inclinable, seulement 3 ans, état neuf. Tél.:418-548-7095.

704 Animaux

3 CAGES à perroquet, en bon état, entre 200$ et 400$ négociable. Tél.:418-590-5973.

4 MAGNIFIQUES chiots Poméranien, 2 males, 2 femelles, vaccinéx, vermifugés, carnet de dsanté, parents sur place, 400$. Aussi, à donner, Braque d'Auvergne , femelle, 4 ans, Tél.:418-544-0646, 418-590-3449.

AUBAINE Labernois: chiot Labrador + Bouvier, le mixte idéal reliant intelligence, gentillesse et facilité à élever selon Mira, 100$, prêts.Tél.:418-550-3051.

CHIOT, femelle, Poméranien, de couleur sable et blanc, 3 mois. Tél.:418-276-5861.

CHIOTS Labrador pure race, chocolat, vaccinés, vermifugés, nés le 11 mai, 300$. Tél.:418-672-4447.

DANOIS mélangés Bouvier Bernois, 5 mâles, 3 femelles, prêts à partir le 11 juillet, 100$/chacun. Tél.:418-818-4530.

FERMETURE d'écurie, 3 beaux chevaux Quaterhorse: 1 de 15 mains; 2 de 16 mains; 2,000$/chacun. Deux ponettes (mère et fille), 1,000$ les deux. Tél.:418-693-6145.

705 Antiquités

ANTIQUITES, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma. Jeudi, vendredi: 10h à 17h; samedi: 10h à 16h; dimanche: 10h30h à 16h. Tél.:418-668-8978, 418-480-1317.

706 Bois de chauffage

A VENDRE: tremble sec, bois de feu,50$/corde, livré, 4 cordes minimum. Tél.: 418-540-2364 ou 540-0124.

BOIS sec d'allumage à vendre. Tél.:418-543-6687.

MERISIER, bouleau, sec, 95$/corde. Tremble sec pour feu dehors, 25$/demi-corde. Livré. Tél.:418-542-0091.

TREMBLE à vendre, non livré 45$/corde, 50$/corde livré (3 cordes ou plus). Tél.:418-590-4672.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6" plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0.94$ du pmp. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: mélèze (épinette rouge), 2"X6"X12, et 6"X8"X12', idéal pour terrasse, galerie, quai. Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: merisier sec, 1" Select, à partir de 1,99$ du PMP. Inf.Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: recouvrement extérieur à gorge, 1"X6", en pin Victoria, à partir 0.75¢ du PMP, informations: Tél.:418-549-0648.

AUBAINE! Portes de garage à vendre avec légères imperfections, de toutes les grandeurs ou presque, 5x6' pour cabanon, jusqu'à 14x14'. Pallettes de bois, 4'X4', 5$/chacune. Pour information: 418-673-7201.

BILLETS spectacle U2, 8 juillet à Montréal, gradin C, section 111, 100$ du billet. Tél.:418-696-6546.

CAR de golf (voiturette) Ez-Go, 36 volts, année 2000, chargeur, batteries, très bonne condition, 2,600$. Tél.:418-679-3279.

CEDRES de haies: 3' à 4', 10,95$; 4' à 5', 13,95$; 5' à 6', 16,95$; 6' à 7', 19,95$; 7' à 8', 22,95$. Escompte à l'achat de 50 cèdres et plus. Livraison gratuite 25 cèdres et plus. Tél.:418-290-8826, Sylvain Maltais (après 17h).

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

709 Divers

ENTREPRISES LÉON BOUCHARD LTÉE
EXCAVATION
TERRE TAMISÉE
(à jardin, noire, à gazon)
SABLE ET GRAVIER
GAZON CULTIVÉ
Prix compétitifs. Livraison Saguenay.
Tél.:418-677-2264

ETES-VOUS DEBRANCHE? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

FRAISES cultivées en serre, grosses, délicieuses, en pot d'un litre au 4664 chemin St-André. Serres Martel, pépinière. Tél.:418-695-2357.

LA Galerie Champêtre super méga vente, jusqu'à 70% de rabais. Rideaux, coussins, bijoux, bois, etc. 1650, boul. Tadoussac (coin St-Émile), Chicoutimi-Nord. Tél.:418-693-8047.

PLANCHES de merisier sec, de première qualité, prix selon la quantité. Tél.:418-349-3508, après 17h.

PORTE-PATIO 5 pieds, plusieurs fenêtres différentes grandeurs, accessoires de plomberie et électricité.Tél.:418-542-9793, 418-590-2345.

RAMASSONS métal en tout genre et batteries. Nous nous déplaçons gratuitement. Tél.:418-549-8621 Pièces d'autos Saguenay S.L.

TERRE enrichie pour pelouse et jardin. Excavation fosse septique. Entreprise R.J (Roger Néron)Tél.:418-818-4150

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347. Monique

714 Matériaux de construction

TOLE neuve de différentes couleurs, 8 à 10' de long, largeur: 30, 32 et 36" à 2,50$ du pied linéaire. Pourrait être vendue en lot ou en grande quantité. Tél.:418-557-0435.

719 Ventes de garage

Au 3786 Gauthier, (près Métro P.E. prix) Jonquière, vendredi, samedi et dimanche. 9h à 16h.

AU 660 Laprise St-Honoré, vendredi, samedi et dimanche, dès 9h00.

DIMANCHE, de 9h à 17h, à l'intérieur, 282 St-Vallier, Chicoutimi (face à l'hôpital), entrée à l'arrière.

GROSSE vente de garage samedi et dimanche, 2, 3 juillet au 139 Lasalle, Chicoutimi-Nord.

LA Galerie Champêtre super méga vente, jusqu'à 70% de rabais. Rideaux, coussins, bijoux, bois, etc. 1650, boul. Tadoussac (coin St-Émile), Chicoutimi-Nord. Tél.:418-693-8047.

NOUVEAU Marché général Tadoussac, 1175 boul. Tadoussac: meubles neufs et usagés, outils, articles de tous genres. Aussi nous louons des tables pour vente de garage les samedis et dimanches. Tél.:418-290-0133 demander Suzie.

SAMEDI, dimanche, 16 rue Bouchard, St-Ambroise.

SUPER vente de garage au 713 rue St-Paul, Chicoutimi, dès 8h, samedi seulement. Plusieurs familles.

800 Sports / loisirs

802 Bicyclettes

Vélo électrique avec technologie japonaise, 6 niveaux d'assistance,autonomie 90km, moteur 500W, recharge en pédalant 1495$. Inf. 1-800-839-7812

804 Chasse et pêche

ACHETERAIS carabine 303 ou 30-06, enregistrée ou non. Tél.:418-213-0793, domainetm@hotmail.com

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

PISCINE 24', en résine de synthèse, avec tous les accessoires, chauffe-eau au propane, 250,000 BTU, glissoire, valeur 7,000$, laissé 3,200$ négociable. Tél.:418-542-9649.

PISCINE hors terre, 15' de diamètre X 42" hauteur, avec pompe, échelle, toile solaire, 100$. Tél.:418-544-9184.

SPA Vicking 2011, neuf et gazebo en pin blanc 10X12, garantie incluse, 8000$.Tél.:418-672-4160.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ACCESSOIRES de roulottes Jean Fiola, Jonquière. 50% d'escompte sur tout. Tél.:418-547-8690.

FIFTHWHEEL Cedar Creek, 34', 2004, tout équipée, 3 extensions, 35,000$. Tél.:418-590-3844.

FIFTHWHEEL Jay Flight, 2006, 27.5 BHS, extension double, lits superposés,excellente condition, pour camion 1/2 tonne, 17,500$. Tél.:418-695-2945.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Laredo 27 RL, 2001 annexe double, intérieur chêne pale, extérieur fibre de verre, parfaite condition, 14,900$. Tél.:418-668-2075, 418-719-1119

PROWLER Hybride 21 pieds, année 2000, air climatisé, couche 7 personnes, très bon état, 7,500$, négociable. Tél.:418-543-0616

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, auvent, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services, service mobile. 1000 Route du Lac Est, Alma. Tél.:418-719-5886.

ROULOTTE Fun Finder 19' 2006, ultra légère 2,600 livres, tout équipée, peu servi, 10,800$ négociable. Tél.:418-695-1671, 418-540-7590.

ROULOTTE hybride Jayco, 2007, 17', 6 places, 2,900 lbs, tout équipée, impeccable! Tél.:418-815-4969.

ROULOTTE Prestige 1975, 19 pieds, fonctionne électricité, très propre, 2,300$. Tél.:418-698-8736, 418-818-9677.

ROULOTTE Prowler, hybride, 2004, 23', tout équipée, 3,000 lbs, couche 7 personnes, très propre, 9,500$. Tél.:418-481-1766, 418-290-3599.

ROULOTTE Surveyor hybride 2005, 19' très propre, pour vente rapide, 10,500$. Tél.:418-540-3668.

SPRINGDALE 269RLL 2004, grande annexe, 1 chambre fermée, couche 6 personnes, beaucoup de clarté, très propre, patio 35'x12', remise 10x12, installée saisonnier au camping La Carrière, Chicoutimi-Nord. À voir absolument, aucun échange. Prix 16,995$. Tél.:418-818-3531.

TENTE-ROULOTTE Palomino Pony légère 1999, excellente condition, 2,500$. Tél.: 418-540-9648.

TENTE-ROULOTTE Palomino Yearling, 2006, Y4125, 17', 8 places, très propre, dînette. Tél.:418-818-6100.

810 Roulottes à louer

RESERVEZ dès maintenant: tentes-roulottes légères, 6 places, très propres. Tél.:418-693-8347.

TENTE-ROULOTTE à louer, 6 places, semaine (425$) ou week-end (275$). Tél.:418-512-3631.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

903 Messages personnels

#1 418-812-9170 BELLE femme dans la trentaine, Kelyane, reçoit et se déplace. Bienvenue voyageurs.

1 ADORABLE fraîcheur d'été et sa copine vous reçoit dans un endroit de classe et se déplace en toute discrétion, 7/7, 24/24. Spécial duo. Tél.:581-234-9666.

1 SUPERBE Beauté, dans la vingtaine, vous reçoit et se déplace dans le luxe et la discrétion, 7/7, 24h/24. **Tél.:581-234-2102**.

581-234-2348. Je me déplace le soir seulement dès 18h.

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.:581-234-1493.

AMALENA, séduisante, 36 DD de plaisir? Engage fille sobre. Tél.:418-550-0914.

Belle femme bronzée, sexy, sensuelle, séduisante, 36 C, cheveux longs noirs, 135 livres, qui a la dextérité de vous faire sentir à l'aise, l'intelligence de vous tenir amusé et le sexappeal pour vous garder éveillé... Se déplace pour moment intime et massage coquin. Discrétion assurée & plaisir garanti. Tél.:581-234-3845****

BELLE femme, nouvelle venue, sensuelle, féminine. Spécial d'ouverture.Tél.:418-306-5629, 418-944-9388

CLUB nudistes ouvre ses portes pour nouveaux membres. Nombreuses activités. Tél.:418-944-9388.

DOUCE Shelly vous reçoit pour des moments magiques. Tél.:418-547-3033.

JEUNE femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.:418-290-7846, 418-540-0630.

NOUVEAU Alex, rencontres discrètes pour hommes engagés ou non ou couple, Lac-St-Jean Est et Saguenay, du vendredi 18h au lundi 12h. Tél.:418-719-4840.

NOUVEAU: Jonquière, Mimi vous reçoit et se déplace. Tél.:581-306-1166.

ROSE vous reçoit à Jonquière, le jour, pour les hommes 40 ans et plus. Tél.:418-213-0553, 418-815-7877

906 Services de massage

1A, petite Katia vous propose un mélange d'excellence et sensualité. Propreté irréprochable, discrétion. Reçoit ou se déplace. Bienvenue! Tél.:418-590-8443.

418-690-3142 - Belles et excellentes masseuses. Dès 10h, + bronzage, douche. 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Nouvelle: Séléna.

A-1 MASSAGE de détente ou thérapeutique par un massothérapeute professionnel. Tél.:418-482-0233.

MASSAGE californien, suédois (douceur et fermeté) à Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:418-545-6011.

OFFRE service de massage, Sophie vous reçoit. Tél.:418-480-8979.

POUR elle et lui, massage détente, pierres chaudes, boue, chocolat et canneberges. Tél.:418-549-0043.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 5/7.Tél.:418-698-4867, 418-550-2416.

ZENZONE
NOS charmantes masseuses Jamie, Rachel, Lily, Emmanuelle et Bianka, te reçoivent en toute discrétion. Entre 11h et 21h, spécial duo, engageons! Tél.:418-698-5473.

Attaques en Europe

Kadhafi menace

TRIPOLI (AP) - Mouammar Kadhafi a menacé vendredi de lancer des attaques en Europe si l'OTAN ne mettait pas un terme à sa campagne de frappes aériennes contre son régime en Libye.

Le dirigeant libyen, visé par un mandat d'arrêt de la Cour pénale internationale pour crimes contre l'humanité, a proféré la menace par le biais d'un message audio diffusé à des milliers de partisans rassemblés sur la place Verte à Tripoli.

Il s'agissait de l'une des manifestations pro-gouvernementales les plus importantes des derniers mois, preuve que Kadhafi bénéficie encore d'un soutien solide.

Une série de puissantes explosions ont plus tard secoué le coeur de Tripoli, apparemment causées par les avions de l'OTAN. ❑

CARRIÈRES/ FORMATION/AVIS/ APPEL D'OFFRES

POLYFOR est à la recherche de

JOURNALIERS ET SOUDEURS

Plusieurs postes à temps plein sont disponibles.

Vous avez de l'intérêt pour ces postes, veuillez nous faire parvenir vos CV par courriel à **g.lapierre@polyfor.ca**

Guylaine Lapierre
Adjointe administrative

POLYFOR
2392, rue Cantin
Jonquière QC G7X 8S6
418 542-5055

2627806

Super C

Vous cherchez un emploi qui vous permettra d'évoluer au sein d'une entreprise?

Nous sommes à la recherche de gestionnaires pour les départements de :

Boulangerie, épicerie, fruits et légumes, service et viande

Contactez
Benoit Lauzon
au (418) 842-6400 ou
télécopiez votre CV
au (418) 842-9091 ou
par courriel :
benoit.lauzon@metro.ca

2623982

Rue Frontenac

Fin de parcours

LA PRESSE

Si le site RueFrontenac.com existe encore sur la Toile, il est bel et bien mort dans le coeur de ses artisans. Hier, les journalistes, les photographes et tout le personnel du site d'information, né du lock-out au Journal de Montréal, ont décidé de claquer la porte.

Une ultime tentative pour sauver le site a échoué: les anciens lock-outés ne sont pas parvenus à s'entendre avec un nouvel acquéreur. Celui-ci a toutefois acheté in extremis le nom de domaine RueFrontenac.com. Le site reste donc en ligne, même s'il est presque vide: les journalistes ont exigé que tous leurs textes en soient retirés.

« On est un peu secoués, on ne voulait pas que ça finisse comme ça... Mais à un moment, il faut savoir s'arrêter, sinon, ça n'a plus de fin », a noté hier l'ancien rédacteur en chef de Rue Frontenac, Jean-Philippe Décarie.

Fondé en janvier 2009 par les 253 syndiqués lock-outés du Journal de Montréal, Rue Frontenac a continué d'exister malgré le règlement du conflit. Plusieurs de ses artisans avaient refusé de retourner travailler pour leur ancien employeur.

Ils ont longtemps entretenu l'espoir de trouver un acquéreur, ce qui s'est révélé impossible. Des négociations avec un acteur majeur du monde des médias ont tourné court début mai. Quelques jours plus tard, Rue Frontenac s'est placé sous la protection de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, se mettant à l'abri de ses créanciers pour 30 jours.

Un autre acquéreur potentiel s'est manifesté entre-temps. Il s'agit d'un entrepreneur québécois dont l'identité doit être tue en raison d'une clause de confidentialité. Celui-ci a racheté les actions de Rue Frontenac le 15 juin, faute de quoi le site aurait perdu la protection de la Loi sur la faillite et aurait dû fermer.

Les deux parties ne se sont finalement jamais entendues. « On avait des inquiétudes sur le financement, sur la solidité financière de cet acquéreur, dit Jean-Philippe Décarie. Après enquête, quand on a su qui était derrière le financement, il y a des gens à qui on ne voulait pas être associés, des gens qui n'avaient pas une probité exemplaire dans le monde des affaires. »

« Ce qu'il nous proposait pour continuer à fonctionner n'intéressait personne, alors tout le monde a décidé de partir », explique-t-il.

Rue Frontenac a donc changé de mains. Ses anciens artisans ignorent les intentions du nouveau propriétaire. Ils n'ont pas non plus de projet commun pour l'instant. ❑

AVIS DE DÉCÈS

FORTIN (M. Raymond)
Le 1er juillet 2011 est décédé à Alma à l'âge de 78 ans et 5 mois M. Raymond Fortin, fils de feu M. Thomas Fortin et de feu dame Blanche Goulet, époux de dame Madeleine Lavoie, demeurant au 2961, av. du Pont nord à Alma, autrefois de Ste-Monique. La famille recevra les condoléances le dimanche 3 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 4 juillet 2011 à compter de 12 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 4 juillet 2011 à 14 h à l'église Ste-Marie d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière de Ste-Monique. Outre son épouse Mme Madeleine Lavoie, il laisse dans le deuil ses enfants: Arlette (Marcel Perron), Rémi (Lisette Trépanier), André, Line (Claude Desbiens) et Luc (Marlène Perron); ses petits-enfants: Julie, Mireille, Jeffrey, Raphaël, Dany, Audray, Stéphanie et Pier-Luc ainsi que ses arrière-petits-enfants: Zack, Helly, Matthew, Hubert, Ernest et Laurence. Il laisse également dans le deuil les membres des familles Fortin et Lavoie, neveux et nièces, parents et amis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec au 152, rue Racine Est, c.p. 251, Chicoutimi, G7H 5B7. Pour lui rendre hommage, visitez notre site web au www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-Saint-Jean**. Pour informations: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refuslj@al.cgocable.ca.

GAUTHIER (Mme Germaine Caron)
Le 30 juin 2011, est décédée au Foyer Saint-Joseph, Mme Germaine Caron épouse de feu M. Lucien Gauthier demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu dame Ida Lavergne de feu M. Joseph Caron. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 3 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e rue)
La Baie

Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 4 juillet 2011 à 11 h à l'église Saint-Alphonse. Les cendres seront déposées au cimetière Saint-Édouard. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: feu Nonette Gauthier (Richard Angers), feu Cécile Gauthier (Réjean Simard), Monique Gauthier (feu Robert Jobin), Gaétan Bernatchez (Paule Gaumont), Diane Bernatchez, Nicole Gauthier (Michel Boulet), Alfred Gauthier, Gilles Gauthier (Sharon Cussack), Françoise Gauthier (Johannes Ellefsen), Réal Gauthier (Andrée Boudreault) ; ses petits-enfants: Linda et Martin Angers, Josée, Normand, Sylvain et Johanne Simard, Hélène, Carole et Sylvie Jobin, Chantale et Éric Bernatchez, Pierre et Ann-Marie Villeneuve, Fanny Boulet, Nathalie et Danielle Gauthier, Hans, Hugo et Grégory Ellefsen, Myriam, Catherine te Julien Gauthier; plusieurs arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Antoine Caron, feu Édouard, feu Fernand, feu Jeanne, feu Madeleine, Alice, sr Bérénice et leurs conjoint(e)s ; ses beaux- frères et belles-soeurs: feu François Gauthier, feu Joseph-Édouard, Marie, Cécile et leurs conjoint(e)s ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de l'hôpital de La Baie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations : bureau : (418) 697-1285 télécopieur : (418) 697-7875, courriel : coopdufjord@bellnet.ca. **Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord.** (Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec)

GENEST (Mme Danielle Girard)
Est décédée entourée de l'amour des siens au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 1er juillet 2011, à l'âge de 58 ans et 2 mois, Mme Danielle Girard, épouse de M. Jean-Louis Genest, demeurant à Roberval. Elle était la fille de feu M. Raymond Girard et de feu Mme Lucie Dallaire. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le dimanche 3 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 4 juillet 2011 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Marc Leclerc de Roberval. Outre son époux, M. Jean-Louis Genest, elle laisse son fils: Sébastien (Andréa Boulianne); ses 2 petits-fils adorés: Antoine et Nathéo. Elle était la soeur de : Sylvain (Murielle Landreville), Annie (Gilles Girard); la belle-soeur de: soeur Germaine Genest a.m., Paul-André Genest (Lise Hamel), Raymond Genest (Irène Bolduc), Ghislaine Genest, Monique Genest (Guy Mireault), Denise Genest (Louis-Georges Ouellet), Huguette Genest, Rita Genest (Paul-Armand Ouellet), feu Cécile Genest, feu Grégoire Genest (Céline Fortin), Francine Genest (Jean-Louis Lepage), Bertrand Genest (Renée Filion). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation du CSSS Domaine-du-Roy. Pour information : (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

GUÉRIN (Mme Lucille)
Le 29 juin 2011 est décédée au CSSS-Cléophas Claveau, à l'âge de 73 ans et 7 mois, Mme Lucille Guérin, épouse de M. Gaston Plourde, demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu dame Lucie Boies et de feu M. Henri Guérin. La famille accueillera les parents et ami(e)s en présence des cendres le samedi 2 juillet 2011 de 11 h à 14 h 45 à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

La célébration de la Parole aura lieu ce même samedi à 15 h à la Coopérative funéraire du Fjord. La défunte laisse dans le deuil son époux : M. Gaston Plourde ; son fils: Marc Plourde (Julie Fortin) ; ses petits-enfants : Samuel, Florence, Rosie et Zack; ses frères et soeurs : Laurent Guérin (Marie-Anne Asselin), Gérard (feu Jeannine Asselin), Rémi (Maureen Tremblay), Nicole (Grégoire Tremblay), Clémence (André Laviolette); ses beaux- frères et belles-soeurs : feu Roland Plourde (Colette Belley), feu Jacques (Jeannine Bouchard), Jean-Rock (Noëlla Belley), feu Raymond, feu Roger ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations : bureau : (418) 697-1285, télécopieur : (418) 697-7875, courriel : coopdufjord@bellnet.ca **Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord**. (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

JOBIN (Mme Cécile Guillemette)
Le 1er juillet 2011 est décédée au CHSLD de Normandin à l'âge de 92 ans et 9 mois, Mme Cécile Guillemette, épouse de M. Herménégilde Jobin demeurant à Normandin et autrefois de St-Edmond-Les-Plaines. Elle était la fille de feu M. Méthode Guillemette et de feu Mme Yvonne Doucet. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au

Salon funéraire
558, St-Edmond-Les-Plaines

Les heures d'accueil sont le dimanche 3 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 4 juillet 2011, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles de Mme Cécile Guillemette seront célébrées le lundi 4 juillet 2011 à 15 h à l'église de St-Edmond-Les-Plaines et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Outre son époux M. Herménégilde Jobin, Mme Cécile Guillemette laisse dans le deuil ses enfants: Clément (Huguette Asselin), Denis (Lisette Darveau), Normand (Lisette Marcil), Cyril (Diane Lapointe), Moïsette (Yvan Boudreault), Céline (Ligauri Tremblay), Angèle (Bernard Lambert), Jocelyne (Florian Villeneuve), Lucienne (Daniel Bouchard) et Julien Jobin (Maude Boulianne); ses petits-enfants: Christine (Pierre Lapointe), Sylvain (Annie Théberge) et Nathalie Jobin (Martin Simard); Marc (Lise Nicolas), Daniel (Isabelle Gaudreault) et Mélanie Jobin (François Painchaud); Dave (Julie Bernard), Marilyne et Véronique Jobin; Martin (Julie Daigle), Caroline (Stéphane Gaumond) et Michaël Jobin (Mélanie Desgagné); Dany (Tuyêt Nguyen), Carl (Marie-Ève Trudel) et Claude Boudreault (Marie-Josée Paul); Pascal (Lyne Mailloux), Suzie (Benoît Girard) et Rémi Tremblay (Geneviève Paradis-Fortin); Alain (Isabelle Goulet), Christian (Valérie Bélanger) et Kevin Lambert (Antonio Di Ioia); Eric, Audrey (Jérôme Valois) et Marie-Pier Villeneuve (Danic Gagné); Nadine (Dany Lapointe) et Steeve Bouchard (Josée Perron); Marie-Claude Boulianne (Christian Belley) et Louis-David Jobin; ses arrière-petits-enfants: Maxime (Isabelle Degagné), Mathieu et Vincent Lapointe; Pierre-Alex et Étienne Jobin; Marc-Olivier et Marie-Laurence Simard; Jessica, Sabrina Jobin et Émilie Tremblay-Nicolas; Jordan, Allyson et Alexis Jobin; Anthony et Émilio Painchaud; Kailyane Jobin; Jérémi Gaumond; Ariane et Cloé Jobin; Émile Boudreault; Gabriel Boudreault; Samuel et Héléna Tremblay; Magalie, Étienne et Cédrik Lambert; Bianca et Noémie Lambert; Maysson Di Ioia Lambert; Simon et Alek Valois; Charlie et Justine Belley; Mathis Bouchard. Mme Cécile Guillemette était la soeur de: feu Lucien (Antoinette Cantin), feu Lucienne (feu Albert Larouche), Isidore (Marie-Laure Saint-Pierre), feu Euclide (feu Rita Tremblay), feu Bernadette (feu Clément Cantin), André (feu Blanche-Yvonne Bélanger, Denise Tremblay), Antoinette (Edgar Lachance), feu Denise, Antoine (prêtre), Maurice (feu Lucille Saint-Pierre), Gilles (Pauline Côté); la belle-soeur des membres de la famille Jobin : feu Lumina (Majorique Gagné), feu Alexandre (feu Évangéline Pilote), feu Délina (feu Welly Demers), feu Georges (feu Ernestine Bouchard), feu Adélard (feu Alma Tremblay), feu Adhémar (feu Marie Boivin), feu Laura (feu Rodrigue Lamarche), feu Rose-Anna (feu Théodore Naud), feu Alice (feu Noé Gravel), feu Louisia (feu Leufroid Côté), feu Rosario (feu Alice Dion), feu Marie-Jeanne (feu Albert Lavertu), feu Blanche (feu Antonio Bergeron), feu Raoul (feu Marie-Anne Bouchard, feu Marie-Jeanne Marceau). Mme Cécile Guillemette laisse également dans le deuil plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer, division Saguenay Lac-St-Jean. Pour informations 418-274-2936, télécopieur 418-274-4023, et courriel : marceldion@bellnet.ca

Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion de Normandin et St-Edmond-Les-Plaines. (Entreprise affiliée à la corporation des thanatologues du Québec).

LAVOIE (Mme Aline Deschênes)
Le 30 juin 2011 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 84 ans et 8 mois, Mme Aline Deschênes, épouse de M. Lorenzo Lavoie, demeurant à la Villa Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le dimanche 3 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 4 juillet 2011, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 4 juillet 2011 à 11 h à l'église St-Raphaël. Après les funérailles, Mme Deschênes sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Émilia Tremblay et de feu M. Joseph Deschênes. Outre son époux, M. Lorenzo Lavoie, elle laisse dans le deuil ses enfants : Michel Lavoie (Ginette Leblanc), Ida (Pierre Lévesque), Richard (Diane Gagnon), Daniel (Mona Tremblay), Dominique (Alain Tremblay), André (Sonia Cormier); ses petits-enfants : Carl, Martin, Robin, Julie, Hugues, Geneviève, Émilie, Jannie, Sébastien, Karine, Maxime, Valérie; ses arrière-petits-enfants: Laurie, Catherine, Sarah, Gabriel, Rachelle, Amélie, Norah, Alexis T., Félix, Alexis L.. Elle était la soeur de: feu Yvonne Deschênes (feu Alphonse Landry), feu Marie-Ange (feu Vianney Tardif), feu Léontine (feu Lionel Lapointe), feu Denis (Marie-Paule Tremblay), feu Harriman (feu Gracia Larocque), feu Charles-Auguste (feu Alice Chamberlain, Madeleine Brisson), feu Antonio (Armelle Hébert), feu Albert (feu Janet Cassidy), Mariette (feu Gérard Leclerc), feu Éva (feu Faïda Provencher), Jeannette (Léonce Guérin), feu sr Rosemarie, soeur du Bon-Conseil. Elle était la belle-soeur de: feu Thérèse Lavoie (feu Jean-Charles Charron), Rodrigue (feu Josette Boucher), feu Gisèle (feu Josapha Beaulieu), Murielle (feu Romuald Beaulieu), Claudette (feu Raymond Labonté), Honorius (feu Annette Charron, Réjeanne Roux), feu Réal (feu Thérèse Veilleux), Bertha (Donald Charron), Denise (Jean-Paul Veilleux), René (Gisèle Paré), Nicole (Raymond Paré). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier spécialement les membres du personnel du département des soins intensifs du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière pour les excellents soins prodigués à Mme Deschênes. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation santé Jonquière.Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

LEBEL (Mme Thérèse Lambert)
Le 30 juin 2011 est décédée à Alma à l'âge de 88 ans et 9 mois, dame Thérèse Lambert, fille de feu M. Hervé Lambert et de feu dame Dalia Harvey, épouse de feu M. Robert Lebel, demeurant au 795, des Noisetiers à Alma. La famille recevra les condoléances le dimanche 3 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 4 juillet 2011 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché nord
Alma

La célébration de la Parole aura lieu le lundi 4 juillet 2011 à 11 h à l'église Ste-Marie d'Alma. Mme Lambert sera confiée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au Mausolée St-François de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Louise, Lauraine (Jocelyn Villeneuve), Jean (Michèle Dery) et Judith Lebel (Jacques Moisan); ses petits-enfants: Sarah (Jean-Sébastien), Renée, Benoit (Marie-Andrée), Mariane, Louis (Claudia), Elise (Mathieu) et Véronique ainsi que ses arrière-petits-enfants: Vincent, Laurie, Thomas, Clara et Sophie. Elle laisse également dans le deuil ses soeurs: Georgette, Germaine et Monique, ses belles-soeurs ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, au 300, boul. Auger Ouest, Alma, G8B 5W3. Des remerciements sont adressés au personnel de l'unité de médecine du Csss Lac-St-Jean-Est ainsi qu'à celui de l'unité des soins intensifs pour la qualité des soins prodigués. La famille tient également à remercier le Dr. Bruno Lamothe pour son grand dévouement. Pour lui rendre hommage, visitez notre site web au www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.** Pour informations: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refuslj@al.cgocable.ca.

LeBlanc (Mme Gertrude Gravel)
1919-2011
Le 21 juin 2011, à l'âge de 91 ans et 11 mois, est décédée à l'hôpital de Chicoutimi, dame Gertrude Gravel, fille de feu dame Bernadette Savard et feu M. Armand Gravel (architecte) et épouse de feu M. Arthur LeBlanc (grand violoniste canadien). Selon la volonté de la défunte la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu
le jeudi 7 juillet 2011 à 15 h
à la Cathédrale
Chicoutimi

La famille recevra les condoléances des parents et ami(e)s à compter de14 h à l'église. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Louise LeBlanc, André (Ileta Chapman), Sylvia (François Leroux); ses petits-enfants: Julie (James), Maxime (Julie), Philippe (Jenny), Nathalie et Marie-Hélène Leroux; ses arrière-petits-enfants: Maxine, Seamus et Nicolas. Elle laisse également dans le deuil sa soeur Hélène Gravel (feu François Ranger), feu Gilles (Suzanne St-Cyr), feu Roland (feu Monique Nantel mère de ses 3 enfants, Monique Simard), Denyse (Paul Sinesi), feu Maurice (Irène Prevost), Clément (Pauline Picard), Jeannette LeBlanc et autres membres de la famille d'Arthur LeBlanc et de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille aimerait remercier chaleureusement les dames de compagnie qui ont bien pris soin de notre mère au cours de la dernière année à la Villa Saguenay de Chicoutimi, mesdames Myriam Lemay, Jeannine Girard, Linda Girard toute notre affection ainsi que le personnel de la salle à manger de la résidence. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente à l'église avant la cérémonie afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Gertrude Gravel et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site : www.honneur-memoires.com www.graveletfils.com Pour information : (418) 543-0755, télécopieur : (418) 543-0755, courriel : info@graveletfils.com www.graveletfils.com

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

SIMARD (Mme Françoise)
Le 29 juin 2011 est décédée à la Résidence Beaumanoir, à l'âge de 76 ans et 1 mois, Mme Françoise Simard, épouse de feu M. Marcel Maltais et de feu M. René Gauthier, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Mme Marie Olsen et de feu M. Léonce Simard. La famille accueillera parents et ami(e)s le dimanche 3 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 4 juillet 2011 de 9 h à 10 h 45 à

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

l'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

La célébration de la Parole aura lieu ce même lundi 4 juillet 2011 à 11 h à la chapelle de la 5e Saison, Complexe funéraire Chicoutimi. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière St-François-Xavier à une date ultérieure. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Denis Maltais, France, Janine, Andrée et Daniel ainsi que ses petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Robert Simard (feu Gisèle Girard), feu Ludovic (feu Léonide Girard), Donalda (feu Pit Girard, feu Lucien Girard), feu Marcelin (feu Lisette Sergerie), Ghislaine, feu Rachel (feu André Angers) et feu Rodrigue. Elle laisse également dans le deuil tous les membres de la famille de feu M. Marcel Maltais et de feu M. René Gauthier; de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département d'hémato-oncologie), sera présente afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

VALLÉE (M. Gilles)
Le 29 juin 2011 est décédé subitement à sa résidence, à l'âge de 56 ans, M. Gilles Vallée, époux de dame Linda Boucher, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825 Bégin coin des Champs-Elysées
Chicoutimi

Samedi, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 2 juillet 2011 à 11 h à l'église St-Antoine de Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Léopold Vallée et de feu dame Elise Lemieux. Il était retraité de l'Alcan. Il laisse dans le deuil outre son épouse, Mme Linda Boucher, sa fille Virginie (Simon Bouchard); ses soeurs : Pauline Vallée (Gilbert Gagnon), Yolande (Roger Turgeon), Lise (Raynald Normandeau), Gaétane (Raynald Gagnon), Céline (Richard Gagnon). Il était le gendre de feu M. Yvon Boucher (feu Rita Verreault) Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs : Lisette Boucher (Ghislain Gagnon), Lorraine, Clément (Raymonde Lecoq), Carolle (Gaétan Bouchard), Marie-Claude, Martin, Michel (Louise Gagnon), Nathalie (Dominic Bouchard); ses neveux et nièces : Benoît, Sonia, Laurent, Claude, Julie, Serge, Claudia, François, Simon, Raphaël, Sarah, Carolyne, Mylène, Catherine, Samuël, Pierre-Yves, Emmanuelle ainsi que plusieurs autres parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de Diabète Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Vallée et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site :www.honneur-memoires.com www.gravel etfils.com Pour information : (418) 543-0755, télécopieur : (418) 543-7241, courriel : info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire : Résidence funéraire Gravel & Fils.**

VÉZINA (M. Claude)
Le 30 juin 2011 est décédé au CSSS de Jonquière, à l'âge de 69 ans, M. Claude Vézina demeurant à Jonquière. Il était le fils de feu M. Paul-Arthur Vézina et de feu Mme Jeannette Lajoie. La famille accueillera les parents et amis à la Maison Funéraire

Dignité

Nault & Caron, Réseau Dignité
3970 rue de la Fabrique
Jonquière

Les heures d'accueil sont le dimanche 3 juillet 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi jour des funérailles le salon ouvrira à 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 4 juillet 2011 à 11 h à l'église St-Dominique de Jonquière. M. Vézina a été incinéré et les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Il laisse dans le deuil outre son amie de coeur Mme Mariette Fortin; ses frères et soeurs: feu Colette Vézina (feu Philippe Dufour), Laurent, Ghislain (Denise Gagné), Yves (Hélène Bouchard), Diane (Daniel Bouchard), Renald (Rolande Lavoie), Micheline (Serge Fortin), Danielle, Martin (Odette Thibodeau); sa filleule: Véronique Vézina ,ses neveux et nièces et son ami Poldo Lamera ainsi que des parents et amis. Pour information: 418-542-2626, pour vos messages de condoléances, télécopieur: . 418-542-6051, courriel: info@naultetcaron.com - www.naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron.**

Nos condoléances aux familles éprouvées

Le Quotidien
Le Progrès dimanche

VILLENEUVE
(Mme Germaine Bernard)
Le 28 juin 2011 est décédée à l'hôpital de Chicoutimi, entourée de l'amour de sa famille, à l'âge de 85 ans et 3 mois, dame Germaine Bernard, épouse de M. Léonce Villeneuve, demeurant à Chicoutimi secteur Nord. La famille accueillera parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825 Bégin coin des Champs-Elysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont : le samedi 2 juillet 2011 de 9 h à 11 h 45. Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 2 juillet 2011 à 12 h à la chapelle Gravel & Fils. Elle était la fille de feu M. Paul Bernard et de feu dame Elysa Philippe. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Léonce Villeneuve, ses enfants : Pierre-Paul Villeneuve, feu Richard (Marlène Otis), Bernard (Marjolaine Fortin), Réjean (Louise Maltais), Roger (Sylvie Bouchard), Denis (Sylvie Dubreuil), Chantale (André Harvey), Mario (Nadine Milliard), Linda (Christian Beaumont); sa petite-fille Lisa Beaumont ainsi que ses 22 petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil sa soeur et son frère Claudette et Guy Bernard ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des maladies du coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Bernard et signer le livre des invités visitez notre site :www.honneur-memoires.com Pour information : (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances télécopieur : (418)543-7241, courriel : info@graveletfils.com. www.graveletfils.com **Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils.**

MESSE ANNIVERSAIRE

PERRON (Mme Mathilda)
Déjà un an que tu nous as quittés. Ton départ a laissé un grand vide, mais tu es toujours dans nos pensées et dans nos coeurs. Merci encore une fois de la part de tous ceux et celles que tu as aimes et gâtés. Une messe commémorative sera célébrée à ta mémoire
le samedi 9 juillet 2011 à 16 h 30
à l'église St-Sacrement à Québec
Bienvenue à tous.
Tes frères Gabriel et Alain

PRIÈRE

SAINT FRÈRE ANDRÉ
Saint frère André, nous célébrons ta présence parmi nous. Ton amitié envers Jésus, Marie et Joseph fait de toi un intercesseur puissant auprès du Père. La compassion relie tes paroles au coeur de Dieu, tes prières sont exaucées et apportent réconfort et guérison. Avec toi, notre bouche s'approche de l'oreille de Dieu pour lui présenter notre demande... Qu'il nous soit donné de participer comme toi à l'oeuvre de Dieu dans un esprit de prière, de compassion et d'humilité. Saint frère André, prie pour nous. Amen. (La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue avec les initiales de la personne exaucée). Signé: E.C.

la fondation de *ma vie*

Unissons nos pensées, afin de rendre hommage à ces personnes décédées...

Chers parents et amis, lors du décès d'un être cher, chaque don reçu est un geste d'espoir pour la vie, chaque famille, par cette action, aide la Fondation de ma vie à poursuivre sa mission.

Merci!

Jocelyne Morissette
10/05/11

Rita Gagnon-Boivin
13/05/11

Évelyne Montreuil-Lortie
15/05/11

Réjean Brassard
17/05/11

Micheline Jetté
18/05/11

Sonia Larouche
21/05/11

Francine Dufour
22/05/11

Karl Manning
27/05/11

S'impliquer comme bénévole est aussi un don pour la vie !
Tél.: 418 541-1005 **www.fondationdemavie.qc.ca**

2626693

Championnat canadien de cyclisme sur route

Charles Matte grimpe sur le podium

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le vétéran Charles Matte, de l'équipe régionale Nippour/Devinci, avait une raison de plus de célébrer, hier, en cette journée de la fête du Canada. Matte a ravi la troisième position du critérium junior des Championnats canadiens de cyclisme sur route, à Toronto.

La course s'est décidée au sprint final, alors que Chris Prendergast, de l'Équipe du Manitoba, a devancé Justin Zottl (Planet Energy/Spider-Tech) et Matte de justesse. « Charles a très bien terminé. Ça faisait quelques semaines que ça allait moins bien pour lui, qu'il était fatigué, mais il a ressurgi au bon moment », a noté le directeur sportif de Nippour/Devinci, Charles Thibeault.

Le critérium était disputé sur la piste d'Indy Car de Toronto. Les meilleurs coureurs juniors au pays ont roulé 50 minutes sur le parcours de 1,4 kilomètre, avant de recevoir le signal des deux derniers tours. La course s'est finalement gagnée en un temps de 54 minutes et 48 secondes.

> « Ça faisait quelques semaines que ça allait moins bien pour lui, qu'il était fatigué, mais il a ressurgi au bon moment. »
>
> - Charles Thibeault

Coéquipiers de Matte chez Nippour/Devinci, Simon-Pierre Maltais et Jérémie Lavoie-Doyon ont pris les 29e et 33e positions du critérium, tandis qu'Étienne Cyr était contraint à l'abandon. Elliott Doyle, qui représente l'Équipe du Québec à ces Championnats canadiens, connaissait une bonne course jusqu'à ce qu'un accrochage le ralentisse, en fin de parcours. Il a dû se contenter du 39e rang.

Contre-la-montre

Jeudi, Maltais avait été le meilleur cycliste de Nippour/Devinci au contre-la-montre, terminant l'épreuve de 21,5 km au 10e rang, sur un total de 62 coureurs.

Derrière lui, Matte, Lavoie-Doyon et Cyr terminaient respectivement en 13e, 16e et 56e positions. De son côté, Doyle connaissait une déception avec une 43e position.

Les coureurs juniors ont congé, ce samedi. Ils seront de retour en selle dimanche, pour la présentation de l'épreuve sur route. À l'exception de Charles Matte, tous les représentants de Nippour/Devinci en sont à une première expérience aux nationaux. ❑

Week-end de quatre matchs pour les Voyageurs

Halde vise trois victoires

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Encouragé par les récentes performances de son équipe, l'entraîneur des Voyageurs de Saguenay, Jérémie Halde, se montre optimiste à l'aube d'amorcer un week-end de quatre parties sur des terrains adverses. Halde souhaite rentrer au bercail avec trois victoires en poche, dimanche.

Les Voyageurs (8-13) ont rendez-vous avec des adversaires aux rendements opposés, cette fin de semaine. Aujourd'hui, ils visitent les Cards de LaSalle (4-17), avant-dernière équipe au classement de la Ligue de baseball élite du Québec. Demain, ce sera le Royal Repentigny (17-6), la meilleure formation au Québec depuis le début de la saison.

« C'est certain qu'on vise de balayer le double à LaSalle. Le lendemain, on aimerait en ramasser au moins une à Repentigny. Trois victoires sur quatre, ce serait un bon week-end. L'équipe va bien depuis quatre ou cinq matchs et je suis confiant », souligne Halde, qui dirige les Voyageurs en compagnie de Devin Coburn.

Question d'entamer la fin de semaine du bon pied, le jeune entraîneur enverra ses deux meilleurs lanceurs dans la mêlée, à LaSalle. Kevin Lafrance (2-1) sera d'office pour le premier duel de la journée, et Mathieu Bernard (2-4) pour le second.

En attaque, les frappeurs des Voyageurs tenteront de retrouver rapidement leurs marques, eux qui n'ont pas disputé une seule partie depuis le 23 juin dernier. « Au bâton, c'est souvent plus difficile [après une longue période d'inactivité], mais je ne suis pas trop inquiet. Contre une équipe comme LaSalle, nous n'affronterons pas de gros lanceurs et nos joueurs devraient rapidement se remettre en marche », a indiqué Jérémie Halde.

S'il ne faut pas sous-estimer les Cards, il ne faut pas surestimer le Royal non plus, selon Halde. « C'est une équipe qui joue un peu au-dessus de sa tête, depuis le début de la saison. Si tu arrives à frapper et à marquer tôt dans le match, tes chances sont bonnes de les battre », a soulevé l'entraîneur.

Les Voyageurs ont une fiche de trois victoires et une défaite depuis que Jérémie Halde et Devin Coburn ont succédé à Bob Desjardins au poste d'entraîneur. ❑

Tournoi de baseball pee-wee de Chicoutimi

Alexandre Beargen s'illustre

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le jeune Alexandre Beargen s'est illustré, hier, lors de la deuxième journée d'activité du Tournoi de baseball pee-wee de Chicoutimi. Beargen a frappé des coups de circuit dans chacun des deux matchs de son équipe, pour mener les Yankees de Jonquière à des victoires de 11 à 10 sur les Rockies de Chicoutimi et de 12 à 8 sur les Cardinals de Jonquière.

Les Cubs de Chicoutimi sont également parfaits, depuis le début de la compétition. Ils ont savouré des gains de 6 à 3 sur les Royals de Jonquière et de 11 à 9 sur les Athletics d'Alma, jusqu'à maintenant.

Amorcé jeudi, le Tournoi de baseball pee-wee met en opposition neuf équipes et 170 joueurs en provenance de Chicoutimi, Jonquière, Alma et Sept-Îles, sur le terrain du Parc de la colline, dans le secteur Nord de Chicoutimi. La compétition est de retour après une vingtaine d'années d'absence.

Le Tournoi de baseball pee-wee de Chicoutimi est de retour après une vingtaine d'années d'absence.

(Courtoisie)

Le tournoi marque d'ailleurs l'inauguration des nouvelles installations du Parc de la colline. La ville de Saguenay a investi 75 000$ au cours de la dernière année pour refaire les abris, changer le tableau d'affichage, améliorer la surface du terrain et revamper le système d'éclairage. ❑

EN BREF

TRIATHLON SAGUENAY

(JSTP) - Quelque 150 athlètes sont attendus samedi, à la 5e édition du Triathlon Saguenay qui se déroulera au Parc de la Rivière-aux-Sables. Le premier départ, le triathlon pour les jeunes, est prévu pour 7 h 40 et le dernier, le duathlon olympique, est programmé pour 9 h 20. Entre les deux, des départs ont lieu toutes les dix minutes.

Circuit Yamaha Cart Plus

Fortin-Simard et Girard ne peuvent garder la tête

CHICOUTIMI (ST) - Comeneurs à l'issue de la première ronde de la Classique Raymond Chabot Grant Thornton, grâce à un pointage de 68, le Robervalois Keven Fortin-Simard et le Chicoutimien Denis Girard ont connu plus d'ennuis, hier, sur les allées du Club de golf du Bic, dans la région du Bas-Saint-Laurent.

Fortin-Simard (Beloeil) a ramené une carte de 76 et Girard (L'Épiphanie), un pointage de 78, en ronde finale de cette deuxième étape du circuit Yamaha Cart Plus. Du coup, les deux golfeurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont été relégués en 15e et 23e places du classement final.

C'est Dave Lévesque qui a remporté les grands honneurs de la compétition. Le « p'tit gars de la place », comme le surnomment plusieurs de ses amis, a ajouté un 67 à son 69 de la veille et son cumulatif de 136 (moins-8) lui a permis de quitter Le Bic avec la bourse principale de 6000$, sur un total de 40 000$ à l'enjeu.

Rien n'a été facile, toutefois, puisque Kevin Senécal (Le Maître Tremblant) et Louis-Pierre Godin (Le Mirage) n'ont accusé qu'un seul coup de retard sur le champion, pendant que Vincent Dumouchel (La Prairie) et Jean-Sébastien Légaré (Atlantide) ont terminé respectivement quatrième et cinquième, avec des pointages de 138 et 139.

« Voilà quinze ans que je rêve de gagner ce tournoi. C'est ce tournoi qui m'a en quelque sorte donné le goût de devenir professionnel », a d'abord noté Lévesque, entouré de parents et d'amis. « Ce n'est pas le plus gros tournoi que je gagne, ni celui qui offre les bourses les plus lucratives, mais pour moi c'est le plus important dans mon cœur », a ajouté le professionnel affilié au club Summerlea.

Girard positif

Pendant ce temps, Denis Girard voyait sa performance d'un bon oeil, malgré sa déroute en ronde finale. « Je prends ça comme une nouvelle expérience. C'est la première fois que je jouais dans le groupe de tête, en finale. Après des oiselets aux premier et troisième trous, je me suis retrouvé seul au 1er rang. C'est une situation que je n'avais jamais vécue. La prochaine fois que ça m'arrivera, il n'y a aucun doute que le résultat sera meilleur », a signalé le Chicoutimien de 28 ans, qui en est à sa première saison sur le plus haut circuit de l'Association des golfeurs professionnels du Québec. ❑

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
Philadelphie	52	31	.627	-
Atlanta	48	35	.578	4
New York Mets	41	41	.500	10½
Washington	41	41	.500	10½
Floride	36	46	.439	15½

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
St. Louis	45	38	.542	-
Milwaukee	44	38	.537	½
Pittsburgh	41	40	.506	3
Cincinnati	42	41	.506	3
Chicago Cubs	34	49	.410	11
Houston	29	54	.349	16

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
San Francisco	47	36	.566	-
Arizona	44	38	.537	2½
Colorado	40	42	.488	6½
San Diego	37	45	.451	9½
Los Angeles Dodgers	36	46	.439	10½

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIFF.
Atlanta	48	35	.578	-
Milwaukee	44	38	.537	3½
Arizona	44	38	.537	3½
Pittsburgh	41	40	.506	6
Cincinnati	42	41	.506	6
New York Mets	41	41	.500	6½
Washington	41	41	.500	6½
Colorado	40	42	.488	7½
San Diego	37	45	.451	10½
Floride	36	46	.439	11½

JEUDI 30 JUIN
Chicago **5** San Francisco **2 (13 manches)**

VENDREDI 1er JUILLET
Pittsburgh **1** Washington **2**

SAMEDI 2 JUILLET
Lanceurs probables
Pittsburgh (Ja.McDonald 5-4) à Washington (Lannan 5-5), 15h35. (1er)
Pittsburgh (Morton 7-4) à Washington (Gorzelanny 2-6), 19h05. (2e)

DIMANCHE 3 JUILLET
Pittsburgh à Washington, 13h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	AVG.
JosReyes NYM	78	344	65	121	.352
Kemp LAD	82	293	52	97	.331
Braun Mil	81	299	57	96	.321
Votto Cin	81	298	54	95	.319
Ethier LAD	81	296	40	94	.318
Pence Hou	76	314	37	99	.315
McCann Atl	72	264	29	83	.314
SCastro ChC	80	341	45	107	.314
Helton Col	70	240	35	74	.308
SSmith Col	69	239	37	73	.305

POINTS :JosReyes, New York, 65; Braun, Milwaukee, 57; RWeeks, Milwaukee, 57; Stubbs, Cincinnati, 55; Votto, Cincinnati, 54; Bourn, Houston, 53; Kemp, Los Angeles, 52; Pujols, St. Louis, 52.
POINTS PRODUITS :Fielder, Milwaukee, 69; Howard, Philadelphie, 64; Kemp, Los Angeles, 63; Braun, Milwaukee, 60; Berkman, St. Louis, 58; Beltran, New York, 54; Pence, Houston, 53; Tulowitzki, Colorado, 53.
COUPS SÛRS :JosReyes, New York, 121; SCastro, Chicago, 107; Pence, Houston, 99; Kemp, Los Angeles, 97; Braun, Milwaukee, 96; Votto, Cincinnati, 95; Ethier, Los Angeles, 94; BPhillips, Cincinnati, 94; JUpton, Arizona, 94.
DOUBLES :Headley, San Diego, 22; Pence, Houston, 22; JosReyes, New York, 22; CYoung, Arizona, 22; Beltran, New York, 21; Bourn, Houston, 21; SCastro, Chicago, 21; Montero, Arizona, 21; SSmith, Colorado, 21; JUpton, Arizona, 21.
TRIPLES :JosReyes, New York, 15; Victorino, Philadelphie, 8; SCastro, Chicago, 7; Bourn, Houston, 6; Rasmus, St.Louis, 6; SDrew, Arizona, 5; Fowler, Colorado, 5.
CIRCUITS :Kemp, Los Angeles, 22; Fielder, Milwaukee, 21; Berkman, St. Louis, 20; Bruce, Cincinnati, 18; Howard, Philadelphie, 17; CPena, Chicago, 17; Pujols, St. Louis, 17.
BUTS VOLÉS :Bourn, Houston, 34; JosReyes, New York, 30; Stubbs, Cincinnati, 23; Kemp, Los Angeles, 22; Desmond, Washington, 20; Braun, Milwaukee, 19; Bourgeois, Houston, 17.
PITCHING-Halladay, Philadelphie, 10-3; Jurrjens, Atlanta, 10-3; Correia, Pittsburgh, 10-6; Gallardo, Milwaukee, 9-4; Hanson, Atlanta, 9-4; Hamels, Philadelphie, 9-4; CILee, Philadelphie, 9-5; DHudson, Arizona, 9-5.
RETRAITS :Kershaw, Los Angeles, 128; Halladay, Philadelphie, 123; Lincecum, San Francisco, 122; CILee, Philadelphie, 119; Hamels, Philadelphie, 110; AniSanchez, Floride, 107; Norris, Houston, 100.
SAUVETAGES :BrWilson, San Francisco, 24; Kimbrel, Atlanta, 23; Street, Colorado, 23; Hanrahan, Pittsburgh, 23; HBell, San Diego, 23; LNunez, Floride, 22; Putz, Arizona, 21.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
New York Yankees	49	31	.613	-
Boston	47	34	.580	2½
Tampa Bay	45	37	.549	5
Toronto	40	43	.482	10½
Baltimore	35	44	.443	13½

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Cleveland	43	37	.538	-
Detroit	44	39	.530	½
Chicago White Sox	41	42	.494	3½
Minnesota	34	45	.430	8½
Kansas City	33	49	.402	11

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Texas	44	39	.530	-
Los Angeles Angels	42	40	.512	1½
Seattle	39	42	.481	4
Oakland	36	46	.439	7½

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIFF.
Boston	47	34	.580	-
Tampa Bay	45	37	.549	2½
Detroit	44	39	.530	4
Los Angeles Angels	42	40	.512	5½
Chicago White Sox	41	42	.494	7
Toronto	40	43	.482	8
Seattle	39	42	.481	8
Baltimore	35	44	.443	11
Oakland	36	46	.439	11½

LUNDI 4 JUILLET
Toronto à Boston, 13h35.
Tampa Bay au Minnesota, 14h10.
Seattle à Oakland, 16h07.
Yankees de N.Y. à Cleveland, 18h35.
Kansas City à Chicago White Sox, 19h10.
Baltimore au Texas, 20h05.
Detroit à L.A. Angels, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	AVG.
AdGonzalez Bos	80	327	56	115	.352
MiCabrera Det	82	280	60	93	.332
VMartinez Det	67	246	36	81	.329
Bautista Tor	74	261	61	85	.326
Konerko ChiW	79	293	39	94	.321
MiYoung Tex	80	321	34	102	.318
JhPeralta Det	73	265	37	83	.313
Joyce TB	73	240	41	74	.308
Ortiz Bos	77	275	48	84	.305
HKendrick LAA	68	266	40	81	.305

POINTS :Granderson, New York, 70; Bautista, Toronto, 61; MiCabrera, Detroit, 60; AdGonzalez, Boston, 56; Ellsbury, Boston, 55; Kinsler, Texas, 55; Boesch, Detroit, 53; Zobrist, Tampa Bay, 53.
POINTS PRODUITS :AdGonzalez, Boston, 71; Teixeira, New York, 63; Konerko, Chicago, 61; Beltre, Texas, 57; MiCabrera, Detroit, 56; Granderson, New York, 56; Youkilis, Boston, 55.
COUPS SÛRS :AdGonzalez, Boston, 115; MiYoung, Texas, 102; Ellsbury, Boston, 97; ACabrera, Cleveland, 96; MeCabrera, Kansas City, 94; Konerko, Chicago, 94; MiCabrera, Detroit, 93; AGordon, Kansas City, 93.
DOUBLES :Zobrist, Tampa Bay, 27; AdGonzalez, Boston, 25; AGordon, Kansas City, 24; Quentin, Chicago, 23; Ellsbury, Boston, 22; MiYoung, Texas, 22; ACabrera, Cleveland, 21; VMartinez, Detroit, 21; Youkilis, Boston, 21.
TRIPLES :Granderson, New York, 7; Bourjos, Los Angeles, 6; AJackson, Detroit, 6; Aybar, Los Angeles, 5; Crisp, Oakland, 5.
RDavis, Toronto, 5; CCrawford, Boston, 4; Gardner, NewYork, 4; AGordon, KansasCity, 4; Zobrist, Tampa Bay, 4.
CIRCUITS :Teixeira, New York, 25; Bautista, Toronto, 24; Granderson, New York, 21; Konerko, Chicago, 21; NCruz, Texas, 18; MiCabrera, Detroit, 17; Ortiz, Boston, 17; Quentin, Chicago, 17.
BUTS VOLÉS :Ellsbury, Boston, 25; Andrus, Texas, 24; Crisp, Oakland, 24; ISuzuki, Seattle, 20; BUpton, Tampa Bay, 20; Gardner, New York, 19; RDavis, Toronto, 18.
PITCHING-Verlander, Detroit, 11-3; Sabathia, New York, 11-4; Lester, Boston, 10-4; Scherzer, Detroit, 9-3; Arrieta, Baltimore, 9-4; Tomlin, Cleveland, 9-4; Weaver, Los Angeles, 9-4.
RETRAITS :Verlander, Detroit, 130; Shields, Tampa Bay, 127; FHernandez, Seattle, 124; Price, Tampa Bay, 116; Weaver, Los Angeles, 106; Sabathia, New York, 106; Lester, Boston, 105.
SAUVETAGES :League, Seattle, 21; MaRivera, New York, 21; CPerez, Cleveland, 19; Valverde, Detroit, 19; Walden, Los Angeles, 18; SSantos, Chicago, 17; Feliz, Texas, 16; Farnsworth, Tampa Bay, 16.

CALENDRIER INTER-LIGUES

JEUDI 30 JUIN
Floride **5** Oakland **4**
Houston **7** Texas **0**
St. Louis **9** Baltimore **6**
Pittsburgh **6** **Toronto** **2**
Detroit **5** Mets de N.Y. **2**
Boston **5** Philadelphie **2**
Yankees de N.Y. **5** Milwaukee **0**
Chicago White Sox **6** Colorado **4 (10 manches)**

VENDREDI 1er JUILLET
Floride **5** Texas **15**
Boston **7** Houston **5**
Baltimore **0** Atlanta **4**
St. Louis **5** Tampa Bay **3**
Cleveland **8** Cincinnati **2**
Philadelphie **7** **Toronto** **6**
Kansas City **0** Colorado **9**
San Francisco **4** Detroit **3**
Yankees de N.Y. **5** Mets de N.Y. **1**
Chicago White Sox **6** Cubs de Chicago **4**
Milwaukee **2** Minnesota **3 (5e)**
Dodgers de L.A. à L.A. Angels, 22h05.
Arizona à Oakland, 22h07.
San Diego à Seattle, 22h10.

SAMEDI 2 JUILLET
Lanceurs probables
Philadelphie (Halladay 10-3) à **Toronto** (C.Villanueva 5-1), 13h07. **(SNET)**
Chicago White Sox (Humber 7-4) à Chicago Cubs (Garza 4-6), 16h10.
Cleveland (Carmona 4-10) à Cincinnati (H.Bailey 3-2), 16h10.
N.Y. Yankees (Colon 5-3) à N.Y. Mets (Gee 8-1), 16h10.
Boston (A.Miller 1-0) à Houston (Happ 3-9), 19h05.
San Francisco (Zito 1-1) à Detroit (Scherzer 9-3), 19h05.
Baltimore (Arrieta 9-4) à Atlanta (T.Hudson 6-6), 19h10.
Milwaukee (Narveson 5-5) au Minnesota (Pavano 5-6), 19h10.
St. Louis (McClellan 6-4) à Tampa Bay (Niemann 2-4), 19h10.
Floride (à déterminer) au Texas (D.Holland 6-3), 20h05.
Kansas City (Davies 1-6) au Colorado (Chacin 8-5), 20h10.
Arizona (J.Saunders 4-7) à Oakland (Outman 3-2), 21h05.
L.A. Dodgers (Kershaw 8-3) à L.A. Angels (Weaver 9-4), 21h05.
San Diego (Luebke 1-2) à Seattle (Fister 3-8), 22h10.

DIMANCHE 3 JUILLET
San Francisco à Detroit, 13h05.
Philadelphie à **Toronto**, 13h07. **(SNET)**
Cleveland à Cincinnati, 13h10.
Yankees de N.Y. à Mets de N.Y., 13h10.
Baltimore à Atlanta, 13h35.
St. Louis à Tampa Bay, 13h40.
Boston à Houston, 14h05.
Milwaukee au Minnesota, 14h10.
Chicago White Sox à Cubs de Chicago, 14h20.
Kansas City au Colorado, 15h10.
Arizona à Oakland, 16h07.
San Diego à Seattle, 16h10.
Floride au Texas, 20h05.
Dodgers de L.A. à L.A. Angels, 20h10.

LIGUE CAN-AM

Première moitié de saison

	G	P	MOY.	DIFF.
Québec	25	8	.758	-
New Jersey	22	13	.629	4
Brockton	17	15	.531	7½
Newark	18	16	.529	7½
Pittsfield	18	16	.529	7½
Worcester	15	19	.441	10½
Rockland	12	19	.387	12
New York	6	27	.182	19

JEUDI 30 JUIN
Newark **9** Pittsfield **3**
New York **2** Brockton **1**
Québec **8** New Jersey **3**
Worcester **11** Rockland **4**

VENDREDI 1er JUILLET
Pittsfield **2** Newark **8**
Québec **1** New Jersey **4**
Rockland **6** Worcester **10**
New York à Brockton, 22h00.

SAMEDI 2 JUILLET
New York au New Jersey, 18h35.
Brockton à Pittsfield, 19h00.
Worcester à **Québec**, 19h05.
Newark à Rockland, 19h05.

DIMANCHE 3 JUILLET
Worcester à **Québec**, 13h05.
Brockton à Pittsfield, 14h00.
New York au New Jersey, 14h05.
Newark à Rockland, 17h05.

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	MOY.	DIFF.
Repentigny	17	6	.739	-
Trois-Rivières	16	6	.727	½
Montréal	14	5	.737	1
Québec	16	7	.696	1
Longueuil	13	10	.565	4
Charlesbourg	11	9	.550	4½
Saint-Eustache	10	9	.526	5
Granby	9	14	.391	8
Saguenay	8	13	.381	8
LaSalle	4	18	.182	12½
Laval	2	23	.080	16

JEUDI 30 JUIN
Saint-Eustache **10** LaSalle **5**

VENDREDI 1er JUILLET
Montréal **4** Laval **1**
LaSalle **0** Longueuil **4**

SAMEDI 2 JUILLET
Saguenay à LaSalle, 14h00. (2)
Charlesbourg à Granby, 16h00. (2)
Trois-Rivières à Laval, 16h00. (2)
Saint-Eustache à Montréal, 19h00.

DIMANCHE 3 JUILLET
Saint-Eustache à Trois-Rivières, 13h00. (2)
Saguenay à Repentigny, 14h00. (2)
Longueuil à Charlesbourg, 16h00. (2)
Québec à Montréal, 16h00. (2)

LUNDI 4 JUILLET
Montréal à Longueuil, 19h30.

MARDI 5 JUILLET
Saint-Eustache à Granby, 19h30.
Longueuil à LaSalle, 19h30.
Trois-Rivières à Québec, 19h30.
Montréal à Repentigny, 19h30.

MERCREDI 6 JUILLET
Trois-Rivières à Montréal, 19h30.
Laval à LaSalle, 19h30.
Charlesbourg à **Saguenay**, 19h30.

MIDGET ESPOIR

	G	P	MOY.	DIFF.
Laurentides	9	3	.750	-2½
Québec	6	2	.750	-1½
Saguenay	7	4	.636	-1
Brockville	1	0	1.000	-
Lac St.-Louis	6	8	.429	1½
Ottawa	4	6	.400	1½
Montréal	4	8	.333	2½
Éq. fém.Qc (+17)	0	6	.000	3½

VENDREDI 1er JUILLET
Laurentides à Ottawa, 12h (2)

SAMEDI 2 JUILLET
Laurentides à Montréal, 12h (2)

DIMANCHE 3 JUILLET
Québec à Ottawa, 11h (2)

SOCCER

NASL

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Caroline	13	11	1	1	31	11	34
FC Edmonton	13	7	4	2	17	14	23
Puerto Rico	13	5	4	4	18	19	19
Minnesota	13	4	3	6	16	14	18
Fort Lauderdale	13	3	2	8	17	15	17
FC Tampa Bay	13	3	5	5	13	19	14
Montréal	13	2	7	4	11	13	10
Atlanta	13	1	10	2	9	27	5

MERCREDI 29 JUIN
Porto Rico **0** **Montréal** **0**
FC Tampa Bay **1** Fort Lauderdale **1**

DIMANCHE 3 JUILLET
Montréal en Caroline, 19h00.

LUNDI 4 JUILLET
Porto Rico à Atlanta, 17h00.
Fort Lauderdale au FC Tampa Bay, 18h00.
FC Edmonton au Minnesota, 19h30.

LIGUE MAJEURE

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Philadelphie	16	7	4	5	19	14	26
Columbus	16	6	4	6	20	17	24
New York	17	5	3	9	27	21	24
Houston	17	4	6	7	21	22	19
D.C. United	15	4	5	6	21	27	18
FC Toronto	19	3	7	9	17	29	18
Kansas City	15	4	6	5	19	21	17
Chicago	17	2	4	11	18	21	17
N.-Angleterre	17	3	8	6	13	21	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Los Angeles	19	9	2	8	25	15	35
FC Dallas	17	9	4	4	24	17	31
FC Seattle	18	8	4	6	23	16	30
Real Salt Lake	15	7	3	5	18	9	26
Colorado	17	5	5	7	19	21	22
San Jose	15	5	5	5	20	17	20
Portland	15	5	7	3	18	26	18
Chivas É.-U.	16	4	7	5	20	21	17
FC Vancouver	17	2	8	7	16	23	13

MERCREDI 29 JUIN
FC Vancouver **0** FC Toronto **1**

SAMEDI 2 JUILLET
Philadelphie c. D.C. United, 19h30.
Columbus au FC Dallas, 21h00.
Chicago c. Chivas E.-U., 22h00.
New York à San Jose, 22h30.
Sporting Kansas City à Portland, 23h00.

DIMANCHE 3 JUILLET
Houston au Colorado, 21h00.

LUNDI 4 JUILLET
Nouvelle-Angleterre c. Real Salt Lake, 20h30.
FC Seattle à Los Angeles, 22h30.

COUPE DU MONDE FÉMININ

TOURNOI À LA RONDE
Tous les matches ont lieu en Allemagne
Tour préliminaire
Tournoi rotation

GROUPE «A»

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
x-France	2	2	0	0	5	0	6
x-Allemagne	2	2	0	0	3	1	6
Nigeria	2	0	2	0	0	2	0
Canada	2	0	2	0	1	6	0

DIMANCHE 26 JUIN
À Sinsheim en Allemagne
France **1** Nigeria **0**
À Berlin
Allemagne **2** **Canada** **1**

JEUDI 30 JUIN
À Bochum en Allemagne
Canada **0** France **4**
À Francfort
Allemagne **1** Nigeria **0**

MARDI 5 JUILLET
À Moenchengladbach en Allemagne
France c. Allemagne, 14h45.
À Dresde en Allemagne
Canada c. Nigeria, 14h45.

GROUPE «B»

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Japon	2	2	0	0	6	1	6
Angleterre	2	1	0	1	3	2	4
Mexique	2	0	1	1	1	5	1
Nouvelle-Zélande	2	0	2	0	2	4	0

LUNDI 27 JUIN
À Bochum en Allemagne
Japon **2** Nouvelle-Zélande **1**
À Wolfsbourg en Allemagne
Mexique **1** Angleterre **1**

VENDREDI 1er JUILLET
À Leverkusen en Allemagne
Japon **4** Mexique **0**
À Dresde en Allemagne
Nouvelle-Zélande **1** Angleterre **2**

MARDI 5 JUILLET
À Augsbourg en Allemagne
Angleterre c. Japon, 12h15.
À Sinsheim en Allemagne
Nouvelle-Zélande c. Mexique, 12h15.

GROUPE «C»

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
É.-U.	1	1	0	0	2	0	3
Suède	1	1	0	0	1	0	3
Colombie	1	0	1	0	0	1	0
Corée du Nord	1	0	1	0	0	2	0

MARDI 28 JUIN
À Leverkusen en Allemagne
Suède **1** Colombie **0**
À Dresde en Allemagne
É.-U. **2** Corée du Nord **0**

SAMEDI 2 JUILLET
À Augsbourg en Allemagne
Corée du Nord c. Suède, 8h00.
À Sinsheim en Allemagne
É.-U. c. Colombie, 12h00.

MERCREDI 6 JUILLET
À Wolfsbourg en Allemagne
Suède c. É.-U., 14h45.
À Bochum en Allemagne
Corée du Nord c. Colombie, 14h45.

GROUPE «D»

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Brésil	1	1	0	0	1	0	3
Norvège	1	1	0	0	1	0	3
Australie	1	0	1	0	0	1	0
Guinée équatoriale	1	0	1	0	0	1	0

MERCREDI 29 JUIN
À Augsbourg en Allemagne
Norvège **1** Guinée équatoriale **0**
À Moenchengladbach en Allemagne
Brésil **1** Australie **0**

DIMANCHE 3 JUILLET
À Wolfsbourg en Allemagne
Brésil c. Norvège, 12h15.
À Bochum en Allemagne
Australie c. Guinée équatoriale, 8h00.

MERCREDI 6 JUILLET
À Francfort
Guinée équatoriale c. Brésil, 12h00.
À Leverkusen en Allemagne
Australie c. Norvège, 12h00.
x - se qualifie en vue des quarts de finale.

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

SECTION EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	1	1	0	0	30	26	2
Winnipeg	1	1	0	0	24	16	2
Toronto	0	0	0	0	0	0	0
Hamilton	1	0	1	0	16	24	0

SECTION OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Calgary	0	0	0	0	0	0	0
Edmonton	0	0	0	0	0	0	0
Saskatchewan	0	0	0	0	0	0	0
C.-B.	1	0	1	0	26	30	0

JEUDI 30 JUIN
Montréal **30** C.-B. **26**

VENDREDI 1er JUILLET
Winnipeg **24** Hamilton **16**
Toronto **17** Calgary **6 (au 4e quart)**

DIMANCHE 3 JUILLET
Edmonton en Saskatchewan, 19h00 **(TSN)**

VENDREDI 8 JUILLET
Toronto à Winnipeg, 19h30. **(TSN)**
Calgary en C.-B., 22h30. **(TSN)**

MENEURS

	T.	TR.	PL.	S.	PTS
McCallum, C.-B.	0	2	4	0	14
Richardson, **Montréal**	2	0	0	0	12
Whyte, **Montréal**	0	3	3	0	12
Brown, C.-B.	1	0	0	0	6
Green, **Montréal**	1	0	0	0	6

SOMMAIRE

Jeudi

C.-B. 26 MONTRÉAL 30

Premier quart
Mon - Touché de Green passe de 51 verges de Calvillo (transformation de Whyte)..... 3:21
C.-B. - Placement de McCallum 29 verges.. 12:09

Deuxième quart
Mon - Placement de Whyte 20 verges..... 1:04
Mon - Touche de Richardson passe de 40 verges de Calvillo (transformation de Whyte)..... 5:30
Mon - Touché de Richardson passe de 46 verges de Calvillo (transformation de Whyte)..... 12:37
C.-B. - Touché de Foster passe de deux verges de Lulay (transformation de McCallum)..... 13:40
Mon - Placement de Whyte 47 verges..... 14:51

Troisième quart
C.-B. - Placement de McCallum 21 verges.... 5:00
C.-B. - Touché de Brown retour d'un botté de dégagement de 97 verges (transformation de McCallum)..... 12:00
Mon - Placement de Whyte 46 verges..... 14:40

Quatrième quart
C.-B. - Placement de McCallum 39 verges.... 2:03
C.-B. - Placement de McCallum 46 verges.. 13:18

C.-B.	3	7	10	6-**26**
Montréal	7	20	3	0-**30**

Assistance - 25 012.

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

JOUEURS AUTONOMES 2011-SIGNATURES

Erik Cole (ailier droit) à Montréal: contrat de quatre saisons..... 18 millions $
Peter Budaj (gardien) à Montréal: contrat de deux saisons..... 2,3 millions $
Dan Carcillo (ailier gauche) à Chicago: contrat d'un an..... 775 000 $
Jean-Sébastien Giguère (gardien) au Colorado: contrat de deux saisons..... N/D
Brian Elliott (gardien) à St. Louis: contrat de deux saisons..... 1,2 million $
Chuck Kobasew (ailier droite) au Colorado: contrat de deux saisons..... 2,5 millions $
Marty Reasoner (centre) avec les Islanders: contrat de deux saisons..... 2,7 millions $
Jim Vandermeer (défenseur) à San Jose: contrat d'un an pour..... 1 million $
Éric Bélanger (centre) à Edmonton: contrat de trois saisons..... 5,25 millions $
Curtis Sanford (gardien) à Columbus: contrat d'une saison..... 600 000 $
Tomas Fleischmann (ailier gauche) en Floride: contrat de quatre saisons..... 18 millions $
Alexei Ponikarovsky (ailier gauche) en Caroline: contrat d'une saison..... 1,5 million $
Sheldon Souray (défenseur) à Dallas: contrat d'une saison..... 1,65 million $
Marco Sturm (ailier gauche) à Vancouver: contrat d'une saison..... 2,25 millions $
Ville Leino (ailier gauche) à Buffalo: contrat de six saisons..... 27 millions $
Benoit Pouliot (ailier gauche) à Boston: contrat d'une saison..... 1,1 million $
Michael Ryder (ailier droit) à Dallas: contrat de deux saisons..... 7 millions $
Cam Barker (défenseur) à Edmonton: contrat d'une saison..... 2,25 millions $
Alex Auld (gardien) à Ottawa: contrat d'une saison..... 1 million $
Roman Hamrlik (défenseur) à Washington: contrat de deux saisons..... 7 millions $
Joel Ward (ailier droit) à Washington: contrat de quatre saisons..... 12 millions $
Mike Commodore (défenseur) à Detroit: contrat d'une saison..... 1 million $
Steve Sullivan (ailier gauche) à Pittsburgh: contrat d'une saison..... 1,5 million $
Brian Boucher (gardien) en Caroline: contrat de deux saisons..... 1,9 million $
Maxime Talbot (centre) à Philadelphie: contrat de cinq saisons..... 9 millions $
Radim Vrbata (ailier droit) reste à Phoenix: contrat de trois saisons..... 9 millions $
Marcel Goc (centre) en Floride: contrat de trois saisons..... 5,1 millions $
Jan Hejda (centre) au Colorado: contrat de quatre saisons..... 13 millions $
Andrew Brunette (ailier gauche) à Chicago: contrat d'une saison..... 2 millions $
Andreas Lilja (défenseur) à Philadelphie: contrat d'une saison..... N/D
Vernon Fiddler (ailier gauche) à Dallas: contrat de trois saisons..... 5,4 millions $
Ed Jovanovski (défenseur) en Floride: contrat de quatre saisons..... 16,5 millions $
Matt d'Agostini (ailier droit) reste à St.Louis: contrat de deux saisons..... 2,3 millions $
Jaromir Jagr (ailier droit) à Philadelphie: contrat d'une saison..... 3,3 millions $
Radek Dvorak (ailier droit) à Dallas: contrat d'une saison..... 1,5 million $
Raffi Torres (ailier gauche) à Phoenix: contrat de deux saisons..... 3,5 millions $
Mike Smith (gardien) à Phoenix: contrat de deux saisons..... 4 millions $
Scottie Upshall (ailier droit) en Floride: contrat de quatre saisons..... 14 millions $
Jeff Halpern (centre) à Washington: contrat d'une saison..... 825 000 $
José Théodore (gardien) en Floride: contrat de deux saisons..... 3 millions $
Jamal Mayers (ailier droit) à Chicago: contrat d'une saison..... 550 000 $
Ben Eager (ailier gauche) à Edmonton: contrat de trois saisons..... 3,3 millions $
Mathieu Garon (gardien) à Tampa Bay: contrat de deux saisons..... 2,6 millions $
Cody McCormick (centre) reste à Buffalo: contrat de trois saisons..... 3,6 millions $
Tyler Kennedy (ailier droit) reste à Pittsburgh: contrat de deux saisons..... 4 millions $
Chris Higgins (ailier gauche) reste à Vancouver: contrat de deux saisons..... 3,8 millions $
Josh Harding (gardien) reste au Minnesota: contrat d'une saison..... 750 000 $
Jonathan Ericsson (défenseur) reste à Detroit: contrat de trois saisons..... N/D
Patrick Eaves (ailier droit) reste à Detroit: contrat de trois saisons..... 3,6 millions $
Sami Salo (défenseur) reste à Vancouver: contrat d'une saison..... 1 million $
James Wisniewski (défenseur) à Columbus: contrat de six saisons..... 33 millions $
Semyon Varlamov (gardien) échangé par Washington au Colorado en retour d'un choix de première ronde au repêchage de 2012 et d'un choix de deuxième tour en 2012 ou 2013.

GOLF

PGA

NEWTOWN SQUARE, Pa. - Les résultats du vendredi à l'issue de la deuxième ronde de l'Omnium AT&T National, du circuit de la PGA et disputé au club de golf Aronimink. (a-amateur)

K.J. Choi	69-64-133
Chris Riley	69-66-135
Charlie Wi	69-66-135
Justin Leonard	68-67-135
Bo Van Pelt	69-66-135
Charles Howell III	68-68-136
Bryce Molder	69-67-136
Jeff Overton	71-65-136
Kyle Stanley	67-69-136
Rickie Fowler	68-69-137
Adam Scott	66-71-137
Joe Ogilvie	67-70-137
John Merrick	68-70-138
Troy Matteson	68-70-138
Vijay Singh	68-70-138
Spencer Levin	70-68-138
Kevin Na	69-69-138
Chris Stroud	70-68-138
Bill Haas	68-70-138
Jhonattan Vegas	67-71-138
Johnson Wagner	71-68-139
Trevor Immelman	69-70-139
D.A. Points	68-71-139
Robert Allenby	71-68-139
Webb Simpson	69-70-139
Michael Thompson	70-69-139
J.J. Henry	70-69-139
Nick Watney	70-69-139
David Hearn	69-70-139
William McGirt	72-67-139
a-Patrick Cantlay	70-69-139
Mike Weir	71-70-141
Stephen Ames	72-71-143

TENNIS

WIMBLEDON

LONDON - Les résultats des parties disputées vendredi aux Internationnaux de tennis de Wimbledon, des circuits de l'ATP et WTA, et disputé sur le gazon du tennis & Croquet Club d'Angleterre. (têtes de série entre parenthèses)

Hommes
Simple
Demi-finales
Novak Djokovic (2), Serbie, bat Jo-Wilfried Tsonga (12), France, 7-6 (4), 6-2, 6-7 (9), 6-3.
Rafael Nadal (1), Espagne, bat Andy Murray (4), G.-Bretagne, 5-7, 6-2, 6-2, 6-4.
**Double

Finale Nadal/Djokovic

Un duel d'honneur pour deux #1

MICHEL MAROIS
La Presse

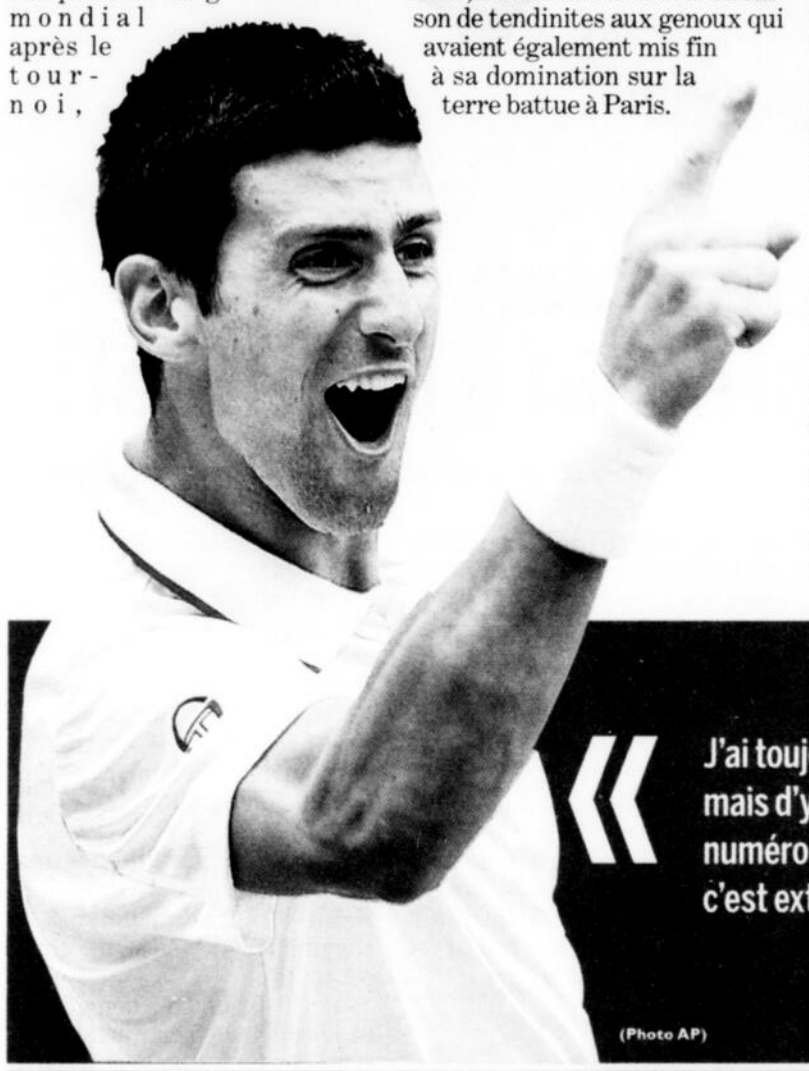
WIMBLEDON - La finale des 125es Championnats de Wimbledon opposera dimanche le numéro un mondial, Rafael Nadal, et celui qui lui succédera après le tournoi, Novak Djokovic.

L'Espagnol, vainqueur de 10 tournois majeurs, dont deux à Londres, a disposé vendredi du Britannique Andy Murray, 5-7, 6-2, 6-2 et 6-3, pour rejoindre le Serbe qui s'était qualifié plus tôt contre le Français Jo-Wilfried Tsonga.

Champion en titre à Wimbledon, Nadal est certain de perdre son premier rang mondial après le tournoi, mais il entend bien conserver sa couronne sur le gazon londonien. Au-delà des classements et des statistiques, cette finale sera un duel pour l'honneur entre les deux meilleurs joueurs du monde en ce moment.

« Novak (Djokovic) n'a perdu qu'un match cette saison et il mérite d'être numéro 1, a estimé Nadal, qui a gagné quatre des cinq derniers tournois majeurs. De toute façon, les chiffres ne sont pas si importants. »

Le Majorquain de 25 ans, qui a remporté un sixième titre à Roland-Garros, a gagné lors de ses deux dernières participations à Wimbledon, en 2008 et 2010. En 2009, il avait dû s'absenter en raison de tendinites aux genoux qui avaient également mis fin à sa domination sur la terre battue à Paris.



« J'ai toujours crû en mes moyens, mais d'y être vraiment, d'être numéro 1 devant Rafa ou Federer, c'est extraordinaire. »
- Novak Djokovic

(Photo AP)

« C'est toujours un rêve d'être en finale à Wimbledon, a assuré Nadal. Andy très bien au début du match, mais je me suis accroché et j'ai réussi à le briser au début de la deuxième manche. Mais c'était plus serré que le pointage peut le laisser penser... »

L'Espagnol a montré qu'il avait bien récupéré d'une blessure qui l'a obligé à faire anesthésier une partie de son pied avant le match. En fait, c'est le Britannique, quatrième favori, qui a paru le plus éprouvé par une vieille blessure à une cheville, d'autant plus que son rival lui a fait subir toute la pression du match en ne commettant que sept fautes directes, seulement trois dans les trois dernières manches.

« C'est ainsi que je devrai jouer dimanche, a expliqué Nadal. Je devrai éviter les erreurs, mais aussi jouer avec agressivité, avec intensité, en imposant le rythme. Novak aura l'avantage psychologique d'avoir remporté nos derniers affrontements. Je ne peux rien y changer, mais nous sommes à Wimbledon, ce n'est pas pareil... »

Revenu au sommet de sa forme, Nadal a en effet été dominé cette saison par Djokovic, qui l'a battu quatre fois en autant d'affrontements, toujours en finale. Au total, l'Espagnol domine encore avec 16 victoires contre 11 pour son rival, mais Djokovic a remporté sept des neuf matchs disputés depuis deux ans.

Djokovic

Vainqueur en un peu plus de trois heures du Français Jo-Wilfried Tsonga, en quatre manches 7-6 (4), 6-2, 6-7 (9) et 6-3, Djokovic accédera donc au premier rang mondial, quoi qu'il arrive dimanche en finale.

Le Serbe présente une fiche de 47-1 cette saison et il deviendra lundi le 25e numéro 1 depuis l'instauration du classement mondial de l'ATP (1973). Il succèdera à Nadal, qui occupe le premier rang depuis juin 2010, même si l'Espagnol conserve son titre à Wimbledon.

« C'est une sensation extraordinaire d'être numéro 1 et d'être en finale ici pour la première fois, a-t-il déclaré. Je rêve d'être en finale à Wimbledon depuis que je joue au tennis quand j'avais quatre ans ! Pour moi, pour toute mon équipe, c'est vraiment la réalisation d'un rêve. »

Deux fois champion des Internationaux d'Australie, Djokovic disputera sa première finale sur le gazon londonien et sa cinquième en Grand Chelem (il a aussi été deux fois finaliste à l'Omnium des États-Unis).

« J'ai toujours crû en mes moyens, mais d'y être vraiment, d'être numéro 1 devant Rafa ou Federer, c'est extraordinaire. Cette journée est l'une des plus belles de ma carrière et ce serait dommage de ne pas l'achever parfaitement avec une victoire dimanche.

« Rafa (Nadal) sait ce qu'il faut faire pour gagner ici, mais je l'ai battu cette saison sur d'autres surfaces et je crois pouvoir le faire aussi sur gazon. »

Vendredi, après sa victoire, Nadal a sauté en virevoltant, le point tendu pour montrer sa satisfaction. Djokovic, lui, a embrassé le gazon du court central. ❑

Champion en titre à Wimbledon, Rafael Nadal est certain de perdre son premier rang mondial après le tournoi.

(Photo AFP)

EN BREF

EUGÉNIE BOUCHARD S'INCLINE

WIMBLEDON -La Québécoise Eugénie Bouchard a été éliminée des Championnats juniors de Wimbledon, ce matin, en s'inclinant 2-6, 2-6 face à la Russe Irina Khromacheva. Cinquième favorite en simple, Bouchard a été dominée par la puissance de la Russe, qui est la troisième favorite du tournoi junior.

« Je n'ai pas joué aussi bien que lors des premiers tours, a reconnu Eugénie. Mes services n'étaient pas efficaces et je n'attaquais pas de la même façon. C'est dommage parce que je sais que je peux battre cette fille-là... »

Bouchard s'est toutefois consolée en fin de journée puisque elle et sa partenaire Grace Min, des États-Unis, ont accédé aux demi-finales du double en disposant des Allemandes Katharina Lehnert et Stephanie Wagner, 6-1, 6-3.

(La Presse)

OUVERT AUJOURD'HUI DE 9 h À 15 h
POUR LA VISITE DE LA FQCC À ST-BRUNO
ROULOTTE AR-ONE STARCRAFT CAMPING | pure and simple
Modèle 14 RB
EN JUILLET, À L'ACHAT DE TOUTE ROULOTTE NEUVE, OBTENEZ UNE GÉNÉRATRICE GRATUITE!
INCLUS:
• Air climatisé
• Auvent
• Micro-ondes
• Roue de secours
À partir de 11 995$
HONDA Produits Mecaniques
FAITES VITE!
DALLAIRE ST-BRUNO
Robin Dallaire directeur
Roberto Duchesne conseiller
Claude Lavoie conseiller
Sylvain Dallaire conseiller
Ouvert: Lun. - ven. 8 h à 17 h
Lun. - jeu. 19 h à 21 h
560, Melançon, St-Bruno
418 343-3758
www.dallairest-bruno.com
eu2000
2625791

Cole rêvait d'enfiler le chandail du CH

MARC ANTOINE GODIN
La Presse

Ce n'est pas seulement parce qu'il est originaire d'Oswego, dans l'État de New York, et qu'il a grandi en regardant le Canadien à CBC, qu'Erik Cole rêvait d'enfiler le chandail du Tricolore.

C'est aussi parce qu'il n'a jamais été aussi à l'aise qu'au Centre Bell!

« Le "feeling" qu'il y a dans la ville et dans l'aréna est imbattable dans la LNH », a décrit l'ailier de 32 ans, qui a signé vendredi un contrat de quatre ans évalué à 18 millions avec le Canadien.

« Montréal en général a une sorte d'aura. Même les présentations d'avant-match te placent dans une disposition où tu ne peux pas faire autrement que de croire que tu vas jouer ce soir-là le match de ta vie.

« Je vais commencer à craindre d'aller sur la route, a-t-il ajouté à la blague, parce que je vais être tout un "homer"! »

« Je peux faire la différence »

Le Canadien connaît Erik Cole par coeur, car l'ancien des Hurricanes de la Caroline a marqué 14 buts et ajouté 11 mentions d'aide en 28 matchs contre lui.

« Il est rapide et costaud, il aime foncer au filet et peut bien compléter nos joueurs de finesse », a décrit Pierre Gauthier, qui a très vite manifesté son intérêt auprès de l'agent de Cole, Steven Bartlett.

En revanche, le style courageux de Cole l'a souvent exposé aux blessures. Qui ne se rappelle pas de sa fracture à une vertèbre cervicale, durant la saison 2005-2006, de laquelle il était revenu juste à temps pour terminer la finale de la Coupe Stanley?

Plus récemment, sa saison 2009-10 a été limitée à 40 matchs en raison d'une fracture à un tibia et d'une blessure à l'épaule. Mais il est revenu en force la saison dernière en marquant 26 buts et 52 points en 82 matchs.

« À cause des circonstances qui ont teinté mes dernières saisons, plusieurs personnes ont douté de moi, a convenu l'ailier de 6'2 et 205 livres. Je me souviens qu'au post-mortem des Hurricanes, il y a deux ans, on m'a demandé combien de bonnes saisons il me restait dans le corps!

« Or, pour encore cinq ou six ans, je peux non seulement être un joueur efficace, mais faire la différence et changer le cours d'un match. »

Prêt à tester le marché

On aurait pu croire Cole d'une loyauté sans fin envers les Hurricanes. Mais il était très à l'aise avec l'idée de tester sa valeur sur le marché.

« Je sais que les gens disent que j'ai gagné la Coupe en Caroline, que j'aimais vivre là-bas. C'est vrai... mais je veux aussi gagner, a confié Cole. Je ne veux pas être dans une situation où je ne saurai pas, d'une année à l'autre, si notre équipe va faire les séries.

« Je veux gagner maintenant. »

D'autres facteurs ont motivé Cole à préférer le Tricolore aux Flyers, aux Sabres, aux Capitals et aux Bruins, toutes des formations qui lui ont manifesté de l'intérêt.

Une conversation avec Brian Gionta, son ancien coéquipier au sein de l'équipe olympique des États-Unis, a entre autres pesé dans la balance.

« J'ai parlé à Gionta, je lui ai demandé comment sa famille s'était ajustée à l'environnement, et il m'a dit que tout était de première classe, et que je n'avais pas à m'inquiéter du réseau scolaire pour mes enfants. »

L'attaquant américain, qui avoue être plus à l'aise à l'aile droite qu'à gauche, s'est aussi vu offrir une clause de non-échange par le CH.

« Je croyais que les équipes n'étaient plus trop chaudes à l'idée d'en donner, a dit Cole en riant. C'est un petit boni! »

Encore 8 millions à dépenser

Pierre Gauthier n'a pas ouvert son jeu sur la suite des événements. Selon lui, ce n'est pas parce qu'il a soumis une offre à Roman Hamrlik, plus tôt cette semaine, qu'il est toujours à la recherche d'un défenseur.

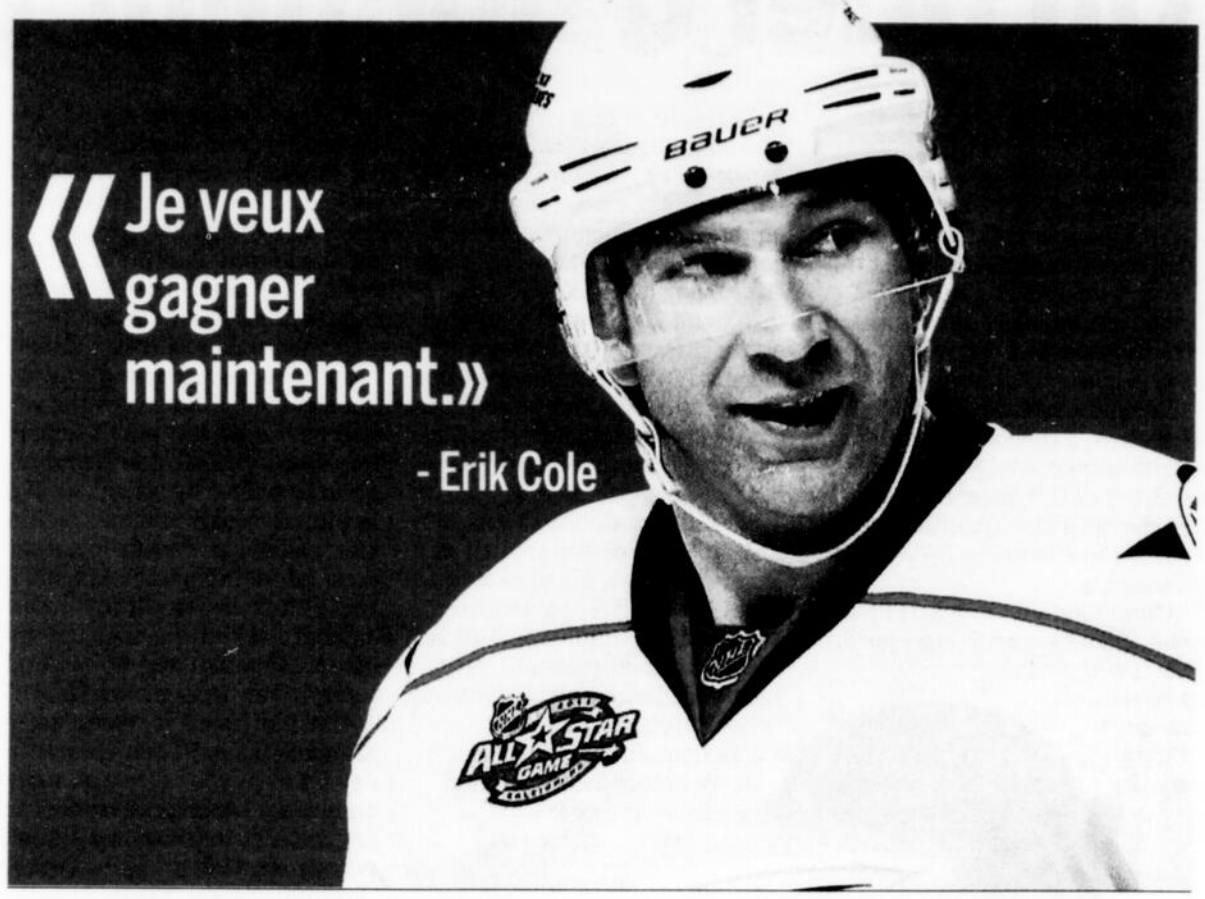
« Nous allons voir comment les choses évoluent, car nous avons toujours besoin de profondeur en défense, a reconnu le DG. Cela dit, nous sommes heureux du groupe que nous avons.

« Il y a exponentiellement plus de pièces au casse-tête de nos jours, entre autres en raison du plafond salarial et de l'âge de l'autonomie qui est plus rapidement atteinte, a ajouté Gauthier. Réembaucher Hamrlik était une option que l'on regardait, mais il y en a bien d'autres. »

Après avoir tourné le dos à l'offre d'un an du Tricolore, Hamrlik a signé une entente de deux ans avec les Capitals de Washington qui lui rapportera 7 millions.

L'embauche de Cole et du gardien Peter Budaj a gonflé la masse salariale du Tricolore à tout près de 56 millions.

Josh Gorges et Ryan White sont les deux seuls réguliers encore sans contrat. Gorges a jusqu'au 5 juillet pour réclamer son droit à l'arbitrage. Après cela, il devra tenter de trouver à l'amiable un terrain d'entente avec le Tricolore. Il n'y a aucune date d'échéance à ces négociations. ❑



« Je sais très bien quelle situation prévaut à Montréal »

-Peter Budaj

LA PRESSE

Le gardien slovaque Peter Budaj agira à titre de substitut à Carey Price la saison prochaine, ayant accepté une offre de deux ans évaluée à 1,15 million par saison.

« Je veux prouver aux gens que je mérite ce contrat-là », a indiqué l'ancien de l'Avalanche du Colorado, qui se remet de sa pire saison au plan statistique.

« C'est un grand soulagement pour moi d'avoir pu régler mon sort dès ma première journée d'autonomie. Ce sont des moments excitants pour ma famille et moi. »

Budaj, qui est âgé de 28 ans, a passé les six premières années de sa carrière au Colorado, où il a eu de la difficulté à s'établir en tant que gardien numéro un. En 242 matchs dans la LNH, Budaj a conservé une fiche de 101-91-27 avec une moyenne de 2,83 et un taux d'efficacité de ,902.

Dans les deux dernières années, il agissait comme adjoint à Craig Anderson à Denver. Il a disputé 45 matchs la saison dernière, mais ça n'a pas été trop joli.

« Ma dernière saison au Colorado est celle qu'aucun gardien ne veut avoir », a toutefois admis le gardien slovaque, dont la moyenne de 3,20 et le taux d'arrêt de 895 ont constitué ses pires résultats en carrière.

« Mais ça n'a été facile pour personne l'an dernier. Pendant une bonne partie de l'année, nous luttions pour le premier rang de notre section, puis collectivement nous nous sommes effondrés. Je ne crois pas que c'était une situation qui était propre à moi. »

Dans les semaines qui ont suivi la fin de la saison, Budaj a compris que son association avec l'Avalanche tirait à sa fin.

« L'Avalanche avait amplement de temps pour me parler, mais je n'ai pas eu beaucoup de nouvelles de leur part, a-t-il confié. De toute façon, je crois qu'il était temps pour moi de partir et d'avoir un nouveau départ. »

Stabilité

Dès l'ouverture du marché autonome, Pierre Gauthier a appelé l'agent de Budaj pour lui signifier son intérêt. Le gardien de 28 ans n'a pas attendu longtemps avant d'accepter.

« J'essayais de ne pas trop m'informer à savoir quelles équipes avaient besoin d'un gardien, car plus tu analyses le marché lorsque tu es joueur autonome, plus tu te stresses pour de choses sur lesquelles tu n'as aucun contrôle. »

Budaj prendra la place d'Alex Auld, qui était devenu joueur autonome sans compensation. Auld est retourné à Ottawa en signant avec les Sénateurs un contrat d'un an d'une valeur d'un million, une entente identique à celle qu'il avait conclue avec le Tricolore l'an dernier.

Pour justifier le nouveau pacte de deux ans qu'il a consenti à Budaj, Pierre Gauthier a invoqué la stabilité.

« Monsieur Budaj a beaucoup d'expérience même s'il est encore jeune, a rappelé le DG. Il a plus de 200 matchs dans la LNH. Nous ne voulions pas nous retrouver dans une situation où nous aurions à changer de gardien chaque année. »

Halak lui avait parlé de Montréal

L'ancien choix de deuxième ronde de l'Avalanche en 2001 comprend très bien le rôle qui lui est confié.

« Price est un très bon gardien et je sais très bien quelle situation prévaut à Montréal, a convenu Budaj. C'est le boulot que j'ai maintenant. L'important c'est que je me tienne prêt à faire le travail lorsqu'on aura besoin de moi. »

Si Budaj est au courant de la situation à Montréal, c'est qu'il est aussi un bon ami de Jaroslav Halak, et qu'il a eu plusieurs conversations avec lui à propos de l'environnement des gardiens avec le Canadien.

« Jaro n'avait que de bonnes choses à dire sur la ville et l'organisation », a soutenu Budaj, qui tient à rester compétitif avec Price sur la glace, mais pas dans le vestiaire.

Mathieu Darche, qui a déjà joué avec Budaj avec les Bears de Hershey, durant le lock-out, croit d'ailleurs que le nouveau second du Tricolore sera un bon joueur d'équipe. ❑

Erik Cole et Peter Budaj s'entendent avec le Canadien

C'est Noël en juillet pour les DG

CHRONIQUEUR à La Presse

Mathias Brunet

mbrunet@lapresse.ca

C'était Noël hier pour les DG de la Ligue nationale de hockey. Et par extension, pour les fans.

Sauf qu'il n'y a rien de plus trompeur qu'une journée active sur le marché des joueurs autonomes.

À part jeter de la poudre aux yeux des partisans, l'exercice donne rarement des résultats probants.

Parlez-en aux Rangers de New York, entre autres, qui n'ont pas franchi la deuxième ronde des séries éliminatoires depuis 1997 malgré les embauches de Marian Gaborik, Scott Gomez, Chris Drury, Bobby Holik, Michael Nylander, Martin Rucinsky, Brendan Shanahan, Matt Cullen, Markus Naslund et Wade Redden, entre autres.

Certaines embauches peuvent rapporter, évidemment. À son entrée en poste à Boston, en 2006, Peter Chiarelli a mis sous contrat Zdeno Chara. Il a fallu attendre cinq ans, mais la présence de Chara a permis aux Bruins de Boston de remporter la Coupe Stanley.

Et malgré toutes les critiques, le Canadien a tout de même atteint le carré d'as il y a un peu plus d'un an avec son nouveau noyau constitué de Brian Gionta, Michael Cammalleri, Hal Gill, Jaroslav Spacek et compagnie.

Quand ils ont remporté la Coupe Stanley il y a trois ans, les Red Wings n'avaient pas été très actifs sur le marché des joueurs autonomes dix mois plus tôt, mais Brian Rafalski, embauché deux ans avant, leur a rendu de fiers services.

Bref, une équipe déjà dotée d'un solide noyau peut ajouter un ou deux éléments pour la rendre encore plus redoutable, mais on ne transforme pas un club ordinaire en deux ou trois coups de baguette magique un 1er juillet. À quelques exceptions près, comme la percée surprenante du CH au printemps 2010 grâce aux exploits de Jaroslav Halak.

Les flops monumentaux sont nettement plus nombreux que les embauches géniales. Parlez-en aux Oilers d'Edmonton avec Sheldon Souray, qui a passé l'hiver dans la Ligue américaine, et le gardien Nikolai Khabibulin, un régulier à l'infirmerie.

Rappelez-vous Alex Kovalev à Ottawa, Mike Komisarek et Jeff Finger à Toronto, Cristobal Huet à Chicago, Mike Commodore à Columbus, Wade Redden, Ron Hainsey, Bobby Holik et Nik Antropov à Atlanta, Eric Lindros à Toronto, Mark Messier et Mats Sundin à Vancouver. De gros noms, de grosses manchettes, de grandes déceptions.

J'écoutais les analystes à TSN vanter le travail efficace de Dale Tallon en Floride. Ouf. Après avoir donné 12 millions sur quatre ans à Tomas Kopecky qui, à 29 ans, a connu une seule saison offensive potable, Tallon accorde 14 millions sur quatre ans à Scottie Upshall, dont la meilleure saison offensive dans la LNH est de... 34 points.

Puis en après-midi, cet horrible contrat de 16,5 millions pour quatre ans au défenseur Ed Jovanovski, 35 ans et nettement en déclin. À cet âge, on ne peut le renvoyer dans les mineures, racheter son contrat ou encore le confiner à la retraite pour soustraire son salaire de la masse salariale.

José Théodore devient le nouveau gardien numéro des Panthers à la place de Tomas Vokoun. Son contrat est acceptable, trois millions pour deux ans, mais peut-il encore assumer ce rôle ? Ça reste à voir.

Théodore en Floride

José Théodore devient le nouveau gardien numéro de l'équipe à la place de Tomas Vokoun. Son contrat est acceptable, trois millions pour deux ans, mais peut-il encore assumer ce rôle ? Ça reste à voir.

Tallon nous réservait une autre surprise en fin de journée en offrant 18 millions pour quatre ans à Tomas Fleischmann, qui se remet d'une embolie pulmonaire.

Jovanovski... ça me rappelle ce 1er juillet 2006 lorsqu'on avait crié au génie à Phoenix parce que les Coyotes, Mike Barnett et Wayne Gretzky en tête, venaient de l'embaucher avec Jeremy Roenick, Nick Boynton, Owen Nolan et Georges Laraque. Il n'y a pas eu de suite heureuse.

Inflation

Que dire des emplettes des Flyers l'année précédente : Derian Hatcher, Mike Rathje, Chris Therien, Peter Forsberg, le gros lot croyait-on.

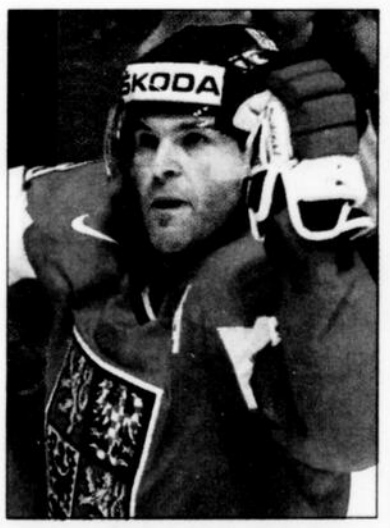
Il y a encore eu inflation hier. Le Canadien s'est amélioré en ajoutant Erik Cole, l'attaquant de puissance tant espéré. Mais 18 millions pour quatre ans à un joueur de 32 ans qui, sans être sur le déclin, ne s'améliorera pas, demeure une somme plutôt élevée.

Les Sabres de Buffalo ont eux aussi fait fi de l'inflation, mais ils ont un meilleur club aujourd'hui avec l'arrivée de Christian Ehrhoff et Ville Leino, deux joueurs de moins de 30 ans de surcroît. Enfin un propriétaire dépensier pour les Sabres !

L'ancien défenseur du Canadien James Wisniewski a profité du marché pour s'enrichir de 33 millions, gracieuseté des Blue Jackets de Columbus. Beaucoup de pression sur les épaules du DG Scott Howson, à qui l'on exige une participation aux séries dès cette année. Il a sacrifié des jeunes et de bons choix au repêchage pour accueillir Jeff Carter et il vient de vider la banque pour Wisniewski, un défenseur très doué offensivement, mais plutôt unidimensionnel. Ça ne garantit pas une place en séries, mais de la poudre aux yeux, ça oui.

Le joueur le plus convoité de tous, Brad Richards, n'a toujours pas pris sa décision. Il sera couvert d'or par les Rangers, les Flyers, les Kings ou les Maple Leafs, mais je me demande si on ne regrettera pas dans quelques années de lui offrir le faramineux contrat qui l'attend.

Curieux de savoir où aboutira Tomas Vokoun maintenant que Philadelphie et le Colorado, avec l'acquisition du jeune Semyon Varlamov pour un premier peut-être le premier choix au repêchage, ont leur gardien. ❑



Parmi les signatures attendues, Jaromir Jagr a conclu un pacte d'une saison d'une valeur de 3,3 millions $ avec les Flyers de Philadelphie.

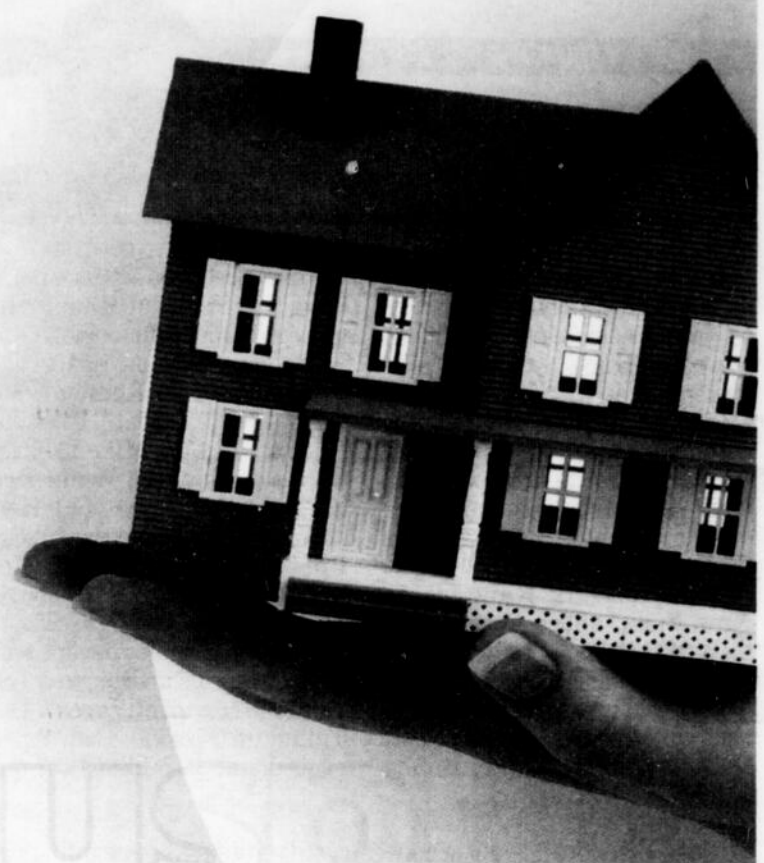
(Photo AP)

➤➤ PRINCIPALES SIGNATURES

Benoit Pouliot	AG	24 ans	1 an/1,1 million
Ville Leino	AG	27 ans	6 ans/27 millions
Brian Boucher	G	34 ans	2 ans/1,9 million
Alexei Ponikarovsky	AG	31 ans	1 an/1,5 million
Dan Carcillo	AG	26 ans	1 an/0,75 million
Jean-Sébastien Giguère	G	34 ans	2 ans/N/D
Jan Hejda	D	32 ans	4 ans/13 millions
Curtis Sanford	G	30 ans	1 an/0,6 million
James Wisniewski	D	27 ans	6 ans/33 millions
Michael Ryder	AD	31 ans	2 ans/7 millions
Sheldon Souray	D	34 ans	1 an/1,65 million
Patrick Eaves	AD	27 ans	3 ans/N/D
Cam Barker	D	25 ans	1 an/2,25 millions
Éric Belanger	C	33 ans	3 ans/5,250 millions
Sean Bergenheim	AG	27 ans	4 ans/11 millions
Tomas Fleischmann	AD	27 ans	4 ans/18 millions
Ed Jovanovski	D	34 ans	4 ans/16,5 millions
Jose Theodore	G	34 ans	2 ans/3 millions
Scottie Upshall	AD	27 ans	4 ans/14 millions
Andy Greene	D	28 ans	4 ans/N/D
Johan Hedberg	G	38 ans	1 an/N/D
Ruslan Fedotenko	AG	32 ans	1 an/1,4 million
Michael Rupp	AG	31 ans	3 ans/4,5 millions
Alex Auld	G	30 ans	1 an/1 million
Jaromir Jagr	AD	39 ans	1 an/3,3 millions
Maxime Talbot	C	27 ans	5 ans/9 millions
Mike Smith	G	29 ans	2 ans/4 millions
Raffi Torres	AG	29 ans	2 ans/3,5 millions
Radim Vrbata	AD	30 ans	3 ans/9 millions
Tyler Kennedy	C	24 ans	2 ans/4 millions
Steve Sullivan	AG	26 ans	1 an/1,5 million
Michal Handzus	C	34 ans	2 ans/5 millions
Jim Vandermeer	D	31 ans	1 an/N/D
Matt D'agostini	AD	24 ans	2 ans/2,3 millions
Mathieu Garon	G	33 ans	2 ans/2,6 millions
Chris Higgins	AG	28ans	2 ans/3,8 millions
Sami Salo	D	36 ans	1 an/2 millions
Marco Sturm	AG	32 ans	1 an/2,25 millions
Jeff Halpern	C	35 ans	1 an/0,825 million
Roman Hamrlik	D	37 ans	2 ans/7 millions
Joel Ward	AD	30 ans	4 ans/12 millions

Du nouveau dans Le Quotidien!

Découvrez chaque mardi, le Cahier Toit & Moi,
la référence en habitation au Saguenay-Lac-Saint-Jean!



Appréciez nos **classiques**

Un contenu régional varié et de qualité élaboré par des gens d'ici!

Des rubriques exclusives!

- *Maison coup de coeur*
- *Lumière sur...*
- *Maisons et jardins fleuris*
- *Tendances*
- *Trucs du pro*

À lire chaque mardi, le véritable cahier de l'habitation entièrement régional

Toit & moi

Le Quotidien
Le Progrès dimanche

2609421

DÈS LE 5 JUILLET